



Université Saint-Joseph  
Faculté des sciences religieuses

# Guide des formations de la Faculté des sciences religieuses

كلية العلوم الدينيّة

2010 - 2011

issr



CEDRAC

DSR

## ● Adresses

– FSR, DSR, ISSR et IEIC  
Campus des sciences humaines (CSH)  
B.P. 17-5208, Mar Mikhaël  
Beyrouth, 1104 2020 – Liban

– CEDRAC :  
Résidence des Pères Jésuites  
Rue de l'Université Saint-Joseph  
B.P. 166778 Achrafieh 1100 2150  
Beyrouth - Liban

## ● Téléphone, fax, e-mails et sites web

– FSR et DSR : (01) 421 572  
fax : (01) 421 060  
fsr@usj.edu.lb  
www.fsr.usj.edu.lb

**Secrétariat : Mlle Zeina Risha**

– ISSR : (01) 421 581  
fax : (01) 421 580  
issr@usj.edu.lb  
www.issr.usj.edu.lb

**Secrétariat : Mlle Zella Kadouzian**

– IEIC : (01) 421 587  
fax : (01) 421 064  
ieic@usj.edu.lb  
www.ieic.usj.edu.lb

**Secrétariat : Mme Josette Nasrallah Frem**

– CEDRAC : (01) 421840  
fax : (01) 421084  
cedrac@usj.edu.lb  
www.cedrac.usj.edu.lb

**Secrétariat : Mlle Léna Dabaghy**

[www.fsr.usj.edu.lb](http://www.fsr.usj.edu.lb)

[www.ieic.usj.edu.lb](http://www.ieic.usj.edu.lb)

[www.issr.usj.edu.lb](http://www.issr.usj.edu.lb)

[www.cedrac.usj.edu.lb](http://www.cedrac.usj.edu.lb)



# Sommaire

● <b>MOT DU DOYEN</b>	<b>5</b>
● <b>LA FACULTÉ DES SCIENCES RELIGIEUSES (FSR)</b>	<b>7</b>
Organigramme	7
Conférence inaugurale de l'année académique	9
Présentation générale de la faculté	10
Administration	11
Doctorat en sciences religieuses	12
Bibliothèque de la FSR	14
Projets de recherche et thèses de doctorat	18
Publications FSR, ISSR, IEIC	20
La Revue Proche-Orient Chrétien	24
Les sites internet de la Faculté et des institutions	25
● <b>LE DÉPARTEMENT DES SCIENCES DES RELIGIONS (DSR)</b>	<b>27</b>
Organigramme	27
Licence en sciences des religions	29
Master en sciences religieuses	46
Diplôme Universitaire en sciences et techniques des manuscrits	53
Diplôme Universitaire en Spiritualité des religions (Nouveau)	54
Certificat : Étude des réalités historiques et religieuses du Proche-Orient :	62
Programme Caravan de l'Ordre de Malte	
● <b>L'INSTITUT SUPÉRIEUR DE SCIENCES RELIGIEUSES (ISSR)</b>	<b>67</b>
PARCOURS DE THÉOLOGIE PRATIQUE	
Organigramme	67
Présentation	70
Diplôme Universitaire CREDO (Nouveau)	78
Licence en sciences religieuses, en trois options :	82
« Theologica »,	
« Agent et coordonnateur catéchétique »,	
« Agent et coordonnateur pastoral »	
Master en gestion pastorale	103
Diplôme Universitaire en accompagnement spirituel (ar)	107
Diplôme Universitaire en pastorale de la santé (ar)	110
Certificat en pastorale sociale	113
Certificat en culture chrétienne (Opération 7 <sup>e</sup> Jour)	114

● <b>L'INSTITUT D'ÉTUDES ISLAMO-CHRÉTIENNES (IEIC)</b>	<b>117</b>
Organigramme	117
Présentation	119
Licence en études islamo-chrétiennes (Nouveau)	120
Master professionnel en relations islamo-chrétiennes	126
Diplôme universitaire en spiritualité et mystique islamo-chrétiennes (Nouveau)	141
Formation continue au dialogue islamo-chrétien	145
et à la gestion de conflits interreligieux :	
<i>Formation initiale I</i>	
<i>Formation Avancée II</i>	
Certificat en culture initiale islamo-chrétienne (nouveau)	148
● <b>LES CENTRES :</b>	<b>149</b>
Le Centre de documentation et de recherches islamo-chrétiennes (CEDRIC-IEIC)	151
Le Centre d'études et d'interprétation du fait religieux (CEDIFR)	155
Le Centre Ignatien de Spiritualité pour le Moyen-Orient (CISMO)	156
● <b>LE CENTRE DE DOCUMENTATION ET DE RECHERCHES ARABES CHRÉTIENNES (CEDRAC)</b>	<b>159</b>
Organigramme	159
Diplôme Universitaire en sciences et techniques des manuscrits	161
Mois de l'Orient Chrétien	165
Bibliothèque (CEDRAC)	168
Projets et Publications (CEDRAC)	169
● <b>FORMATION CONTINUE</b>	<b>171</b>
● <b>LES ENSEIGNANTS DE LA FSR</b>	<b>175</b>
● <b>CALENDRIER DE L'ANNÉE 2010-2011</b>	<b>178</b>
● <b>ORGANIGRAMME DES FORMATIONS</b>	<b>182</b>

# Mot du Doyen

## كلمة عميد الكلية

Au nom de mes collègues, les directeurs des institutions et les coordonnateurs des programmes, je mets entre vos mains ce Guide des Formations de la FSR : nos différents programmes traditionnels (les 3 Masters de la FSR, ISSR, IEIC) continuent leurs propres trajectoires, les licences ISSR et FSR ont été réformées, puisque la première se présente sous trois options : théologie et formation de catéchètes et d'agents pastoraux, la deuxième optant pour un programme annuel plus thématique.

Les nouveautés sont à souligner : une licence en études islamo-chrétiennes, 3 diplômes universitaires (DU Credo – ISSR, DU spiritualité des religions à la FSR et un DU en spiritualité et mystique islamo chrétiennes ; un certificat en culture initiale islamo-chrétienne (IEIC) et un programme Certificat CARAVAN en langue anglaise sur la connaissance des réalités religieuses, sociopolitiques du Moyen-Orient. Des Centres de documentation et de recherche sont réactivés pour appuyer la mission de la Faculté (CEDRIC, CEDIFR, CISMO). Le programme de la Formation continue interinstitutionnel devient une pièce maîtresse de notre cahier de charges.

C'est une manière de saluer le dixième anniversaire (2000-2010) de la re-naissance de notre Faculté des sciences religieuses continuant, avec quelques variantes la mission de la Faculté de théologie de l'USJ fondée en 1881 ! Vous trouvez ainsi tous les détails dans ce Guide, œuvre d'une communauté ! À vous de faire votre choix et de rejoindre l'une ou l'autre des formations, pour y jeter les filets et prendre les 153 poissons de grande taille (Jean 21, 11).

باسم زملائي، رؤساء المعاهد ومنسقي البرامج، أضع بين أيديكم دليل التنشئة هذا الخاص بكلية العلوم الدينية وهو يتضمّن : برامجنا المختلفة والتقليدية (برامج الماجستير الثلاثة في كلية العلوم الدينية والمعهد العالي للعلوم الدينية ومعهد الدراسات الإسلامية والمسيحية) تستمر في مساراتها الخاصة بها. لقد تمّت إعادة صياغة الإجازات في المعهد العالي للعلوم الدينية وفي كلية العلوم الدينية. فالأولى تتضمّن ثلاثة اختيارات : لاهوت وتنشئة معلّمي التعليم المسيحي والعاملين في الحقل الرعوي، أمّا الإجازة الثانية فقد اتّجهت نحو بلورة برنامج سنوي يتمحور حول موضوع محدّد.

أمّا الأمور المستحدثة فيتوجّب أن يُشار إليها : إجازة في الدراسات الإسلامية المسيحية، ثلاثة دبلومات جامعيّة (دبلوم جامعي في «الايمان» في المعهد العالي للعلوم الدينية، ودبلوم جامعي في روحانيّة الأديان في كلية العلوم الدينية ودبلوم جامعي في الروحانيّة والتصوّف الإسلامي المسيحي بالإضافة إلى شهادة في الثقافة الأساسيّة الإسلاميّة المسيحية في معهد الدراسات الإسلاميّة المسيحية. ويُضاف إلى هذه الدبلومات برنامج «كارافان» باللغة الإنكليزيّة وهو يتناول معرفة الوقائع الدينيّة والاجتماعيّة السياسيّة في الشرق الأوسط. وهناك أيضًا مراكز توثيق وأبحاث يُعاد إحيائها لمساندة رسالة الكلية (مركز التوثيق والأبحاث الإسلاميّة المسيحية، مركز الدراسات وتفسير الوقائع الدينيّة، المركز الإغناطي للروحانيّة من أجل الشرق الأوسط). برنامج التنشئة المستمرّة يستمر في كونه جزءاً مهماً من دفتر مهماتنا، إنّها طريقة من الطرق لاستقبال الذكرى السنوية العاشرة (٢٠٠٠-٢٠١٠) لولادة كلية العلوم الدينية من جديد، وهي تواصل، مع بعض الاختلافات، مهمّة كلية اللاهوت في جامعة القديس يوسف التي تأسست في العام ١٨٨١ !

سوف تجدون التفاصيل كلّها في طيّات هذا الدليل الذي يُعتبر عملاً جماعياً ! لكم الخيار ولكم ان تتّجهوا نحو أحد هذه التنشئات لترموا الشباك وتصطادوا منها «مائة وثلاث وخمسين من السمك الكبير» (الإنجيل بحسب يوحنا ٢١، ١١).





La Faculté  
des sciences  
religieuses

كلية العلوم الدينية

**DSR**

Département  
de sciences des religions

**IEIC**

Institut d'études  
islamo-chrétiennes

**FSR**

Faculté des sciences  
religieuses

**ISSR**

Institut supérieur  
de sciences religieuses

**CEDRAC**

Centre de documentation  
et de recherches arabes  
chrétiennes

*Secrétariat : Mlle Zeina Risha*

Campus des sciences humaines - Rue de Damas  
B.P. 17-5208 Mar Mikhaël Beyrouth 1104 2020 Liban  
Tél. : 01-421572 ; Fax : 01-421060  
E-mail : fsr@usj.edu.lb

**Site web : [www.fsr.usj.edu.lb](http://www.fsr.usj.edu.lb)**



# Conférence inaugurale de la Faculté des sciences religieuses de l'année académique 2010-2011 en partenariat avec l'ETIB (FLSH)

La Faculté des sciences religieuses, en partenariat avec l'École des traducteurs et des interprètes de Beyrouth (ETIB-FLSH), inaugure l'année académique 2010-2011 par une conférence intitulée « L'hospitalité langagière comme condition du dialogue » «الضيافة اللسانية شرط للحوار». Elle sera donnée par le

**T.R.P. Peter Hans KOLVENBACH s.j., ancien professeur de théologie et de linguistique à l'Université saint-Joseph.**

Date : le 13 octobre 2010 à 18h00.

Lieu : Campus des sciences humaines-amphithéâtre Pierre Abou Khater.

Une traduction simultanée sera assurée du français vers l'arabe.

# Présentation générale

## ● *Historique et raison d'être*

La Faculté des sciences religieuses (FSR) a été créée en octobre 1999 par l'Université Saint-Joseph et regroupe, en plus de son Département des sciences des religions (DSR), l'Institut supérieur des sciences religieuses (ISSR), l'Institut des Etudes islamo-chrétiennes (IEIC) et le Centre de documentation et de recherches arabes chrétiennes (CEDRAC). Cette création cherche à traduire des principes de la Charte de l'USJ qui met en relief l'ouverture « aux questions fondamentales qui se posent à la conscience de tout homme sur le sens ultime de la vie ; cette ouverture est le chemin habituel vers la reconnaissance d'un Dieu transcendant toutes les valeurs humaines, qui donne à la vie sa plénitude de sens et garantit la liberté humaine contre toute oppression » (...). De même, la Charte rappelle que l'Université est « fondée et animée par la Compagnie de Jésus ». L'installation à Beyrouth en octobre 1875 d'une formation en théologie et en philosophie assurée par la Compagnie de Jésus est en effet à l'origine de l'Université et d'un engagement en faveur des études et des recherches en théologie, philosophie et sciences religieuses au service des Eglises orientales.

## ● *Quelques dates*

1875 : Installation d'une formation en théologie et en philosophie à Beyrouth.

1881 : Création d'une Faculté pontificale de philosophie et de théologie.

1974 : Transfert de la Faculté de théologie à la hiérarchie catholique ; lui succède la **Faculté de sciences religieuses** qui regroupe l'ISFR (Institut supérieur de formation religieuse), un département de formation permanente et un département d'études islamo-chrétiennes.

1980 : Intégration de l'ISFR à la Faculté de sciences religieuses qui devient **l'Institut supérieur de sciences religieuses (ISSR)** groupant un département d'enseignement régulier, un département de formation permanente et un département de recherche et de publication.

Le département d'études islamo-chrétiennes est érigé en **Institut d'études islamo-chrétiennes (IEIC)**.

1986 : Création par la Compagnie de Jésus du **Centre de documentation et de recherches arabes chrétiennes (CEDRAC)** qui sera rattaché à l'Université en 1996.

2000 : Création au sein de l'Université Saint-Joseph d'un pôle concerté d'enseignement et de recherche en sciences religieuses qui fait revivre la **Faculté des sciences religieuses**. L'ISSR, l'IEIC et le CEDRAC y sont intégrés.

## ● *Objectifs*

L'objectif fondamental de la Faculté est la prise en compte de la connaissance et la compréhension du fait religieux sous ses divers aspects et dimensions principalement dans le contexte du Proche-Orient.

Dans ce contexte, la Faculté conjugue trois approches distinctes mais complémentaires :

- approche croyante au service des Eglises ;
- approche de compréhension et d'analyse du fait religieux, surtout à partir du patrimoine oriental et des sciences humaines ;
- approche de développement des relations interreligieuses, dans lesquelles les rapports entre chrétiens et musulmans prennent une importance particulière.

Dans ces perspectives la Faculté offre :

- une formation académique en licence, master et doctorat ;
- des structures pour la recherche et les publications ;
- une formation continue orientée vers le développement des compétences ;
- des Diplômes Universitaires et des certificats spécialisés ;
- des réseaux de coopération avec des instances académiques et la société civile.

# Administration de la FSR

## ● *Doyen et directeurs*

*Doyen de la Faculté des sciences religieuses (FSR) : Salim Daccache s.j.*

*Directeur de l'Institut supérieur de sciences religieuses (ISSR) : Edgard El Haïby*

*Directeur de l'Institut d'études islamo-chrétiennes (IEIC) : Aziz Hallak s.j.*

*Directeur du Centre de documentation et de recherches arabes chrétiennes (CEDRAC) : Salah Abou Jaoudé s.j.*

## ● *Responsables pédagogiques*

*Coordonnateur du Doctorat en sciences religieuses et chef du Département des sciences des religions (DSR) : Salim Daccache s.j.*

*Coordonnatrice du Master de recherche en sciences religieuses : Betsa Estéphano*

*Coordonnateur du Master professionnel en gestion pastorale : Edgard El Haïby*

*Coordonnateur du Master professionnel en relations islamo-chrétiennes : Antoine Messarra*

*Coordonnatrice des études au Département des sciences des religions : Betsa Estéphano*

*Coordonnatrice du DU en accompagnement spirituel : Jamilé Richa*

*Coordonnateur du DU en pastorale de la santé : Georges Salloum*

*Coordonnateur du DU en sciences et techniques du manuscrit : Philippe Roisse*

*Coordonnateur du Certificat en pastorale sociale : Abdo Abou Khalil*

*Coordonnateur du Certificat en formation religieuse initiale (Qobayyate-Nord) - 7<sup>ème</sup> jour : Georges Melki*

*Coordonnatrice de la formation permanente au dialogue islamo-chrétien : Rita Ayoub*

## ● *Personnel administratif*

*Délégué de la FSR au Conseil de la recherche : Nagi Edelby*

*Bibliothécaire : Nada Chemali*

*Secrétaire de la bibliothèque : Aziza Asmar Zayoun*

*Centre de documentation IEIC : Roula Talhouk (assistante de recherche) et Juliette Haddad*

*Responsable de la communication : Marguerite El Asmar Bou Aoun*

*Déléguée à la Formation continue : Mireille Matar*

*Secrétariats :*

*FSR et DSR : Zeina Risha*

*ISSR : Zella Kadouzian*

*IEIC : Josette Nasrallah Frem*

*CEDRAC : Léna Dabaghy*

# Doctorat en sciences religieuses

## ● **Présentation**

Le troisième cycle de sciences religieuses ou études doctorales de sciences religieuses est accessible aux étudiants ayant obtenu un master ou DEA en recherches en sciences religieuses, en théologie ou en une autre discipline qui suppose une demande d'équivalence. Il permet l'apprentissage d'un travail de nature scientifique et requiert notamment la rédaction d'une thèse qui puisse apporter une véritable contribution à la recherche.

Cette thèse peut porter, à titre d'exemple, sur les domaines suivants :

Relations islamo-chrétiennes, dialogue islamo-chrétien ; patrimoine arabe chrétien ; phénomènes religieux ; culture religieuse ; littérature et religion ; politique et religion ; religions, histoire religieuse ou des religions ; religions comparées ; croyances et incroyances ; communication et religions ; spiritualités, mystiques et religiosités ; religion, globalisation et identités, apologétiques et théologies des religions ; stratégies missionnaires ; communication interreligieuse, religion, cultures et sociétés ; mouvements et groupes religieux ; éthique fondamentale, bioéthique, éthique sociale et politique, éthique des affaires, éthique de l'environnement ; etc.

## ● **Inscriptions**

Tous les doctorants inscrits à la FSR font désormais partie de l'Ecole Doctorale du campus des sciences humaines « Sciences de l'homme et de la société. »

Les inscriptions en doctorat s'opèrent au premier semestre de l'année académique. Cette période s'étale en principe du 1<sup>er</sup> au 15 septembre. Le crédit est évalué à 73 USD. Chaque semestre l'étudiant s'inscrit à un total de 30 crédits. Au bout de 3 ans il aura cumulé 180 crédits. La clôture du cursus peut alors avoir lieu. S'il a besoin de plus de temps pour finir son cursus, cette durée peut être prolongée de 3 années supplémentaires.

## ● **Conditions d'admission en doctorat à la FSR**

Un descriptif détaillé de la procédure de constitution du dossier et des conditions requises de la préparation, de la rédaction et l'achèvement de la thèse est disponible au secrétariat de la Faculté.

# الدكتوراه في العلوم الدينية

## ● تقديم

إنَّ الحلقة الثالثة من دراسات العلوم الدينية أو دراسات الدكتوراه هي في متناول الطلاب الذين انهوا الحلقة الثانية أو الماستر أو دبلوم العلوم المعمّقة في الأبحاث الدينية في اللاهوت أو في مادّة يُفترض طلب معادلتها. والحلقة الثالثة تتيح البحث العلمي وتتطلب إعداد أطروحة من شأنها الإسهام في تقدّم الأبحاث في هذا المجال.

إنَّ هذه الأطروحة تقدر أن تتناول أحد المواضيع التالية :

العلاقات الإسلامية المسيحية، الحوار المسيحي الإسلامي، التراث العربي المسيحي، الظواهر الدينية، الثقافة الدينية، الأدب والدين، السياسة والدين، الأديان أو التاريخ الديني أو تاريخ الأديان، مقارنة الأديان، الإيمان أو الإلحاد، التواصل والأديان، العولمة والهوية، المجادلات ولاهوت الأديان، الاستراتيجيات الرسولية أو استراتيجيات الدعوة، التواصل بين الأديان، الدين، الثقافة والمجتمع، الحركات والجمعيات الدينية، الأخلاقيات الأساسية، أخلاقيات الحياة، الأخلاقيات الاجتماعية والسياسية، الأخلاقيات المهنية وأخلاقيات البيئة...

## ● التسجيل

إنَّ طلاب الدكتوراه المسجّلين في كليّة العلوم الدينية هم في الوقت عينه ملحقون بمدرسة الدكتوراه التابعة لحرم العلوم الإنسانية «علوم الإنسان والمجتمع». والتسجيل يفترض لقاءً مسبقاً مع عميد الكلية، يطرح خلاله الطالب الأفكار والدوافع للدخول في مرحلة الدكتوراه.

إنَّ التسجيل في حلقة الدكتوراه يتمُّ في بداية الفصل الأوّل من السنة الجامعية، أي بين الأوّل والخامس عشر من أيلول من كلِّ سنة، وكلفة الرصيد (crédit) هي في حدود الـ ٧٣ دولاراً أميركياً، بحيث يبلغ عدد الأرصدة المكتسبة ١٨٠ رصيماً في نهاية السنة الثالثة، إذ يتمّ آنذاك إغلاق المسيرة الدراسية. وإذا كان الطالب بحاجة إلى أكثر من ثلاث سنوات لإنهاء تحرير الأطروحة، فيمكن تمديد هذه المرحلة ثلاث سنوات إضافية.

## ● شروط القبول في الدكتوراه

إنَّ وصفاً تفصيلياً للقبول في الدكتوراه وفي متابعتها متوفّر في أمانة سرّ الكلية، ويمكن للطلاب أن يحصل على نسخة منه.

# Bibliothèque de la FSR

## ● **Présentation**

La bibliothèque de la FSR est spécialisée en sciences religieuses. Elle a été créée en l'an 2000 par la fusion de deux bibliothèques, celle de l'ISSR et celle de l'IEIC, et l'ouverture d'un fonds en sciences des religions. Elle s'adresse en priorité aux étudiants et enseignants de la FSR et des institutions qui la constituent (ISSR, IEIC, CEDRAC, DSR)

La bibliothèque de la FSR est constituée d'environ 10000 ouvrages dont 9000 sont saisis sur Berytos – réseau de la bibliothèque de la FLSH - avec indication de la provenance (ISSR, IEIC ou autre).

La bibliothèque met à la disposition des usagers plusieurs encyclopédies spécialisées, des ouvrages de référence ainsi qu'une vingtaine de périodiques.

De plus, 8000 articles ont été dépouillés par mots clés et constituent ainsi pour les étudiants et les enseignants un outil pour préparer des bibliographies.

Une salle de documentation islamo-chrétienne constituée de documents d'archives est accessible aux chercheurs.

La bibliothèque met plusieurs ordinateurs à la disposition des étudiants et des enseignants, permettant notamment l'accès au fichier Berytos.

## ● **Horaires de permanence**

Du lundi jusqu'au vendredi et sans interruption : de 8h00 jusqu'à 18h30

## ● **Contact**

Rue de Damas,  
Campus des sciences humaines,  
Bâtiment A,  
8<sup>e</sup> étage.

### **Bibliothécaire :**

Nada Chémali  
Tél : 01 /421 000 ext. 5810  
bfsr@usj.edu.lb

### **Secrétariat :**

Aziza (Suzanne) Zayoun  
Tél : 01 / 421 000 ext. 5811  
Aziza.zayoun@usj.edu.lb

## ● **Règlement de la Bibliothèque**

La Bibliothèque de la Faculté des Sciences religieuses (DSR, ISSR, IEIC) est au service des enseignants et des étudiants par ce qu'elle offre comme fonds de documents, de manuels et d'ouvrages dans les disciplines et les matières enseignées à la faculté et les différentes formations des institutions.

Pour un meilleur service de la Bibliothèque, nous vous recommandons de vous conformer aux deux points suivants :

• **Les conditions d'usage de la Bibliothèque :**

**Le règlement de la bibliothèque** est un ensemble de règles destinées aux usagers de la bibliothèque. Il a été adopté par le conseil de la Bibliothèque.

Tout usager de la bibliothèque, par le fait de son inscription ou de l'utilisation des services de la bibliothèque, est soumis au présent règlement et s'engage à s'y conformer.

Chaque lecteur doit respecter les dispositions du règlement intérieur, notamment :

- **Dès l'entrée dans la bibliothèque, respecter le silence et désactiver la sonnerie de son téléphone**, pour préserver la qualité des conditions de lecture et de travail des autres usagers.
- **Ne consommer ni nourriture ni boissons** dans les locaux de la bibliothèque. Seules les bouteilles d'eau sont admises.
- **Respecter les équipements et la propreté des locaux**, en laissant notamment une place de travail nette après son passage.
- **Respecter les conditions de prêt** dont il a pris connaissance (voir ci-après).
- Utiliser les outils informatiques dans le **respect de la charte informatique de l'université**.
- Se conformer avec bonne volonté et courtoisie **aux instructions et observations faites par le personnel**.

**Le non-respect de ces engagements ainsi que le vol ou la dégradation des documents sont des actes répréhensibles passibles de sanctions**, pouvant aller jusqu'à la saisie du Conseil de discipline de l'Université.

Nous vous prions de retenir que la Bibliothèque est surveillée par des caméras.

• **Conditions de prêt**

- La carte d'étudiant est indispensable pour accéder à la bibliothèque et pour le prêt à domicile.
- Le prêt à domicile exige l'acquisition d'une carte spéciale délivrée gratuitement à la bibliothèque. A cet effet, l'étudiant doit se présenter à la bibliothèque muni de sa carte d'étudiant et d'une photo.
- Les enseignants et étudiants d'autres universités, libanaises ou étrangères, peuvent accéder à la bibliothèque de manière temporaire.
- Les ouvrages consultés sont à déposer sur la table de l'assistante de la bibliothécaire.
- Ceux qui désirent consulter les mêmes ouvrages deux jours de suite, devront laisser ces ouvrages sur la table de travail en inscrivant sur papier volant la formule suivante : « Ne pas ranger S.V.P. »
- La photocopie des thèses et des mémoires est interdite sauf autorisation de l'auteur.
- Le nombre de livres à emprunter et la durée de prêt sont établis comme suit :

**1. Enseignants**

10 ouvrages pour 4 semaines. Il est recommandé que les ouvrages conseillés aux étudiants ne soient pas empruntés sur une longue durée.

## 2. Étudiants

- Étudiants de la FSR et des autres Facultés de l'USJ :

Licence 3 ouvrages pour 2 semaines ; Master 4 ouvrages pour 2 semaines ; Doctorat 6 ouvrages pour 3 semaines.

Il est entendu que le lecteur est seul responsable des livres qui lui sont confiés. Toute perte ou détérioration (déchirures, taches grasses, annotations) entraîne une pénalité ou le remboursement du prix du livre.

**ATTENTION** : Chaque jour de retard entraîne une pénalité de 1.000LL. par jour et par ouvrage. Les étudiants ayant terminé leurs études à la FSR et souhaitant continuer à bénéficier de la bibliothèque doivent être membres de l'Amicale des anciens de l'USJ.

L'accès à la bibliothèque leur est permis à la présentation de leur carte d'adhésion à l'Amicale.

Les enseignants et les étudiants inscrits en d'autres Universités (3<sup>e</sup> cycle uniquement) ne peuvent bénéficier que de la consultation sur place.

La cotisation est déterminée ainsi :

- Mensuelle 30 000 LL
- Semestrielle 100 000 LL
- Annuelle 200 000 LL

### • Prêt

Après avoir retrouvé les ouvrages à l'aide du plan et de la liste ci-dessus l'emprunteur est tenu de remplir une fiche de prêt.

Auteur (du livre)

Titre (du livre)

Emprunteur (votre nom)

Institution (C'est le département ou la faculté à laquelle vous appartenez)

Cote de l'ouvrage : (prière de remplir la cote complète) tel que 323.01 A155c

Date

Signature

Cette fiche correctement remplie devrait être remise soit à la bibliothécaire soit à son assistante.

### TRÈS IMPORTANT

Les revues, les manuels et les ouvrages de références ne peuvent être empruntés

Sur les ordinateurs de la bibliothèque existe un fichier Excel AARTI contenant un dépouillement de quelques milliers d'articles correspondant à des revues existant ou ayant existé à la bibliothèque.

### • Horaire des prêts

Pour toute information concernant l'usage des livres et des revues, pour toute orientation bibliographique relative aux recherches, tout le personnel de la bibliothèque est à votre disposition.

La bibliothèque est ouverte tous les jours de 8h 18h30, sauf le samedi. Elle est fermée les jours fériés et durant les congés universitaires.

Le service de prêt ferme à 18h.

## ● *Guide de la bibliothèque*

### • **Les moyens de la RECHERCHE**

Quatre postes de recherche informatisée sont installés dans la bibliothèque. Les ordinateurs présentent une icône « Recherche simple », le logiciel de recherche et de gestion de la bibliothèque.

Avant de commencer une recherche, il faut choisir entre recherche exacte et recherche par mot.

Pour la recherche exacte par auteur, il faut taper le nom de l'auteur correctement orthographié. Défilet alors sur l'écran une liste d'auteurs par ordre alphabétique. Cliquez sur l'auteur choisi puis sur l'icône AFFICHER. Sur la moitié de l'écran apparaissent à ce moment le titre des ouvrages, de l'auteur choisi et sur l'autre, la notice bibliographique du titre sélectionné. Il est possible de choisir plusieurs notices et d'imprimer le résultat sur l'imprimante reliée au 3<sup>e</sup> ordinateur.

Remarque : Le texte arabe du règlement de la Bibliothèque est disponible sur le site internet de la FSR.

ملاحظة : النصّ العربي لنظام المكتبة متوفّر على موقع الإنترنت الخاص بالكلية.

# Projets de recherche et thèses de doctorat

## ● *Projets en cours*

### FSR

- Les lieux de visitation dans la Bekaa (Mlle Houda KASSATLY)
- Atlas des espaces religieux du Liban (P. Thom Sicking)
- Les églises arméniennes au Liban (M. Raffi GERGIAN)
- Histoires des prophètes : textes et miniatures islamiques (Pr. Mahmoud ZIBAWI)

### ISSR

- Pour une mutation paradigmatique du « logos-vérité » vers un « logos-sagesse » (P. Fadi Daou)
- Recherches sur le couple chrétien au Liban. Analyse qualitative de 50 entretiens (P. Francis Leduc ; P. Thom Sicking et Mme Rania Nasr).

### IEIC

Actualisation des déclarations communes islamo-chrétiennes, Tome V (Mlle Juliette HADDAD)

## ● *Thèses de doctorat en cours*

- AKBARZADEH Morteza, الروح القدس في الفكر الاسلامي
- BECHEALANY Souraya, Penser la mission de l'Église quand elle est minoritaire. Recevoir et prolonger l'œuvre de Jean Corbon.
- CHAM KOURI Mohammad, أوضاع اليهود والمسيحيين في التشريع الإيراني
- CHEHAB Joseph, Le jugement de Dieu
- CHEHADE Nicolas, Les implications de management dans les institutions orthodoxes au Liban
- DEBSI Sanaa, اللجان الوطنية للأخلاقيات الحيوية الطبية (ماهيتهـا – آليه عملها – ضوابطها)
- EDELBY Naji, Le commentaire de l'apocalypse de Boulos Al-Bushi
- HACHEM Kassem, أسس الحوار الاسلامي المسيحي من الطائف حتى اليوم
- HADDAD Oussama, الوجوه والنظائر في القرآن الكريم
- HANNOUF Suzanne, صورة المسيح والمسيحية في تاريخ دمشق لابن عساكر (571/1176)
- HASSOUN Samir, Profil religieux et quête spirituelle des jeunes universitaires chrétiens au Liban.
- IPAKCHI Fatmeh, حقوق المرأة في الاسلام والمسيحية – دراسة مقارنة
- KHALIL Georges, Dimensions charismatiques de l'ordre maronite mariamite
- MAGGESE Grazia, Le défi de la théologie pastorale dans la société libanaise actuelle - Étude à partir de quelques milieux.
- MEHRI Tajik Kord, المحبة في العرفان الشيعي في العصر الحديث
- MOGHISI Mohammad Hamed, العولمة والدين
- MELKI Georges, L'homélie de Bulus al-Bushi sur la résurrection du Seigneur : édition Critique, traduction, analyse rhétorique et commentaire

- OLIVIER Borg Oliver, L'accompagnement spirituel selon les Annotations dans les Exercices spirituels de Saint Ignace de Loyola
- RAHMATI Mohammad, «مرآة المظهرة للحق» ترجمة وتحقیق لمخطوط يعود الى القرن السادس عشر بعنوان
- REZAZADEH Reza, « Man » in Mulla Sadra Shirazi (1572-1641) and Saint Thomas Aquinas (1225-1274). A comparative study
- SADAT Ahmad, ممارسة جماعات المسلحة بين الارهاب والمقاومة
- SALAMI Hasan, Shoura chez les penseurs iraniens contemporains
- SEIFI Oussama, حقوق الانسان من زاوية الموقف الديني
- SLEIMAN Ralph, ابراهيم ابن موسى ابن ميمون وتطويره لطقوس العبادة – كتاب كناية العابدين
- TALHOUK Roula, Communautés confessionnelles et Société civile en islam et en chrétienté.
- ZAERI Reza, الاعلام الديني – مقارنة بين قناة مسيحية وقناة مسلمة

● **Thèse de doctorat soutenue le 24 juin 2010**

- ASKARI Mohtaram, الحكمة العمليّة في الكتاب المقدس والقرآن – مقارنة

# Publications : FSR, ISSR, IEIC

## ● FSR

### Ouvrages

- Aux rivages du fait religieux, ouvrage collectif.  
Prix : 8 \$
- Les relations entre musulmans et chrétiens dans le Bilad al-cham à l'époque ottomane aux XVII<sup>e</sup> - XIX<sup>e</sup> siècles - Apport des archives des tribunaux religieux des villes : Alep, Beyrouth, Damas, Tripoli : actes du colloque de mars 2004, ouvrage collectif.  
Prix : 21 \$
- Liliane Kfoury, Répertoire des archives religieuses au Liban - Beyrouth et Mont-Liban.  
Prix : 10 \$

### Périodiques

- L'Orient des dieux
- Proche-Orient Chrétien

### Collections

- Espaces religieux du Liban, tome 1.  
Prix : 35 \$

## ● ISSR

### Ouvrages

- Écritures et Traditions - Diversité des lectures, ouvrage collectif.  
Prix : 14\$
- Foi chrétienne et inculturation au Proche-Orient, ouvrage collectif.  
Prix : 5 \$
- La théologie politique au service de la paix, ouvrage collectif.  
Prix : 14 \$
- Réconcilier éthique et politique - rôle de la théologie, ouvrage collectif.  
Prix : 14 \$
- Renouveau des Églises catholiques orientales, ouvrage collectif.  
Prix : 10 \$
- Mgr Elie Haddad, La collégialité épiscopale dans les Églises orientales.  
Prix : 10 \$
- الجمعية الأسقفية في الكنائس الشرقية  
Prix : 10\$
- Unité et diversité dans les Eglises en Orient, ouvrage collectif.  
Prix : 10 \$
- ما هو إلهك ؟ - Quel est ton Dieu ?, ouvrage collectif.  
Prix : 10 \$

– «ممارسة الوحدة في التنوع»، «وقائع» المحاضرات المهنية في إطار «الماستر في العلاقات الإسلامية والمسيحية»، سلسلة «دراسات ووثائق إسلامية مسيحية»، رقم ١٢، ٢٠١٠  
السعر: ١٠ دولار

« Pratique de l'unité plurielle », in Actes des conférences professionnelles du « Master en relations islamo-chrétiennes » (2007-2009), coll. « Études et documents islamo-chrétiens », 2010, N° 12.  
Prix : 10 \$

– أنطوان مسرة، ربيع قيس، طوني عطاالله، مرصد التعددية الدينية في لبنان والمجتمعات العربية، وقائع الندوة التي عُقدت في كلية العلوم الدينية "الماستر في العلاقات الإسلامية والمسيحية" في ٢٤ و ٢٥ تشرين الأول ٢٠٠٩، بالتعاون مع مؤسسة كونراد أديناور.

Antoine Mesarra, Rabih Kays, Toni Atallah, Observatoire du pluralisme religieux au Liban et dans les sociétés arabes, Documents du séminaire du « Master en relations islamo-chrétiennes » tenu les 24 et 25 octobre 2009, avec la collaboration de Konrad Adenauer-Stiftung, coll. « Études et documents islamo-chrétiens », n° 11, 2010.  
Prix : 10 \$

- Paméla Chrabieh Badine, La gestion de la diversité au Liban-Visions de jeunes du Secondaires, 2009.  
Prix : 6.80 \$

- Paméla Chrabieh Badine, Voix-es de Paix au Liban, 2008.  
Prix : 9 \$

– القس عيسى دياب، الشيخ شفيق جرادي، الأب سليم دكاش اليسوعي، الأب صلاح ابو جوده، الأب جوزف جبارة، الشيخ محمد نقري، واقع الحوار الإسلامي المسيحي بعد مرور ٤٠ عامًا على صدور بيان المجمع الفاتيكاني الثاني في علاقة الكنيسة بالأديان غير المسيحية»، سلسلة الندوات الإسلامية والمسيحية، ٢٠٠٧  
السعر: \$ ١,٧٥

- Juliette Nasri Haddad, Déclarations communes islamo-chrétiennes de 2002 à 2005c, 2007.  
Prix : 12 \$

– الشيخ محمد نقري، الشيخ محمد خاتون كميل، الأب جبارة، الأب بولس روحانا، القس عيسى دياب، الشيخ محمد حسن زراقت، السيد علي فحص، النصّ الديني ووظيفته في الحياة الروحية الشخصية والجماعية في المسيحية والإسلام، سلسلة الندوات الإسلامية والمسيحية، ٢٠٠٦.  
السعر: \$ ٢,٥٠

– نزهة عقل، التربية على العيش المشترك من خلال التعليم الديني، سلسلة التفاعل الإسلامي المسيحي، ٢٠٠٦.  
السعر: \$ ٤,٢٥

– عبّاس الحلبي، الحوار بين الأديان والحالة العربية والنموذج اللبناني، ٢٠٠٦.

السعر: ١٠ \$

- Augustin Dupré La Tour, s.j., Dr. Hisham Nashabé, Intersignes, À la mémoire du P. André Scrima, 2005.

Prix : 8 \$

- Meynet R., Pouzet L., Farouki N., Sinno A., Rhétorique Sémitique (textes de la Bible et de la tradition musulmane), 2004.

Prix : 10 \$

– رولان مينيه، لويس بوزيه، نائلة فاروقي، أهيف سنو، طريقة التحليل البلاغي والتفسير، سلسلة دراسات ووثائق إسلامية مسيحية، ٢٠٠٤.

السعر: ١٠ \$

– د. أحمد موصللي و د. جوليت حداد، التجديد الروحي في الإسلام والمسيحية، سلسلة الندوات الإسلامية والمسيحية، ٢٠٠٤.

السعر: ١,٢٥ \$

– الأب صلاح ابو جوده، مدخل إلى حقائق الإيمان المسيحي، سلسلة دراسات ووثائق إسلامية مسيحية، ٢٠٠٤.

السعر: ٥,٥٠ \$

– نزهة عقل، التعبير الديني في مجتمع متعدد الطوائف، سلسلة التفاعل الإسلامي المسيحي، ٢٠٠٤

السعر: ٢,٥٠ \$

– سماحة آية الله الإمام الشيخ عبد الأمير قبلان، دور المسيحيين في لبنان الوطن لمناسبة عيد ميلاد السيد المسيح، نصّ محاضرة، ٢٠٠٣.

السعر: ١ \$

– سعود المولى، العدل في العيش المشترك، سلسلة دفاتر الحوار، ٢٠٠٣.

السعر: ١٠ \$

– الأب مشير باسيل عون، الأسس اللاهوتية في بناء حوار المسيحية والإسلام، سلسلة دراسات ووثائق إسلامية مسيحية، ٢٠٠٣.

السعر: ٧ \$

- Juliette Nasri Haddad, Déclarations communes islamo-chrétiennes de 1995-à 2001c, 2003.

Prix : 10 \$

– د. جهاد سعادة، د. توفيق حوري، الأب جوزف معلوف، الأب نادر ميشال، التلقيح الاصطناعي المتجانس وغير المتجانس، سلسلة الندوات الإسلامية والمسيحية، ٢٠٠٢.

السعر: ١,٢٥ \$

– عبّاس الحلبي، عن الحوار والمصالحة والسلام الأهلي، سلسلة دفاتر الحوار، ٢٠٠٢.  
السعر: \$ ١٠

- Augustin Dupré La Tour et Hisham Nashabé, Questions de Bioéthique au regard de l'islam et du Christianisme, - Conférence à deux voix, 2000.  
Prix : 6.50 \$

– لونا فرحات، جوليت حداد، هبة شواف، تحديات التفاهم المتبادل طلاب مسلمون ومسيحيون  
وجهاً لوجه، سلسلة التفاعل الإسلامي المسيحي.  
السعر: \$ ٣,٢٥

– جمعتها جوليت حداد، إشراف الأب دوبره لاتور و د. نشابه، البيانات المسيحية الإسلامية  
المشتركة من ١٩٥٤ م/١٣٧٣ هـ إلى ١٩٩٢ م/١٤١٢ هـ، سلسلة دراسات ووثائق إسلامية  
مسيحية.  
السعر: \$ ١٢

- Juliette Nasri Haddad, Déclarations communes islamo-chrétiennes de  
1954c./1373h. à 1995c./1415h, 1997.  
Prix :12 \$

# La Revue Proche-Orient Chrétien

Depuis une vingtaine d'années, une collaboration s'est développée entre la revue *Proche-Orient Chrétien* et l'Institut supérieur de sciences religieuses de l'Université Saint-Joseph, sur base d'un contrat ratifié par le Conseil de l'Université du 10/12/1991. La création de la Faculté des sciences religieuses au sein de la même université est l'occasion de renouveler cette collaboration à la lumière de l'expérience acquise et de l'élargir par l'intégration des institutions rattachées à la faculté. Depuis l'année 2009, un accord entre la direction de POC à Jérusalem et la Faculté a été conclu pour que la Faculté et l'USJ prennent en charge, à partir de Beyrouth, l'administration, la gestion des abonnements à la revue et son impression.

Depuis 1951, les Pères Blancs (Missionnaires d'Afrique) de Jérusalem éditent la *Revue Proche-Orient Chrétien*. Celle-ci prend en compte la diversité et l'unité des Églises du Proche-Orient afin de contribuer, dans la région et au dehors, à la connaissance de chacune d'entre elles, à la croissance de leur communion et au rayonnement de leur mission. Elle entend y parvenir par l'attention à leurs traditions, l'information critique sur leur situation actuelle, l'analyse de leur environnement musulman, le suivi de leurs relations entre elles et avec les Églises d'Occident. La Faculté des sciences religieuses de l'Université Saint-Joseph (USJ) de Beyrouth vise, par ses activités d'enseignement et de recherche, en particulier à travers les trois institutions qui lui sont rattachées, l'Institut supérieur de sciences religieuses (ISSR), l'Institut d'Études islamo-chrétiennes (IEIC) et le Centre de documentation et de recherches arabes chrétiennes (CEDRAC), à comprendre la situation des Églises d'Orient et à prendre part à leur mission. L'ISSR a le souci d'une formation à l'intelligence de la foi et à l'agir ecclésial en contexte proche-oriental ; l'IEIC développe des programmes d'études islamo-chrétiens ; le CEDRAC met au jour le patrimoine arabe chrétien et l'adapte aux réalités d'aujourd'hui.

Ainsi les objectifs de *Proche-Orient Chrétien* et de la Faculté des sciences religieuses en ses institutions rattachées sont convergents. De plus, par sa réputation, la revue offre un lieu d'expression privilégié aux professeurs et chercheurs de la faculté ; et celle-ci ouvre une fenêtre sur le Liban.

## ● **Abonnement de POC**

Montant 25 \$ ou équivalent

1- Pour les virements bancaires :

Université Saint-Joseph avec mention FSR - Proche-Orient Chrétien

- Compte en US \$ : 087158/466/002/009/31

**IBAN** LB57 0056 0000 8715 8466 0020 0931

- Compte en Euros : 087158/466/044/009/10

**IBAN** LB26 0056 0000 8715 8466 0440 0910

- Banque Audi SAL Audi Saradar Group

Agence principale

Avenue Charles Malek Rue Saint-Nicolas

BP 11-2560-Beyrouth. Liban

Tél : 01 331 600- 01200250/1/2/3/4/5 Fax 01200724

- Swift : AUDBLBBX

2- Pour les chèques au nom de la : Faculté des sciences religieuses - Université Saint-Joseph

3- Pour payer en espèces :

- Auprès de Mlle Nada Chémali ou de Mme Suzanne Zayoun à la Bibliothèque 8<sup>e</sup> étage.

- Auprès de Mlle Zeina Risha au 7<sup>e</sup> étage ; Faculté des sciences religieuses - Université Saint-Joseph - Campus des sciences humaines – Rue de Damas – Beyrouth.

# Les sites Internet de la Faculté et des institutions

## ● *Sites internet de la Faculté*

L'information et la communication de la Faculté et de ses institutions sont assurées par le service de Communication de la Faculté et sont surtout représentées par les sites suivants :

### **1. [www.fsr.usj.edu.lb](http://www.fsr.usj.edu.lb) : Site de la Faculté et du Département des sciences des religions.**

Sur ce site portail qui vient d'être rénové, vous trouvez toute l'information qui regarde les différentes activités de la Faculté, le Département des sciences des religions, les différents programmes de formation de l'ensemble de la Faculté, les dernières acquisitions de la Bibliothèque, les projets de recherche ainsi que des publications. Une nouveauté : la banque de documents qui met en ligne des textes de conférences et de séminaires ainsi que des photos, des cours et des articles qui peuvent intéresser nos lecteurs. De même une partie est consacrée aux Centres de documentation et de recherches de la Faculté. Les bulletins électroniques de la Faculté peuvent être lus sur ce site.

**2. [www.issr.usj.edu.lb](http://www.issr.usj.edu.lb) :** Ce site présente les actualités de l'Institut supérieur de sciences religieuses – parcours de théologie pratique, ses multiples programmes de formation, son implication au niveau de l'opération 7ème jour de l'USJ. Des pages de ce site sont consacrées aux anciennes et anciens étudiants de l'ISSR, aux partenaires et aux projets de recherche.

**3. [www.ieic.usj.edu.lb/arabic](http://www.ieic.usj.edu.lb/arabic) et [www.ieic.usj.edu.lb](http://www.ieic.usj.edu.lb) :** En deux versions, arabe et française, le site de l'Institut d'études islamo-chrétiennes comprend tous les programmes de formation, les nouvelles de l'Institut, les projets de recherche ainsi que ses innombrables publications. Une section y est réservée à la base de données du Centre de documentation et de recherches islamo-chrétien (CeDRIC) qui regroupe d'une manière systématique et ordonnée des milliers de documents du dialogue islamo-chrétien depuis bien avant le Concile Vatican II.

**4. [www.cedrac.usj.edu.lb](http://www.cedrac.usj.edu.lb) :** ce site offre une particularité dans la mesure où il est l'un des rares qui s'occupe du patrimoine. C'est le site du Centre de documentation et de recherches arabes chrétiennes. En plus des dossiers qui présentent la mission du Centre, ses points d'intérêt, ses projets de recherches, ses programmes comme le Mois de l'Orient Chrétien (MOC), ses innombrables collections et ouvrages en tant que maison d'édition, le site du CEDRAC offre une banque de documents qui comprend des centaines de textes arabes chrétiens.

**5. [www.hiwar.net](http://www.hiwar.net) :** C'est un site web spécialisé dans le Dialogue Islamo-Chrétien au Liban. Il a été lancé par l'Institut d'études islamo-chrétiennes (IEIC) en 1998. C'est un espace d'échange d'expériences et de discussions qui ne cherchent pas à convaincre l'autre mais à faire sa connaissance dans une attitude de respect mutuel. C'est aussi un espace de relations variées, où les gens de différentes religions cherchent à comprendre telles qu'elles se présentent ! Le but de ce site est d'informer et de former, et aussi de rassembler les jeunes Libanais pour collaborer ensemble en vue d'un meilleur avenir du Liban.

Vous y trouverez différents genres d'articles : des déclarations communes de rencontres islamo-chrétiennes, des colloques interreligieux, des études internationales et régionales ainsi que des expériences de vie...



# DSR

Département  
des sciences des  
religions

قسم علوم الأديان

## DSR

LICENCE EN SCIENCES  
DES RELIGIONS

MASTER EN SCIENCES  
RELIGIEUSES

DIPLÔME UNIVERSITAIRE EN  
SCIENCES ET TECHNIQUES  
DES MANUSCRITS

DIPLÔME UNIVERSITAIRE :  
SPIRITUALITÉ DES RELIGIONS  
(NOUVEAU)

*Secrétariat : Mlle Zeina Risha*

Campus des sciences humaines - Rue de Damas  
B.P. 17-5208 Mar Mikhaël Beyrouth 1104 2020 Liban  
Tel. : 01-421572  
Fax : 961-1-421060  
E-mail : [fsr@usj.edu.lb](mailto:fsr@usj.edu.lb)

**Site web : [www.fsr.usj.edu.lb](http://www.fsr.usj.edu.lb)**



# Licence en sciences des religions

<http://www.fsr.usj.edu.lb/files/licence.htm>

## I- HISTORIQUE DU DÉPARTEMENT EN SCIENCES DES RELIGIONS (DSR)

La création d'une unité spécifique en sciences des religions abordant le fait religieux autrement que par l'approche communautaire fut une condition mise par le recteur Sélim Abou à l'ouverture de la Faculté des Sciences Religieuses de l'Université Saint-Joseph. Un groupe, présidé par le recteur, élaborait les grandes lignes du programme dans des documents préparatoires. La notion de département, inscrite dans les statuts de la FSR, était alors virtuelle, car chacun savait que les débuts seraient modestes, l'important étant la signification et l'originalité de la démarche.

### 1. Première phase (de septembre 2000 à juillet 2008) : élaboration des programmes

Dans une première phase, de 2000-2003, le programme de la licence en sciences des religions fut articulé avec celui de la licence de philosophie de la FLSH et les apports étaient réciproques.

### 2. Deuxième phase (2008-2009) : développement des programmes

Puis, dans une deuxième phase, un programme en sciences des religions, original et de qualité fut préparé pour la rentrée 2008 tenant compte à la fois des matières et du public visé.

Dès le début, avec l'idée d'élaborer un cursus de licence en sciences des religions, il a été convenu de transmettre une approche non théologique dans l'étude de la religion puisant dans la tradition de l'histoire et de la phénoménologie des religions ou de la sociologie des religions.

Les premières années du nouveau millénaire pourraient être caractérisées par le souci de développer la fécondité d'un programme disciplinaire au moyen d'approches pluridisciplinaires théoriques. La première initiative majeure fut consacrée essentiellement au développement de la programmation d'un cursus de licence qui offre une formation variée traitant des différentes religions. Dès le début, quatre approches figuraient dans le programme : thématique, historique ou géographique, pluridisciplinaire et technique.

Le développement de programmes fut poursuivi, et le département fut placé sous l'autorité académique et administrative du doyen de la Faculté des sciences religieuses, le P. Boisset, s.j. puis sous celle du P. Salim Daccache, s.j.

## II- SPÉCIFICITÉ D'UNE DISCIPLINE

Afin de bien marquer la spécificité de cette discipline dans le système universitaire où seule la théologie avait caractérisé l'étude de la religion chrétienne jusqu'alors, et signé une formation chrétienne à l'Institut Supérieur des Sciences Religieuses (ISSR), ainsi que des études islamo-chrétiennes à l'Institut d'Études Islamo-Chrétiennes (IEIC), le département a fixé la visée fondamentale de la formation, celle de « l'interprétation des faits religieux » (cf. Article 1 du Règlement intérieur).

Les sciences des religions explorent le sens des phénomènes religieux, que ce soit dans l'enseignement ou dans la recherche, au même niveau que les autres catégories de phénomènes accessibles par l'expérience humaine et l'observation. Elles mettent l'accent sur l'analyse et la comparaison des divers modes d'expression du religieux, du passé comme du présent. Dans le contexte actuel, et dans un pays multiconfessionnel comme le Liban, de telles études

supposent que l'on tienne compte de la pluralité des traditions et des expériences religieuses de la société, et des relations qu'elles entretiennent les unes avec les autres. Les sciences des religions favorisent une approche multidisciplinaire des phénomènes religieux se référant aux perspectives des sciences humaines dans le but de promouvoir une compréhension globale et extensive des expressions du religieux.

Les programmes ne considèrent aucune religion de façon normative. Il ne s'agit pas d'enseigner la pratique religieuse, ni d'offrir une formation théologique à partir d'une tradition religieuse donnée. Le département offre une étude scientifique du religieux et des religions.

Par ailleurs, de constantes discussions épistémologiques et méthodologiques se poursuivaient tant entre les membres du corps professoral qu'avec les collègues d'autres facultés au sein de l'Université Saint-Joseph, pour clarifier la nature des sciences des religions sous l'éclairage des sciences humaines et leurs rapports avec la théologie.

## ● **Présentation**

### • *Pourquoi une licence en sciences des religions ?*

Le renouveau d'actualité des religions sur le plan mondial et leur imbrication dans le politique et le social, notamment au Proche-Orient, font de leur connaissance une clef de compréhension des enjeux du monde actuel.

Le parcours de la licence en sciences des religions assure simultanément une étude objective et critique des faits religieux et une approche subjective capable d'apprécier les questions de sens et les richesses inhérentes à chaque tradition.

### • *Quel est le public visé ?*

Cette formation vise toute personne qui veut approfondir ses connaissances et ses compétences dans les questions relatives aux religions, sans limite d'âge ni formation spécifique préalable. Elle est donc ouverte :

- aux étudiants qui viennent de passer leur bac,
- aux personnes ayant déjà une autre formation mais qui sont intéressées par les questions religieuses,
- aux théologiens et ulémas qui aimeraient élargir leur savoir vers d'autres traditions religieuses.

Pour les personnes ayant déjà une autre formation, la prise en compte des connaissances déjà acquises permettra d'alléger, par équivalence, leur cursus.

### • *Quels sont les débouchés ?*

Enseignement des religions à l'école, que ce soit au sein d'un cours de faits religieux, de cours d'histoire ou de littérature.

Enseignement de cours de civilisation au niveau secondaire.

Conduit à un master de recherche en sciences religieuses orienté vers l'enseignement universitaire et la recherche académique.

Conduit à divers masters professionnels orientés vers un travail dans les ONG.

L'objectivité et les connaissances acquises offrent également des possibilités en journalisme, en interprétariat et dans les secteurs variés de la politique nationale et internationale.

## ● **Description de la licence**

### • *Question de crédits*

La licence en sciences religieuses comporte 180 crédits qui se répartissent en :

- 120 crédits de matières obligatoires,
- 30 crédits de matières optionnelles fermées, qui sont choisies par l'étudiant sur une liste proposée par le département
- et 30 crédits d'optionnelles ouvertes, qui sont choisies librement par l'étudiant parmi les matières proposées par d'autres institutions de l'USJ.

À chaque matière est affecté un nombre de crédits, généralement compris entre 2 et 6, chaque crédit couvrant en général dix heures de cours ou de travail personnel contrôlé de l'étudiant<sup>1</sup>.

- *Les axes de la licence*

La licence en sciences des religions offre une formation variée, traitant des religions anciennes et nouvelles, des croyances, des aspects sociaux, politiques, juridiques et culturels des religions ainsi que des dimensions philosophiques et théologiques. Elle est orientée selon quatre axes :

Axe I. Méthodologie

Cet axe donne les moyens d'une méthode d'étude scientifique des religions, par le recours aux sciences humaines et sociales et par la critique des textes.

Axe II. Connaissances

Cet axe vise la connaissance des diverses traditions religieuses et spirituelles, qu'il s'agisse des religions anciennes ou traditionnelles, des grandes religions du monde aujourd'hui, des sectes ou des religions nouvelles. Il vise aussi la connaissance des écrits religieux ainsi que les grands courants à l'intérieur des religions.

Axe III. Connaissances auxiliaires

Les connaissances auxiliaires, telles les langues, anciennes et nouvelles, l'art, l'archéologie, l'histoire, la géographie et le tourisme religieux, permettent des approches plus ciblées des religions étudiées.

Axe IV. Thématiques transversales et contextualisation

Les thématiques transversales sont le champ par excellence du comparatisme et favorisent des regards croisés sur les différentes traditions religieuses et sur des thématiques.

La contextualisation permet d'étudier les religions dans l'ici et le maintenant. Elle insiste sur les questions religieuses au Proche-Orient, sur la problématique des religions à l'épreuve de la modernité et de la postmodernité, tout comme elle garantit une formation pratique abordant la religion dans la vie sociale au Liban.

- **Régime d'études**

- *Équivalences*

Pour les détenteurs d'une licence préalable, les crédits d'optionnelles ouvertes sont automatiquement comptabilisés par équivalence, ce qui allège le cursus de 30 crédits. D'autres équivalences sont possibles à titre particulier, lorsque l'étudiant a déjà pris des cours comparables à certains cours proposés ou obligatoires dans le cursus.

- *Régime régulier*

Dans le cursus, l'étudiant peut avancer à son rythme, en s'inscrivant à des matières pour un nombre de crédits supérieur à 15 crédits par semestre et inférieur à 75 par année académique. Le choix des matières est effectué avec l'aide du coordonnateur des programmes.

- *Inscription 'hors cursus'*

Un étudiant souhaitant se cultiver peut s'inscrire « hors cursus » à une ou plusieurs matières. L'étudiant est soumis au contrôle des connaissances et reçoit un relevé de ses notes.

- *Modification d'inscription aux cours*

Les inscriptions sont prises avant le début des cours. Cependant les étudiants bénéficient de deux semaines au début de chaque semestre pour modifier leur inscription. Cette modification doit être approuvée par la coordonnatrice des programmes de la FSR.

- *Langues*

Les cours sont donnés en langue française, à l'exception de 4 crédits obligatoires en langue arabe et de 4 crédits obligatoires en anglais spécialisé. Pour l'anglais, tout étudiant inscrit en première année à l'USJ est tenu de passer un test de placement (Placement test) qui déterminera son niveau d'anglais. Les étudiants ayant présenté ce test sont alors placés en cinq niveaux : E, D, C, B ou A. Les cours de mise à niveau et de perfectionnement en anglais font partie du cursus universitaire et sont offerts gratuitement dans les facultés, écoles et instituts de l'USJ. Seul le niveau A, qui correspond au cours d'anglais spécialisé, permet l'acquisition de crédits et est payant.

- *Études et validation*

Toute matière fait l'objet d'un examen écrit ou oral en fin de semestre. Les examens écrits sont anonymes et l'usage de documents peut ou non être permis. Outre l'examen, l'étudiant présente dans chaque matière un « Travail Personnel Contrôlé (TPC) ». En général, le TPC représente 40% de la note finale et l'examen 60%.

La présence aux cours est obligatoire. Tout étudiant qui n'a pas assisté à 70% des cours d'une matière n'aura pas le droit de passer l'examen de la matière. De même, pour être admis à l'examen, tout étudiant doit remplir une évaluation des cours qu'il a suivis, et ce sur le site de l'USJ.

Les notes obtenues aux contrôles et aux examens peuvent donner lieu à vérification, non à discussion ; seule une erreur matérielle sur le nom ou dans les chiffres entraînerait une correction de cette erreur.

- *Communication*

Toute décision prise par l'administration de la Faculté et dûment affichée est censée être connue de tous les étudiants après deux jours francs. Les étudiants doivent notamment s'informer par eux-mêmes de la date exacte des activités académiques et des résultats qu'ils ont obtenus. Le secrétariat n'est pas tenu de communiquer ces informations par téléphone ou par écrit aux étudiants absents.

- *Site*

Un site internet est mis à la disposition des étudiants de l'USJ où chaque étudiant y a une page sur laquelle il peut voir ses notes : <http://etudiant.usj.edu.lb/>

- *L'inscription*

L'inscription se fait au secrétariat de la FSR, au Bâtiment A du CSH, 7<sup>e</sup> étage, tel. 01-421000, ext. 5702, après consultation de la coordonnatrice des programmes Betsa Estéphano Tél : 01-421 000, ext. 5802, Courriel : [betsa.estephano@usj.edu.lb](mailto:betsa.estephano@usj.edu.lb)

- *Conditions d'inscription*

Condition 1 : Avoir le baccalauréat

Pour s'inscrire à l'USJ, il est obligatoire d'être titulaire du baccalauréat libanais ou d'un diplôme reconnu équivalent par la Commission des équivalences au ministère libanais de l'Éducation nationale, et habilitant à s'inscrire à l'institution concernée.

Condition 2 : Réussir le test de français

Un test d'aptitude en langue française est obligatoire pour tous les candidats à une première inscription en licence à l'USJ.

- *Documents requis à la première inscription*

À la première inscription, l'étudiant remet au secrétariat de l'institution :

- deux photos passeport,

- un extrait d'état civil individuel récent ou une photocopie (en présentant l'original) de la carte d'identité, ou du passeport pour les étrangers,
- une photocopie du baccalauréat libanais ou de son équivalent, certifiée par le ministère de l'Éducation nationale,
- une photocopie de la carte de la Caisse nationale de sécurité sociale (CNSS) pour les étudiants déjà inscrits à la CNSS,
- 50 000 LL pour l'ouverture du dossier,
- une photocopie certifiée des études supérieures déjà validées et des diplômes universitaires déjà obtenus, ainsi que de leur éventuelle équivalence accordée par l'État libanais,
- le matricule d'inscription au test d'aptitude en langue française.

- *Droits d'inscription*

Les droits d'inscription sont nets : aucun supplément n'est demandé pour les études (carte d'étudiant, cours photocopiés, remise du diplôme, etc.). Même les cours de mise à niveau en anglais sont gratuits, car ils ne font pas partie des cursus : seul est payant le cours d'anglais spécialisé, qui est une matière à crédits.

Sont payantes les dépenses personnelles : photocopies personnelles, utilisation facultative des installations sportives, etc.

- *Calendrier des inscriptions 2010/2011*

L'inscription pour la licence en sciences des religions est faite au secrétariat de la FSR après consultation avec la coordonnatrice des programmes. Au premier semestre, elle a lieu entre le 1<sup>er</sup> et le 17 septembre 2010. Au second semestre, elle a lieu durant les deux premières semaines du mois de février 2011.

- **Vie Étudiante**

- *Salle des étudiants*

Une salle est mise à la disposition de tous les étudiants de la FSR, qu'ils soient inscrits au DSR, à l'ISSR ou à l'IEIC.

- *Délégués et Amicale*

Au début de chaque année universitaire, les étudiants du DSR élisent un délégué pour l'année. Le délégué représente les étudiants auprès des professeurs, du chef de Département ou du coordonnateur des études et du doyen. Il propose diverses activités d'animation. Il participe au Conseil de discipline pour toute question concernant un étudiant. Le délégué du DSR coordonne les activités avec les délégués de l'ISSR et de l'IEIC.

Un des délégués de la FSR représente les étudiants de la Faculté au sein de l'amicale des étudiants du Campus des sciences humaines, (les amicales regroupant les étudiants d'un même campus ou d'une même faculté, école ou institut de l'USJ) qui a pour objectifs de : 1- Développer le sentiment d'appartenance et l'esprit d'entraide entre les étudiants ; 2- Représenter officiellement les étudiants auprès des autorités publiques, de l'administration universitaire et d'autres regroupements estudiantins ; 3- Promouvoir l'unité d'action des étudiants et organiser des activités sociales, culturelles et sportives.

● **Programme des cours de Licence en Sciences des Religions 2010-2011**

Jour	Premier semestre	Second semestre
Lundi 15h00	Voies de la raison 1 (ISSR) (Georges Salloum)	Voies de la raison 2 (ISSR) (Georges Salloum)
Lundi 17h00	L'intelligence de la foi et le Mystère chrétien (ISSR) (Richard Abi Saleh)	
Lundi 18h45	Atelier (ar.) : Leadership, communication et dynamique de groupes (ISSR) (Noha Daccache)	
Mardi 15h00	Défi de l'islam à la théologie chrétienne (ar) (FSR) (Gabriel Reynolds)	La méditation dans les religions extrêmes – orientales et le monothéisme (DSR) (Jihad Naaman et Antoinette Bassil)
Mardi 17h00	Genèse du religieux (FSR) (Nayla Tabbara)	Mystique musulmane (DSR) (2cr) (Nayla Tabbara)
Mardi 18h45	Spiritualité et mystique chez les Pères syriaques (ar) (ISSR) (Salim Daccache)	Mystique juive : les premiers témoignages de l'ésotérisme : la Kabbale (DSR) (Ralph Sleiman)
		La pensée druze (FLSH) (Jad Hatem)
Mercredi 15h00	Résilience, vie sociale et vie chrétienne (approche psycho-spirituelle) (FSR) (Désirée Azzi)	Introduction aux religions orientales et au chamanisme (DSR) (Nayla Tabbara)
Mercredi 17h00	Typologie des religions et religions comparées (DSR) (Nour Farra Haddad)	Le retour du religieux dans sa diversité (DSR) (Nour Farra Haddad)
Mercredi 18h45		La prière et l'invocation (IEIC) (ar) (Betsa Estéphano et Mohammad Zaraket)
Judi 15h00	Arts, violence et paix dans le judaïsme, le christianisme et l'islam. (FSR) (Paméla Chrabieh)	Églises orientales (ISSR) (Joseph Gebara)
Judi 17h00	Initiation à la méthodologie (ISSR) (Edgard el-Haïby)	Aux origines du christianisme (ISSR) (Jean-Louis Lingot)
Judi 18h45		Syriaque 2 (ISSR) (Salim Daccache)
Vendredi 15h00	Le Coran (FSR) (Nayla Tabbara)	Origines de l'islam (DSR) (Gabriel Reynolds)
Vendredi 17h00	Stratégies de communication sur Internet (ISSR) (Salam Kallas)	Formation au dialogue interreligieux (IEIC) (arabe) (4cr) (Rita Ayoub)
Vendredi 18h45		Formation au dialogue interreligieux (IEIC) (arabe) (4cr) (Rita Ayoub)
Sessions	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 31 janvier-03 février 2011 : La Terre sainte (2 cr) (Gabriel Reynolds).</li> <li>- 04-05 février : Les minorités confessionnelles au Liban et dans les sociétés arabes (2 cr) (Roula Talhouk - Thom Sicking).</li> <li>- 07-08 février : « Droit du fait religieux » (2 cr) (Louis-Léon Christians).</li> <li>- 10-11 février : Droit du « pluralisme » religieux » (2 cr) (Louis-Léon Christians).</li> <li>- 04-08 juillet : Spiritualité et œcuménisme (3 cr) (Anne-Marie Petitjean)</li> </ul>	

Toutes les matières sont de 3 crédits, sauf indication contraire.

*En caractères italiques : matières optionnelles fermées. D'autres optionnelles fermées sont proposées (cf. Liste des matières) ; pour les horaires, veuillez consulter le secrétariat de la FSR.*

## ● Description des Matières

• *Matières Obligatoires*

### 1<sup>er</sup> SEMESTRE

— *Défi de l'islam à la théologie chrétienne (Gabriel Reynolds)*

Objectifs : الأهداف

١. التعرف على سيرة المسيح بحسب القرآن والحديث.

٢. التعرف على النظرة الإسلامية من الأصول المسيحية.

٣. التعرف على تاريخ الجدل الإسلامي المسيحي

٤. القدرة على رؤية مستقبل العلاقات المسيحية الإسلامية.

1. Connaître le Christ de l'islam.

2. Connaître la critique islamique des doctrines chrétiennes.

3. Connaître l'histoire des controverses islamo-chrétiennes.

4. Savoir proposer des chemins pour l'amélioration des relations islamo-chrétiennes.

Contenu : المحتوى

في الدين الإسلامي كان الإنسان الأول، آدم، مسلماً ونبياً. بحسب هذا الاعتقاد كل الأنبياء ومنهم موسى وعيسى ومحمد مسلمون، كما أن كل مولود أئنا كان في العالم يولد مسلماً. الإسلام، بحسب الاعتقاد الإسلامي، هو دين الفطرة، وهو الدين عند الله. وأما المسيحية وغيرها من الأديان فهي من عند البشر. ونتيجة هذا الاعتقاد تحدى الإسلام تعاليم المسيحية التي تختلف عن تعليمهم، ومنها الثالوث والتجسد وصلب وقيامته المسيح وفكرة العهد القديم والعهد الجديد والكنيسة. في هذا الفصل، سوف ندرس ونحلل كتابات إسلامية من القرآن الكريم وكتابات المفسرين والمتكلمين وصفحات إلكترونية ترد على المسيحية. بعد ذلك، سوف ندرس ونحلل أيضاً ردود المسيحية الدفاعية ونأمل سوياً مستقبل العلاقات الإسلامية المسيحية.

— *Genèse du religieux (Nayla Tabbara)*

Objectifs

1. Avoir une idée sur les différentes théories concernant la genèse du religieux

2. Connaître les hypothèses sur le passage des religions du paléolithique au néolithique, du culte féminin au culte masculin

3. Connaître les hypothèses sur les formations des panthéons polythéistes et le passage vers le monothéisme

4. Savoir distinguer entre les différentes formes du fait religieux

5. Savoir relier les religions à leur contexte

Contenu

1. Différentes théories sur l'origine des religions et du sentiment religieux

2. Les religions du Paléolithique

3. Les religions du Néolithique

4. Les religions de l'Antiquité

5. Polythéisme, dualisme et monothéisme

6. Face féminine et face masculine du divin

— *Spiritualité et mystique des Pères syriaques (ar) (Salim Daccache)*

Objectifs

Faire connaissance des différents courants et auteurs spirituels et mystiques de langue syriaque, ce qui les unit, les distingue et les différencie. Percevoir la place originale

de cette spiritualité et cette mystique parmi les autres courants et leur contribution à l'expérience spirituelle de la personne humaine d'aujourd'hui.

#### Contenu

Exposer les grandes lignes de cette spiritualité et mystique dans les Odes de Salomon, l'hymne de la perle dans Actes de Thomas, Saint Ephrem, Aphraate, le Pseudo-Macaire, le Livre des Degrés, Jean le solitaire, Narsai, Jacques de Saroug, Philoxène de Mabboug, les spirituels syro-orientaux comme Sahdona, Isaac de Ninive et Jean de Dalyatha.

#### — *Résilience, vie sociale et vie chrétienne (Désirée Azzi)*

##### Objectifs

Le cours vise à étudier jusqu'à quelle mesure les deux processus social et spirituel se complètent pour que la personne réalise son équilibre psychique et son intégration socio-affective.

##### Contenu

Ce cours décrit l'intégration entre la vie quotidienne de la personne et sa vie spirituelle et psychique, spécialement, les mécanismes psychiques et spirituels utilisés dans le processus d'adaptation sociale et de développement de la personnalité.

#### — *Typologie des religions et religions comparées (Nour Farra Haddad)*

La circulation mondiale des croyances et des croyants, le pluralisme et la cohabitation des religions qui en découlent, l'usage politique des religions amènent à une recomposition du paysage et posent en termes nouveaux la question de la laïcité. Le fait religieux constitue une donnée essentielle de l'évolution de la société et de la culture libanaise comme dans tout le Moyen-Orient.

Ce cours propose une réflexion sur les traits généraux et particularités régionales dans l'histoire des religions de la reconnaissance du pluralisme ; situations actuelles et comparées de ces grandes religions. Il propose ainsi une réflexion sur différentes typologies des religions. Que peut-on ou doit-on comparer ? Toutes les religions sont-elles comparables et le comparatisme doit-il être généralisé ou se limiter à quelques cas ? C'est une double question de méthodes (comparabilité des faits religieux) et d'épistémologie (universalité du fait religieux).

##### Objectifs

1. Fournir une formation à l'approche comparative du religieux.
2. Comprendre le phénomène religieux dans ses diverses manifestations en suggérant différentes typologies.
3. Réfléchir autour des divergences et des convergences entre les religions.
4. Réfléchir à l'Atlas des religions.
5. Apprendre à observer, comprendre et comparer les phénomènes religieux dans la société libanaise.

##### Contenu

###### Introduction

1. Survol rapide de l'histoire des religions : les religions préhistoriques, les polythéismes antiques, les monothéismes (Judaïsme, christianisme, islam), les religions d'Extrême-Orient.
2. L'Atlas des religions : Panorama des religions dans le monde, des géographies religieuses complexes.
3. Typologies des religions.
4. Le comparatisme et ses limites : problématique universalité.
5. Approche comparative du religieux au Liban : questions, recherches et réflexions.

#### — *Arts, violence et paix : Judaïsme, christianisme, islam (Paméa Chrabieh)*

Les arts plastiques, audio-visuels et les nouveaux médias constituent des outils/médiums efficaces de paix ou de violence. Ce cours introduit à l'ambivalence de la relation arts-

religions à travers l'analyse théorique - histoire de l'art religieux - et pratique - étude d'expressions/représentations artistiques passées et contemporaines.

#### Objectifs

1. Acquérir des connaissances :
  - en histoire de l'art religieux juif, chrétien et islamique ;
  - en irénologie, gestion de la diversité et résolution des conflits.
2. Acquérir des compétences dans l'analyse d'oeuvres artistiques et de leur impact socio-culturel et politique.

#### Contenu

1. Définitions et contextualisation de concepts-clés : arts, religions, violence, paix ...
2. Introduction aux diverses approches conceptuelles en irénologie, gestion de la diversité et résolution des conflits, appliquées dans le monde des arts.
3. L'art comme véhicule de violence (analyse d'expressions/représentations passées et contemporaines)
  - Judaïsme
  - Christianisme
  - Islam
4. L'art comme véhicule de paix (analyse d'expressions/représentations passées et contemporaines)
  - Judaïsme
  - Christianisme
  - Islam

#### — *Initiation à la méthodologie (Edgard el Haïby)*

#### Objectifs

À la fin de cette formation l'étudiant doit :

1. Connaître les concepts fondamentaux et les notions clés des recherches intellectuelles et documentaires ;
2. Savoir définir l'objet et la finalité d'une recherche ;
3. Savoir rendre compte de la démarche et des résultats d'une recherche.

#### Contenu

1. La recherche : catégories et méthodes appropriées
2. Définition et problématisation de l'objet et de la finalité d'une recherche
3. Lieux et outils « classiques » et électroniques de la recherche
4. Trier, stocker, organiser et gérer de l'information
5. Normes méthodologiques de la présentation d'une recherche
6. Normes méthodologiques (et déontologiques) de l'utilisation des informations et des références dans une production intellectuelle.

#### — *Le Coran (Nayla Tabbara)*

#### Objectifs

1. Connaître l'histoire de la fixation du Coran ;
2. Connaître l'organisation interne du Coran ;
3. Connaître le contenu de quelques grandes sourates ;
4. Savoir regarder le Coran à partir d'un regard objectif ;
5. Savoir distinguer entre le Mecquois et le Médinois ;
6. Savoir reconnaître les thèmes majeurs du Coran.

#### Contenu

- Description du Coran, récitation, composition
- Contexte et révélation
- Collection du texte et codification : point de vue traditionnel et recherches modernes
- Le Mekkois et le Médinois
- Les différentes chronologies
- Les variantes

- L'abrogation
- L'histoire de quelques sourates et versets
- Les grands thèmes du Coran.

## 2<sup>nd</sup> SEMESTRE

### — *La méditation dans les religions extrême-orientales (Jihad Naaman)*

#### Objectifs

1. Initier l'étudiant aux principes conduisant aux méditations E-O.
2. Voir dans quelle mesure ces méditations peuvent aider un monothéiste en lui ouvrant de nouvelles voies d'accès à ses propres vérités.
3. Contribuer dans les hautes sphères (intelligentsia...) à s'ouvrir aux autres et à les ouvrir à nous pour aller de l'avant tout en sauvegardant l'essence des croyances respectives.

#### Contenu

1. Sur les traces de Gautama, l'éveillé.
2. Les aléas de la Gloire.
3. Y a-t-il jamais eu d'orthodoxie dans le bouddhisme ?
4. Les textes sacrés.
5. La vie du Bouddha :
  - L'homme derrière le mythe.
  - La vraie nature de l'éveillé.
6. Se créer par ses actes.
7. Les concepts clés.
8. Le Bouddhisme et l'environnement.
9. Transformation du Bouddhisme.
10. La postérité du Bouddhisme.
11. Conclusion : Les dieux de l'Inde et du Bouddhisme.

### — *La méditation dans le monothéisme (Antoinette Bassil)*

#### Objectifs

Le cours a pour objectif de montrer la spécificité de la méditation chrétienne, ce qu'elle est et ce qu'elle n'est pas en s'appuyant aux sources scripturaires de l'Ancien et du Nouveau Testament et comment s'articulent la méditation et la contemplation.

#### Contenu

*Introduction* : Rappel du **fait** religieux : l'homme est fondamentalement religieux, et la méditation en est une « expression universelle »

- La méditation chrétienne : ce qu'elle est et ce qu'elle n'est pas : introspection ? considération ? réflexion ? sagesse ?... **Prière** : dialogue avec Dieu et recherche de sa volonté.
- La méditation des Psaumes : texte (Écriture) commun aux Juifs et aux chrétiens, prière différenciée.
- Peut-on prier ensemble le Dieu différencié ? (Prière de la paix à Assise en 1987)
- Le « **Notre Père** » ... fait la différence et promet la communion...
- Méditation et contemplation : le prologue de l'Évangile selon Saint Jean. (avec le Dieu qui a pris chair, la contemplation débouche sur la méditation et inversement la méditation devient contemplation : Dieu en toutes choses... Offrande et engagement).

### — *Mystique musulmane (2 cr) (Nayla Tabbara)*

#### Objectifs

1. Connaître l'histoire du soufisme et ses grandes figures.
2. Connaître les termes et thèmes clés dans le soufisme.
3. Savoir distinguer entre les différentes sortes de soufisme.

4. Savoir repérer les influences étrangères sur le soufisme.
5. Savoir lire et analyser un texte soufi.

#### Contenu

1. Les origines et les bases du soufisme en islam
2. Le développement du soufisme dans ses divers aspects : individuel, confrérique, philosophique, poétique, et visionnaire, à travers des portraits des soufis les plus connus.
3. Les grands thèmes et les étapes du cheminement vers Dieu comme perçus par les différents soufis
4. Les grands thèmes philosophiques, notamment la question de l'unicité comme vécue par les soufis.

#### — *Mystique juive : les premiers témoignages de l'ésotérisme : la « Kabbale » (ar) (Ralph Sleiman)*

Le cours introduit un aspect de la foi juive qui a été au centre de beaucoup de controverses parmi les juifs et non-juifs ce qui fait que la plus grande partie est incomprise du Judaïsme, à savoir la Kabbale. La Kabbale est une tradition ésotérique du judaïsme et une de plusieurs tentatives de trouver des façons alternatives et plus intimes d'établir un lien entre le croyant et Dieu. La Kabbale croit que la Bible contient la vérité divine et que les mots symbolisent une vérité mystique qui est essentiellement au-delà des mots. La Kabbale se définit comme un ensemble de spéculations métaphysiques sur Dieu, la création de l'univers, le destin de l'humanité et le sens de la Bible. Dans le cours, une référence sera faite au Zohar qui est le livre le plus proéminent du mysticisme juif.

يعتبر هذا الدرس مدخلاً لجانِب من جوانب العقيدة اليهودية التي كانت محوراً للكثير من الجدل بين اليهود وغير اليهود على حدٍّ سواء ممَّا يُسيء فهم اليهودية. الكابالا هي واحدة من عدَّة محاولات لإيجاد طرائق بديلة وأكثر حميمية لإقامة صلة بين المؤمن والله. الكابالا تؤمن أنَّ الكتاب المقدس يحتوي على الحقيقة الإلهية، وأنَّ العبارات فيه ترمز إلى الحقيقة الصوفية التي هي في الأساس تتخطى الكلمات. تهتمَّ الكابالا بقضايا لاهوتية هي : طبيعة الله ، وخلق الكون ، ومصير البشريَّة ، ومعنى الكتاب المقدس. وسوف تتمُّ خلال المحاضرة الإشارة إلى زوهار وهو ابرز عمل كتابي في التصوّف اليهودي.

#### — *Introduction aux religions orientales et au chamanisme (Nayla Tabbara)*

##### Objectifs

L'étudiant devrait être capable en fin de cours de connaître les religions orientales et le chamanisme sous plusieurs aspects : historique, foi, textes religieux, pratiques, divisions à l'intérieur de chaque religion et actualité. Il devrait être aussi être capable de comparer entre ces religions, et de déceler les influences réciproques, ainsi que les influences de ces religions sur plusieurs « nouvelles religions ».

##### Contenu

1. Les sciences des religions et la terminologie de base
2. Hindouisme
3. Bouddhisme
4. Jaïnisme
5. Sikhisme
6. Shintoïsme
7. Confucianisme
8. Taoïsme
9. Mazdakisme
10. Bahâïsme
11. Chamanisme d'hier et d'aujourd'hui

## — Le retour du religieux dans sa diversité (Nour Farra Haddad)

### Objectifs

1. L'objectif de ce parcours est de fournir une formation à la recherche en Anthropologie religieuse (théories et méthodes).
2. Comprendre le phénomène religieux dans toute son ampleur et ses diverses manifestations.
3. Apprendre à observer et comprendre les phénomènes religieux dans la société libanaise.

### Contenu

#### Introduction

- I- Constitution du champ et débats fondateurs.
- II- La singularité de la méthode anthropologique religieuse.
- III- Les modèles de l'anthropologie religieuse : Religions primitives, magie versus religion, sorcellerie versus rationalité, **animisme** et « formes élémentaires », **totémisme**, **chamanisme** et possession, enfin regards sur les monothéismes
- IV- Les domaines d'études de l'anthropologie religieuse : magie et religion, sacré et profane, la notion de croyance, les mythes, les symboles, les rites et pratiques dévotionnelles, pouvoir et ordre social
- V- Questions d'actualité : l'anthropologie religieuse et le monde moderne (nouvelles religions, tradition, modernité et religion...)
- VI- L'anthropologie religieuse au Liban : questions, recherches et réflexions.

## — La prière et l'invocation (du' ) s (IEIC) (ar) (Betsa Estéphanou et Mohammad Zaraket)

### الصَّلَاةُ وَالِدُعَاءُ وَالذِّكْرُ

تهدف المادّة إلى التّعريف عن مفهوم الصَّلَاة عند المسيحيّين وتحديد ماهيّتها بطرح الأسئلة التالية : ما هي الصلاة، وما هي أنواعها وشروطها وما هو الهدف من تأديتها سواء كانت للشكر أو التسبيح أو الاستغاثّة أو الطلب ؟ وبما أنّ الصلاة في الأديان هي صلة الإنسان الروحية بالله خالقه، تتناول المادّة أنواع هذه الصلاة، أكانت فردية، يسكب فيها المصلّي نفسه أمام الله بالصلاة والدعاء منفرداً، أو كانت جماعية، حيث يشترك فيها المصلّي مع عدد من المؤمنین للصلاة والدعاء. فإذا كانت الصلاة في المسيحية دعوة «صلوا بلا انقطاع» وصلة وعلاقة حيّة وشركة روحية مع الله الآب ومع ابنه يسوع المسيح فهي ليست فرضاً واجباً يؤدّيه الإنسان. فعن طريق التعريف بماهيّة الصلاة وفعاليتها، سوف يتمّ التعمّق في فهم هذه الصلة الأساسية التي تربط المؤمن بالله الآب ووقع هذا الفهم على حياته الروحية والعلائقية مع الآخر. وسوف يتمّ الاستناد إلى الصلاة الربّية التي علمها المسيح إلى تلاميذه عن طريق تحليلها في بعدها الأوّل المتمحور حول الله وبعدها الثاني المتمحور حول الإنسان ولكل بعد اتجاهاته ثلاثية الأبعاد.

### الصلاة والذكر في الإسلام :

تعدّ الصلاة من وجهة نظر إسلامية إحدى أهمّ الأعمال الروحية والعبادية التي يؤدّيها المسلم في حياته الدينية. ويأخذ هذا العمل العبادي أشكالاً عدّة منها الشكل اللفظي فقط وهو ما يسمّى في الإسلام بالدعاء، ومنها الشكل الذي يجمع بين اللفظ الذي يتلى مقترناً بحركات جسدية كالوقوف بين يدي الله والركوع والسجود كإعلان خضوع للإرادة الإلهية، في أوقات محدّدة من النهار والليل، وفي مناسبات محدّدة من السنة كبعث الأعياد وفي بعض الحالات الصلاة عند وقوع بعض الأحداث الخاصة كبعث الأحداث السماوية أو الأرضية كالخسوف والزلازل. والصلاة عمل له طابع فردي يمكن أن يؤدّيه الإنسان وحده في خلواته مع الخالق، ويمكن أن يؤدّيه مع الجماعة المسلمة كتعبير عن الشوق الإنساني الجمعي، إلى التواصل مع الله. كما أنّ الصلاة الإسلامية قد

تكون تطوعًا وخيارًا غير ملزم، وقد تكون واجبًا على المسلم أن يؤدِّيَه نتيجة الإحساس بالالتزام الأخلاقي بعيدًا عن الرقابة التي تفرض عليه من الخارج. والهدف من المادة شرح مفهوم الصلاة والدعاء والذكر في الإسلام والتركيز على البعد الروحي، وعلى المعاني والتفسيرات العرفانية/ الصوفية التي تتضمنها هذه العبادة وعلى دلالات هذه الأعمال أو الأدعية والأذكار التي تقترن بها. وأهم المصادر: المساعدة في هذه المادة:

- روح الصلاة في الإسلام، عفيف طيارة.
- سر الصلاة، روح الله الخميني.
- أسرار الصلاة، زين الدين العاملي.
- إحياء علوم الدين، أبو حامد الغزالي.

#### — *Origines de l'islam (Gabriel Reynolds)*

##### Objectifs

1. Connaître le contenu du Coran.
2. Connaître la biographie du prophète (sira).
3. Connaître le débat actuel sur les origines de l'Islam parmi les spécialistes.
4. Savoir regarder le Coran et la biographie du prophète à partir d'un regard objectif et scientifique.
5. Savoir évaluer le rapport entre le Coran et les écrits bibliques.
6. Savoir analyser les nouvelles théories sur les origines de l'Islam.

##### Contenu

En 1851 Ernest Renan a déclaré, « On peut dire sans exagération que le problème des origines de l'islamisme est définitivement arrivé de nos jours à une solution complète et sans mystère. » Aujourd'hui, par contre, les islamologues sont divisés plus que jamais concernant la question des origines de l'islam. La confiance de Renan était fondée sur la publication en son temps des traductions des sources biographiques sur Mahomet. Ces sources, étant bien détaillées, lui semblaient beaucoup plus fiables historiquement que les évangiles. Mais ces sources étaient aussi tardives, et la recherche des 150 dernières années a eu l'effet de mettre en doute l'affirmation qu'elles sont fondées sur une transmission orale ancienne. Aujourd'hui, la plupart des spécialistes insistent que seul le Coran est un texte ancien. Mais le Coran est un texte marqué par allusions et références, et non par récits détaillés. D'ailleurs, certains spécialistes, utilisant la méthodologie de l'étude critique de la Bible, ont proposé de nouvelles interprétations du Coran.

Dans notre cours on commence avec les sources primaires, en particulier le Coran et le sira d'Ibn Ishaq. On continue avec les études secondaires qui ont lancé un défi aux doctrines traditionnelles (surtout celles de Henri Lammens, autrefois prof. de l'USJ) ou qui proposent de nouvelles interprétations aujourd'hui (e.g. les études de Claude Gilliot, Mondher Sfar, et Michel Cuypers). Enfin, le cours présentera une nouvelle évaluation du contexte historique du Coran, où juifs, chrétiens (surtout de la tradition syriaque), et musulmans prétendaient avoir l'interprétation juste de la Bible. En conséquence une connaissance de la Bible est recommandée pour ce cours.

#### — *Formation au dialogue interreligieux (IEIC) (4cr) (Rita Ayoub)*

À la fin de cette formation, l'étudiant devrait être préparé pour entamer un dialogue avec de personnes d'appartenance religieuses différentes. Les thèmes abordés, formeront un contexte à partir duquel le participant pourra baser sa démarche pour le dialogue. La diversité des méthodes utilisées, ainsi que les échanges entre les participants durant les rencontres, serviront de support au concept du dialogue avec l'autre différent.

تهدف الدورة إلى تنشئة أساتذة التعليم الديني، المسيحيين والمسلمين، على الحوار، وتوعيتهم على تحدياته وضروراته. ويتم التشديد فيها على تأثير الأحكام السابقة والصور النمطة في

سلوك الأفراد، وفي تعاملهم مع الآخر؛ كما يتمّ التعرف إلى آليات تفاقم النزاعات وطرق التعاطي معها. أما على الصعيد الديني، فيتمّ التطرّق إلى أبرز المناسبات والأعياد الدينيّة في المسيحيّة والإسلام، إضافة إلى تمييز بعض المفاهيم الدينيّة المشتركة. فضلاً عن ذلك، تتناول التنشئة تركيبية لبنان الطائفيّة وبنية مجتمعه التعدديّة من ناحية علميّة وموضوعيّة.

#### Contenu

1. Préjugés, stéréotypes et discrimination
2. Bases de la communication
3. Anthropologie des occasions religieuses ; la foi dans sa dimension sociale
4. Accroissement des conflits, et initiation sur la résolution de conflits
5. Le Liban et les confessions
6. L'autre dans le dogme religieux
7. Pratique et évaluation.

#### SESSIONS

— *Session : La Terre sainte (2cr) (Gabriel Reynolds)*

Date : du 31 janvier-04 février 2011

#### Objectifs

1. Connaître la présentation de la Terre sainte dans l'Ancien et le Nouveau Testament.
2. Connaître la présentation de la Terre sainte dans le Coran et la littérature exégétique de l'Islam.
3. Connaître le développement de l'importance symbolique de Jérusalem chez les chrétiens et les musulmans parmi les siècles.
4. Savoir reconnaître l'utilisation de Jérusalem dans la littérature apologétique chrétienne et musulmane.
5. Savoir analyser théologiquement le rapport entre l'église et la Terre sainte.

#### Contenu

Au début ce cours montrera comment les auteurs du nouveau testament ont transformé les traditions juives autour de la terre sainte. Par suite, le cours présentera les traditions musulmanes autour de la conquête de Jérusalem et de la construction du Dôme du Rocher. Le cours offrira enfin une investigation des conflits religieux – médiévaux et modernes -- dans la Terre sainte. Pendant toute la session, les étudiants réfléchiront sur le rôle de la Terre sainte dans les relations islamo-chrétiens, et sur l'importance de la Terre sainte pour l'Église.

— *Atelier : Les minorités confessionnelles au Liban et dans les sociétés arabes (2cr) (Roula Talhouk et Thom Sicking)*

Date : 04-05 février

Le fait des minorités religieuses et/ou ethniques dans le monde entier a été l'objet de diverses études depuis des années. Sociologues, anthropologues, politologues et linguistes se sont acharnés à comprendre et à interpréter ce fait, chacun selon sa discipline.

Et pourtant, nous vous proposons une intervention sur « Les minorités confessionnelles au Liban et dans les sociétés arabes ». Y a-t-il du nouveau dans ce domaine ?

L'approche fera le point sur des questions de fond concernant le phénomène minorité/majorité ; elle esquissera un diaporama contemporain de l'état de la question, ainsi que des différents conflits culturels qui en résultent ; elle fournira des clés de lecture de certaines situations, pour conclure avec des propositions d'ordre interreligieux ou intra-religieux.

— *Session : Droit du fait religieux (2cr) (Louis-Léon Christians)*

Date : 07-08 février

Quels sont les grands paradigmes du traitement juridique du « fait religieux » ? Une approche comparative centrée sur l'évolution européenne.

Objectifs

1. Permettre à l'étudiant de situer les problématiques contemporaines parmi les grands modèles de pensée juridique.
2. Permettre à l'étudiant de construire les enjeux liés à la diversité des techniques du droit européen et international face aux faits religieux.
3. Permettre à l'étudiant de construire de nouvelles articulations entre droits religieux et droits d'Etats, dans une perspective de résolution alternative des conflits.

Contenu

1. Religion et Conflits de souverainetés spirituelle et temporelle
2. Religion et Droits de l'homme individualiste
3. Religion et Droits collectifs des minorités et des cultures
4. Religions et Démocratie participative.

— *Session : Droit du pluralisme religieux (2cr) (Louis-Léon Christians)*

Date : 10-11 février

Comment organiser et réguler juridiquement la diversité religieuse de chaque société, notamment face aux recompositions contemporaines (individualisation, transnationalisation). Une approche comparative et par étude de cas, centrée sur l'évolution européenne des techniques concrètes.

Objectifs

1. Permettre à l'étudiant de recourir au droit comparé en vue d'une réflexion critique sur les « bonnes pratiques » expérimentées par des législations nationales et évaluées par des contrôles internationaux.
2. Permettre à l'étudiant de construire des techniques de gestion de diversité religieuse répondant à des cahiers de charges différents.
3. Permettre à l'étudiant de tester le rôle des herméneutiques religieuses et étatiques dans la construction et l'évaluation de ces dispositifs.

Contenu

1. Pluralisme « culturel » et techniques de neutralisation par le « vide »
2. Pluralisme juridique et les techniques de diversité législative externe (systèmes pluripersonnels obligatoires)
3. Pluralisme « culturel » et techniques de neutralisation par le plein de diversité interne (options facultatives, exception, aménagements etc.)

— *Session : Spiritualité et Œcuménisme (3 cr) (Anne-Marie Petitjean)*

Date : 04-08 juillet

La session est consacrée à l'« œcuménisme spirituel » en tant que celui-ci implique conversion des chrétiens et des Églises, jusque dans leurs pratiques théologiques.

Objectifs

En finale, l'étudiant aura acquis :

1. Une (meilleure) connaissance du Concile Vatican II comme événement de conversion ecclésiale (à reprendre et poursuivre !) et comme ressource pour fonder l'idée de « conversion des Églises ».
2. Des connaissances en méthodologie et résultats de certains dialogues œcuméniques affirmant cette nécessaire conversion ou en témoignant.
3. Une (plus grande) compétence en lecture rigoureuse de textes et en méthodologie théologique (chaque rencontre comprendra lecture de textes) et en discernement du temps présent.

## Contenu

- Le Concile Vatican II comme événement de conversion
- Quelques traces théologiques de cette conversion
- Résistances et appels postérieurs à la conversion des Églises (problème de la réception effective et pratique d'une posture décidément œcuménique et des résultats des dialogues en cours)
- Discernement pourtant de cette conversion dans des pratiques et textes émanant des Églises ou de commissions de dialogue.

## MATIÈRES OPTIONNELLES FERMÉES

- *Voies de la raison 1 (Georges Salloum) (cf. ISSR)*
- *Voies de la raison 2 (Georges Salloum) (cf. ISSR)*
- *L'intelligence de la foi et le Mystère chrétien (Richard Abi Saleh) (cf. ISSR)*
- *Atelier (ar.) : Leadership, communication et dynamique de groupes (Noha Daccache) (cf. ISSR)*
- *Aux origines du christianisme (Jean-Louis Lingot) (cf. ISSR)*
- *Syriaque 2 (Salim Daccache) (cf. ISSR)*
- *Stratégies de communication sur Internet (Salam Kallas) (ISSR)*
- *La pensée druze Jad Hatem) (FLSH-Philo)*

Le cours est consacré à l'étude de la religion et de l'éthique druzes à partir de textes fondamentaux. On observera l'origine ismaélienne du druzisme, ensuite l'indépendance qu'il prend en admettant une nouvelle conception de la théophanie. En conclusion, on examinera la morale et la mystique druzes.
- *Culture Populaire Libanaise - Rihab Itani (FLSH-Sociologie)*

Ce cours présentera les diverses traditions et coutumes populaires qui constituent la toile de fond de la vie au Liban. Les caractéristiques des régions ou communautés libanaises seront plus familières à la lumière de leur présentation et leur analyse scientifique. L'objectif serait de rendre alors le patrimoine populaire libanais plus intelligible et plus accessible aux étudiants.
- *Monde arabe : Structures sociales et modes de vie - Annie Tabet (FLSH-Sociologie)*

Le Monde arabe est souvent représenté comme étant le haut lieu du désert, du dromadaire et du nomadisme. Ce cours remet en question cette image erronée de la réalité sociale arabe véhiculée par les médias et les affiches touristiques. Il relativise en effet l'importance accordée au mode de vie nomade en insistant sur les différents aspects de la sédentarité: le village et la ville. Il attire de même l'attention de l'étudiant sur la place prépondérante qu'occupe cette dernière dans la région qui suit comme partout ailleurs un mouvement d'urbanisation généralisé.
- *Introduction à l'histoire de la civilisation musulmane (VII<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> s.) (Anne Troadec) (FLSH-Histoire)*

Ce cours donne à tout étudiant en Sciences Humaines la culture historique sur la naissance de l'islam et la civilisation musulmane nécessaire à sa formation. -L'objectif du TPC est méthodologique. Il vise à faire acquérir la technique de la dissertation en histoire (analyse d'un sujet, élaboration d'une problématique et d'un plan, outils de rédaction).
- *Le Liban au XIX<sup>e</sup> siècle - Carla Eddé (FLSH-Histoire)*

Ce cours vise à réfléchir sur la genèse de l'État et du système politique libanais. Le processus est complexe, qui se situe au croisement des dynamiques locales et des

changements induits au XIX<sup>e</sup> siècle par l'irruption de l'Europe dans l'Empire ottoman. L'internationalisation du sort du Mont-Liban se traduit notamment par la mise en place du confessionnalisme, avant d'être consacrée par le Mandat de la France qui voit la mise en place de l'État pluricommunautaire.

- *Histoire de l'Empire ottoman (XV-XXs) - Christine Babikian Assaf (FLSH-Histoire) 6 crédits*  
L'objectif est double : - Permettre aux étudiants de comprendre les mécanismes qui ont permis à l'Empire ottoman de maintenir sa domination sur la plus grande partie des Balkans, du Moyen-Orient et de l'Afrique du nord durant cinq siècles environ. - Mettre en valeur l'apport de cette domination sur les sociétés de ces régions, ainsi que ses conséquences dans le temps plus long.
- *Le Moyen-Orient de 1918 à 1939 - Christine Babikian Assaf (FLSH-Histoire)*  
Expliquer les mécanismes et la logique qui ont mené à la création des États actuels du Moyen-Orient, à la fin de la première guerre mondiale. Suivre les processus de « construction nationale » de ces nouveaux pays jusqu'à la veille de la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale.
- *Le Moyen-Orient de 1939 à 1970 - Christine Babikian Assaf (FLSH-Histoire)*  
Le Moyen-Orient constitue l'une des zones les plus instables de la planète et l'une des régions les plus sensibles des relations internationales. Ce cours a ainsi pour objectif d'analyser et de rendre intelligibles les principaux événements et points forts qui ont marqué l'histoire du Moyen-Orient et qui continuent à peser sur son avenir.
- *Le Moyen-Orient de 1970 à nos jours - Pascal Monin (FLSH-Histoire)*  
Ce cours s'intéresse particulièrement à la période de l'histoire du Moyen-Orient, de 1973 à nos jours. Les problèmes et grandes tendances du Monde arabe, turque ou iranien y seront traités. Ainsi, l'évolution politique, économique, religieuse et culturelle des pays arabes et ceux de la région y sera traitée.
- *Le Liban de 1943 à 1975 - Carla Eddé (FLSH-Histoire)*  
Les années 1943-1975 sont considérées comme l'âge d'or du Liban. Elles s'achèvent pourtant par l'implosion du pays. Comment comprendre ce paradoxe ? Faut-il admettre la thèse de l'extranéité du mal ? Ou remettre en cause la vision par trop optimiste de l'historiographie officielle ? Autant de questions que ce cours pose aux réalités de l'époque, de l'énonciation du Pacte national, aux choix économiques effectués et aux bouleversements sociaux et politiques que connaît alors le pays.
- *Rome : de la cité à l'empire - Suzy Hakimian (FLSH-Histoire)*  
Le cours constitue une réflexion sur l'évolution qu'a connue Rome, au départ petite cité au territoire restreint, jusqu'à devenir la capitale d'un Empire universel sur lequel s'étendra, des siècles durant, la pax romana, la paix romaine.

## NOTE

D'autres matières de l'ISSR et de l'IEIC, ainsi que certaines matières de la FLSH peuvent être considérées comme Optionnelles fermées, et ce après consultation avec la coordonnatrice des programmes.

# Master de recherche en sciences religieuses

## ● Objectif

Le programme du Master de recherche en sciences religieuses a été conçu pour donner à l'étudiant une formation englobant diverses approches scientifiques du phénomène religieux, soit par l'étude d'auteurs, soit par l'étude de thèmes ou par des méthodes particulières. Des séminaires sont abordés sous l'angle de la théologie, de l'œcuménisme, des relations interreligieuses, de l'art religieux ainsi que du droit religieux. On peut étudier le phénomène religieux dans une approche pluridisciplinaire sous l'angle des sciences humaines : de l'histoire, de la philosophie, de l'anthropologie, de la psychologie, de la géographie, de la sociologie, ou d'autres savoirs humains. Aucun ne peut prétendre saisir l'ensemble du phénomène religieux, puisque celui-ci touche à toutes les dimensions de l'existence humaine. Ainsi l'étudiant se rendra compte des possibilités, mais aussi des limites de chaque approche. Au cours de cette formation, il découvrira quelle approche l'intéresse plus particulièrement. Il choisira alors un sujet de mémoire du Master dans le cadre de son choix, aidé par un professeur spécialiste dans le domaine choisi. L'appellation « Master de recherche » indique que ce cursus prépare l'étudiant à poursuivre ses études dans le cadre d'un doctorat en sciences religieuses.

## ● Organisation des études

Au niveau du Master, il y a peu d'enseignements magistraux. La grande majorité des matières se donne sous la forme de séminaires. Cela veut dire que chaque rencontre doit être préparée par tous les étudiants, sous la direction de l'enseignant. Chaque séminaire est de 4 crédits : 14 rencontres de 1h30 et un travail personnel évalué à 19 heures de travail.

Le programme entier totalise 120 crédits répartis comme suit :

Matières obligatoires, propres au programme du Master :	60 crédits
Matières optionnelles fermées :	18 crédits
Matières optionnelles ouvertes :	6 crédits
2 notes de recherche :	6 crédits
Mémoire et soutenance :	30 crédits

- Le programme des *matières obligatoires* est organisé en un cycle de deux ans : une même matière ne se trouve donc pas au programme deux années de suite.
- Quant aux *matières optionnelles fermées* : il s'agit de matières communes avec d'autres branches de la Faculté et proposées à l'étudiant du Master. Celui-ci choisit celles qui l'intéressent plus particulièrement. Elles figurent sur le programme-horaire en lettres italiques.
- Les matières optionnelles ouvertes sont des matières qui ne figurent pas sur le programme du Master. L'étudiant les choisit dans une des Facultés de l'USJ, sur une liste disponible sur le site de l'USJ.
- Quant aux *notes de recherche* : l'étudiant doit rédiger une note de recherche au premier et une autre au second semestre. Il choisit pour cela une des matières obligatoires au programme du semestre et détermine avec l'enseignant de cette matière le sujet de ce travail.
- Cette note de recherche est remplacée au troisième semestre par un *séminaire de méthodologie*, au cours duquel l'étudiant précise le sujet de son mémoire, de sorte qu'il peut, ensemble avec la direction, choisir le directeur de mémoire qui l'aidera dans son travail.
- Le quatrième semestre est entièrement consacré à la *rédaction du mémoire*. Une fois cette rédaction terminée le travail doit être soutenu devant un jury, composé du directeur du mémoire et d'un deuxième lecteur. Le jury est habituellement présidé par un représentant de la direction de la Faculté. La soutenance est publique.

Le programme du Master correspond à deux années académiques. L'étudiant peut cependant étaler ses études sur une période plus longue. Pourtant, il doit avoir terminé l'ensemble du programme – y compris le mémoire – au plus tard quatre ans après sa première inscription au Master.

### ● **Conditions d'inscription**

L'étudiant qui désire s'inscrire au programme du Master en sciences religieuses doit être détenteur d'une licence en sciences religieuses ou en théologie ou d'un diplôme reconnu équivalent par la commission des équivalences de l'Université Saint-Joseph. Celui qui a une licence en Lettres ou en Sciences Humaines peut être admis sur étude de son dossier. Après avis favorable de la direction de la faculté, son dossier sera transmis aux commissions des équivalences de l'USJ et du Ministère de l'enseignement supérieur libanais pour approbation. L'inscription se fait à partir du mercredi 1<sup>er</sup> septembre 2010 auprès du secrétariat de la faculté, au Bâtiment A du CSH, 7<sup>e</sup> étage, tel. 01-421000, ext. 5702, après consultation de la coordonnatrice des programmes Betsa Estéphano, Courriel : [betsa.estephano@usj.edu.lb](mailto:betsa.estephano@usj.edu.lb)

### ● **Programme horaire Master en sciences religieuses 2010-2011**

JOUR/ HEURE	1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>nd</sup> semestre
Lundi 15h00	Concepts de l'action politique au Liban (Salah Abou Jaoudé)	Penseurs arabes chrétiens et musulmans face à la modernité (Salim Daccache)
Lundi 17h00	Théologie chrétienne des religions (Bassem el-Rai)	Les chrétiens dans le Coran et les commentaires coraniques (Nayla Tabbara)
Mardi 15h00	Religions traditionnelles (Thom Sicking)	Max Weber et les religions (Thom Sicking)
Mardi 17h00	Kierkegaard et la religion (Nicole Hatem)	Comparatisme en science des religions (Jad Hatem)
Mercredi 15h00	<i>Résilience, vie sociale et vie chrétienne (FSR) (3cr)</i> ( <i>Désirée Azzi</i> )	
Mercredi 17h00	Le dialogue théologique et la réception des « Accords œcuméniques » (Gabriel Hachem)	
Jeudi 15h00	<i>Arts, violence et paix : judaïsme, christianisme et islam (FSR) (3cr)</i> ( <i>Paméla Chrabieh</i> )	Pèlerinages partagés au Liban (Nour Farra Haddad)
Jeudi 17h00	Psychologie de la prière (Betsa Estéphano)	Séminaire de méthodologie (Edgard el Haïby)
Vendredi 15h00		<i>Origines de l'islam (FSR) (3cr)</i> ( <i>Gabriel Reynolds</i> ) 064ORIGL2
04-05 février	<i>Atelier : Les minorités confessionnelles au Liban et dans les sociétés arabes (FSR) (2cr)</i> ( <i>Roula Talhouk-Thom Sicking</i> )	
10-11 février	<i>Session : Droit du « pluralisme » religieux (FSR) (2 cr) (Louis-Léon Christians)</i>	
	Note de recherche (3cr)	Note de recherche (3cr)
	Optionnelle ouverte (3cr)	Optionnelle ouverte (3cr)

Toutes les matières sont de 4 crédits, sauf indication contraire.  
En caractères italiques : Matières optionnelles fermées.

## ● **Description des Matières**

### 1. MATIÈRES OBLIGATOIRES

#### — *Concepts de l'action politique au Liban (Salah Abou Jaoudé)*

##### Objectifs

Les crises successives au Liban manifestent le fait que la dimension nationale s'avère inséparable de l'identité confessionnelle dans le contexte d'une société traditionnelle, d'où la confusion concernant la construction d'une conscience nationale unie. Ce séminaire cherchera à mieux comprendre les concepts qui inspirent l'action des acteurs dans la vie nationale, à travers une approche critique contextuelle des discours de quelques grands penseurs musulmans et chrétiens et des grands événements depuis l'indépendance jusqu'à l'accord de Doha.

##### Contenu

1. Les assises du fait confessionnel libanais.
2. Les contrats nationaux entre le fait accompli et le consensus :
  - Pacte de 1943
  - L'accord de Taef 1989
  - L'accord de Doha 2008
3. Les discours nationaux de grands penseurs et références musulmans et chrétiens.
4. Le rôle des partis politiques : entre la féodalité, le confessionnalisme et l'idéologie mutilée.
5. La pratique politique dans une société traditionnelle : garanties, favoritisme, clientélisme et régionalisme.

#### — *Théologie chrétienne des religions (Bassem el-Rai)*

« Hors de l'Église il y a du salut ». Nonobstant l'absence de l'unanimité dans la réception de cette affirmation parmi les théologiens, elle constitue la thèse centrale de la théologie chrétienne des religions.

Cette affirmation est le résultat, d'une part, d'une interprétation qui cherche à préciser la valeur des religions non chrétiennes à la lumière de la révélation chrétienne et à les situer dans le plan divin, et d'autre part, d'un jugement fait par le christianisme sur lui-même face aux autres religions.

Ainsi, une théologie chrétienne des religions se donne pour tâche de situer les autres religions par rapport au christianisme, mais à partir du christianisme, tout en prenant conscience de l'ampleur du plan divin et de la nature de la mission de l'Église vis-à-vis de ces religions.

Cette affirmation sera abordée dans ce séminaire à la lumière des différentes positions et approches de la théologie chrétienne des religions.

#### — *Religions traditionnelles (Thom Sicking)*

##### Objectifs

Ce séminaire étudie quelques religions traditionnelles, c'est-à-dire des religions où la société, sa culture, ses traditions, son organisation et ses pratiques et croyances religieuses constituent un tout indissociable.

De telles situations nous font mieux comprendre ce qu'est le phénomène religieux, de même qu'elles nous renseignent sur la nature des liens entre culture et religion. Elles ont de plus l'avantage d'être bien différentes des religions connues dans notre région, nous permettant ainsi une certaine objectivité dans notre regard sur le phénomène religieux que nous définissons trop facilement à partir de notre propre expérience.

##### Contenu

Après l'établissement de quelques concepts et typologies, le séminaire sera essentiellement consacré à l'étude d'un certain nombre de cas. Chaque étudiant devra au cours du séminaire lire au moins un livre de la bibliographie en vue d'un exposé.

## — *Kierkegaard et la religion (Nicole Hatem)*

### Objectifs

Bien que se définissant comme un « penseur religieux », Kierkegaard dénonçait toutes les tentatives visant à faire une philosophie du christianisme. Aussi, dans le cadre de ce séminaire, nous verrons comment la conceptualité et la dialectique kierkegaardienne se déploient dans ses œuvres religieuses majeures (telles Les Miettes philosophiques et L'École du christianisme), mais comment aussi elles se brisent pour laisser la place aux paradoxes, à la passion, au saut de la foi et à la contemporanéité avec le Christ.

### Contenu

#### Introduction

I. Kierkegaard et l'existence

II. Situation du religieux dans les sphères de l'existence (Crainte et Tremblement)

#### Péché et affectivité

I. L'angoisse et la Chute (Le Concept d'angoisse)

II. Le désespoir et l'état de pécheur (La Maladie à la mort)

#### Spécificité du salut chrétien

I. La conversion grecque et le salut chrétien (Les Miettes philosophiques)

II. La contemporanéité et le devenir chrétien (L'École du christianisme)

#### Les discours religieux

I. Comparaison du traitement d'un même thème ou figure dans les Discours et l'œuvre pseudonymique

II. Un thème privilégié : le souci

#### Lectures contemporaines

I. L'angoisse (E. Stein, H.-U. von Balthazar)

II. Le désespoir (E. Drewermann, M. Henry)

## — *Le dialogue théologique et la réception des « Accords œcuméniques » (Gabriel Hachem)*

### Objectifs

Le dialogue théologique entre des Églises ou communautés chrétiennes constitue une étape avancée et critique sur le chemin du rétablissement de la pleine communion. Depuis le Concile Vatican II, l'Église catholique s'est engagée dans plusieurs dialogues théologiques menés par des commissions mixtes internationales. Celles-ci ont produit des textes communs et des déclarations considérés comme l'expression des accords œcuméniques auxquels ont abouti leurs différents travaux et recherches. Ce séminaire suggère une lecture analytique de quelques-uns de ces textes afin de mieux connaître leur valeur théologique et propose une approche ecclésiale du processus de réception censé traduire ces accords dans la vie et la pratique des Églises aspirant à l'unité visible.

### Contenu

1. Nature et méthodologie du Dialogue œcuménique ?

2. L'Église catholique et le dialogue théologique depuis Vatican II.

3. Dialogues œcuméniques et réception des fruits dans le tissu ecclésial.

## — *Psychologie de la prière (Betsa Estéphano)*

### Objectifs

Le séminaire permet de distinguer les motivations conscientes et inconscientes qui incitent les personnes à prier. Plusieurs facteurs psychologiques sont présents à l'état manifeste et latent dans l'acte de prier. Nous envisagerons la prière comme activité humaine et partirons de ce que les psychologues en ont dégagé. Nous serons à l'écoute de l'expérience des orants chrétiens, de leur conception de la prière, de leur préférence pour telle ou telle forme de prière, des motivations qui les poussent à prier, des mécanismes de défense qui sous-tendent leurs prières, d'une parole spontanée et d'un cri lancés à travers le besoin d'exprimer à quelqu'un, destinataire ou intercesseur, un

désir. Conceptions, motivations et représentations formeront la triade autour de laquelle s'exprime la prière individuelle selon les différentes étapes de la psychologie des âges.

#### Contenu

##### I- Conceptions et formes de la prière

1. Que veut dire prier ?
2. Formes de la prière : comment prier ?
  - 2.1. Prières vocales verbales
  - 2.2. Prières mentales non verbales
  - 2.3. La prière : soliloque, dialogue ou colloque ?
3. Qui prie ? : La prière selon les types de personnalité et les tempéraments

##### II- Une triade dans la psychologie des motivations de la prière : Besoins, demandes et désir

1. La motivation : trait commun entre psychologie et religion
2. Besoins psychologiques et besoin religieux
3. Demande ternaire : expression d'un être tridimensionnel

##### III- Les destinataires de la prière : Identité, identification et représentations.

#### — *Penseurs arabes chrétiens et musulmans (Salim Daccache)*

Ce cours se propose d'exposer la problématique de modernité dans la pensée arabe contemporaine, en partant de la pensée de quelques penseurs de la renaissance arabe de la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle et du début du XX<sup>e</sup> confrontés au sous-développement de leurs sociétés à la lumière du progrès intellectuel, industriel et économique des nations européennes. En étudiant des textes d'Afghani, Mohammed Abdo, Butrus al Bustani et d'autres plus contemporains, nous essaierons de découvrir et comprendre leur conception du rapport entre tradition et modernité, science et religion, loi divine et liberté, identité et altérité, société et état, pouvoir religieux et pouvoir politique.....

#### — *Les chrétiens dans le Coran et les commentaires coraniques (Nayla Tabbara)*

##### Objectifs

Ce séminaire vise, à travers un travail sur textes, à faire découvrir la vision que le Coran a des chrétiens, ainsi que les différentes visions qu'ont eues les commentateurs coraniques des chrétiens à travers les âges, selon leurs cadres historiques et leurs courants de pensée. Un travail sur les textes permettra, en un premier temps, de dégager les différentes théologies musulmanes du christianisme et des chrétiens au cours des âges. En un deuxième temps, ces commentaires seront mis en parallèle avec les nouvelles esquisses de commentaires et de théologie concernant les chrétiens, afin de dégager les problématiques de base et les tendances actuelles en théologie musulmane.

##### Contenu

1. La question du salut
2. Marie
3. Jésus : Enfance, Thèmes problématiques : crucifixion, parousie, filiation, trinité
4. Les Apôtres
5. Les Roum, les Chrétiens d'Abyssinie, les Chrétiens de Najran
6. Différends praxéologiques : monachisme, hommes religieux
7. De la méfiance à la guerre et la dhimmitude
8. Etude chronologique de la perception des chrétiens dans le Coran.

#### — *Max Weber et les religions (Thom Sicking)*

##### Objectifs

À travers des lectures de textes se confronter avec la pensée d'un auteur important. Voir comment cette pensée peut être actualisée, critiquée ou développée.

## Contenu

Max Weber a consacré une grande partie de son œuvre à l'étude des relations entre religion et société. Il a pour cela créé un cadre conceptuel important. Il s'est intéressé à un grand éventail de religions (les sectes d'Amérique, le judaïsme, les religions d'Extrême-Orient, le calvinisme). C'est ce qui lui donne une place de choix dans une formation en science des religions. Un choix de textes sera proposé aux étudiants que nous travaillerons ensemble.

### — *Comparatisme en science des religions (Jad Hatem)*

#### Objectifs

La comparaison en science des religions vise d'abord à déterminer l'essence de la religion moyennant la mise en évidence d'un noyau commun qui cherche à s'exprimer dans les formes diverses et même opposées. Elle s'efforce ensuite de mieux comprendre ces formes à partir de traits communs, soit à partir d'un geste primordial unique pré-temporel (approche spéculative), collectif (approche structurale) ou psychique (approche psychanalytique), soit à partir d'une description convergente (approche phénoménologique).

### — *Pèlerinages partagés au Liban (Nour Farra-Haddad)*

L'objectif de cette recherche est une meilleure compréhension du phénomène pèlerin en général et plus spécialement celui des pèlerinages partagés. Des pèlerins de différentes communautés religieuses suivent souvent les mêmes chemins de pèlerinages, mais procèdent-ils vraiment aux mêmes démarches votives ?

#### Objectifs

1. L'objectif de ce parcours est de comprendre le phénomène religieux des pèlerinages dans toute son ampleur et ses diverses manifestations.
2. Apprendre à observer et comprendre le phénomène des pèlerinages partagés au Liban.
3. Introduire de nouveaux axes de réflexion et de questionnement sur les pèlerinages.

#### Contenu

- I- Le phénomène pèlerin
- II- Les pèlerinages chrétiens au Liban
- II- Les pèlerinages musulmans au Liban
- IV- Les pèlerinages partagés : phénomènes de mixité religieuse
- V- Les figures de saintetés partagées : hagiographie et typologie
- VI- Les lieux de culte partagés
- VII- L'anthropologie religieuse au Liban : questions, recherches et réflexions

### — *Séminaire de méthodologie (3 cr) (Edgard el Haiby)*

Le cours donne les éléments de base pour la recherche et la rédaction d'un mémoire de Master. À la fin de cette formation l'étudiant doit :

1. Connaître les principales catégories et objectifs des recherches intellectuelles et documentaires ;
2. Savoir forger tout d'abord une problématique de recherche, établir ensuite un plan de lecture et passer enfin à un plan de rédaction et à une production finale ;
3. Savoir définir, localiser et exploiter les banques des données requises à sa recherche ;
4. Savoir désosser, analyser et critiquer un texte.

## 2. MATIÈRES OPTIONNELLES FERMÉES

(Pour les descriptifs de ces matières cf. licence en science des religions)

### Au premier semestre

- *Résilience, vie sociale et vie chrétienne (Désirée Azzi)*
- *Arts, violence et paix : judaïsme, christianisme, islam (Paméla Chrabieh)*
- *Atelier : Les minorités confessionnelles au Liban et dans les sociétés arabes (2 cr)( Roula Talhouk et Thom Sicking)*

### Au second semestre

- *Origines de l'islam (Gabriel Reynolds)*

# Diplôme Universitaire en sciences et techniques des manuscrits

## **Dialogue des civilisations et circulation interconfessionnelle du savoir**

Voir la partie « CEDRAC » pour les détails de ce DU.

*Remarque : Ce diplôme est suspendu pour l'année 2010-2011*

# Diplôme Universitaire : Spiritualité des religions (Nouveau)

## ● *Identification du Diplôme Universitaire*

• **Titre du DU :** « Spiritualité des religions » روحانية الأديان

Nombre de crédits : 33

• **Présentation :** pourquoi un DU en « Spiritualité des religions » ?

Ce DU contribue à la réalisation des objectifs suivants du programme.

### I- Objectifs de la formation

#### 1. Objectifs d'ordre cognitif

- Acquérir des connaissances générales pour une meilleure connaissance et compréhension du fait religieux et des grandes religions du monde ;
- préparer des personnes à la compréhension du phénomène religieux dans sa diversité, à la connaissance des différentes religions ainsi que de leur spiritualité ;
- promouvoir une culture pluridisciplinaire du fait religieux tout en approfondissant la mystique de la transcendance et de l'immanence dans l'économie spirituelle des religions ;
- découvrir la diversité des formes d'expression de l'expérience spirituelle et du langage croyant.

#### 2. Objectifs d'ordre affectif

- Acquérir un esprit d'ouverture et d'empathie en matière religieuse ;
- avoir un sens critique et un esprit de discernement, tant en rapport à sa propre expérience du religieux que par rapport aux phénomènes religieux en général ;
- améliorer la capacité de rencontrer l'autre dans sa différence dans la reconnaissance des expériences spirituelles et de la diversité des expériences de foi et repérer les éléments de la rencontre interreligieuse dans une approche d'ensemble qui sert l'homme dans sa dimension ternaire : corps, âme, esprit.

#### 3. Objectifs d'ordre pratique

- Pouvoir collecter des données, analyser et réfléchir dans le domaine des sciences des religions sous l'éclairage des sciences humaines ;
- améliorer ses capacités et ses techniques d'expression et de communication dans le domaine des sciences des religions.

### II- Objectifs d'apprentissage

#### 1. Objectifs généraux

- Rendre l'étudiant capable de cerner les manifestations caractéristiques des expériences spirituelles d'aujourd'hui ;
- rendre l'étudiant capable d'en discerner le sens, les sources et les problèmes fondamentaux ;
- rendre l'étudiant capable de discerner la spécificité de chaque religion dans sa spiritualité, ses origines et ses expressions tant culturelles que culturelles. Savoir lire dans cette quête d'absolu ce qu'il y a de commun dans les religions ;
- rendre l'étudiant capable de relire sa propre expérience spirituelle à la lumière des autres expériences.

Il s'agit de trouver un langage commun d'expression capable de donner à ceux qui vont devenir agents dans le dialogue interreligieux la capacité de faire sortir les groupes religieux de l'isolationnisme ou du conformisme et, tout en évitant les deux écueils du concordisme et du réductionnisme, éviter de tomber dans le piège du syncrétisme.

## 2. Objectifs spécifiques

- Pouvoir faire la lecture de certains écrits spirituels ;
- acquérir des instruments pour poursuivre son cheminement spirituel personnel tout en étant au courant des différentes voies spirituelles.

### III- Public visé

Cette formation vise

- a. Toute personne qui souhaiterait approfondir ses connaissances en religions dans leur double aspect exotérique et ésotérique et surtout approfondir la rencontre avec l'autre et le sens de l'altérité en promouvant tout ce qui incite à la rencontre et au dialogue interreligieux.
- b. Des agents dans le dialogue interreligieux, animateurs de groupes, formateurs, éducateurs.

### IV- Conditions d'inscription

Pour s'inscrire en DU, il est obligatoire :

- d'être titulaire du baccalauréat libanais (ou équivalent) ou d'une Licence ;
- de réussir le test d'aptitude en langue française, obligatoire pour tout candidat à une première inscription à l'USJ.

### V- Durée de la formation

Une année académique à raison de deux jours par semaine : les mardis et les mercredis, de 15h00 jusqu'à 20h15.

### VI- La langue de la formation

Les cours se donnent généralement en langue française. Toutefois, certains cours peuvent être dispensés en langue arabe.

### VII- Les compétences acquises par cette formation

- Aborder une approche comparative globale des religions et de leur spiritualité tout en préservant la spécificité de chacune ;
- situer la place et le rôle de chaque religion dans le monde et dans la vie de ses adeptes surtout dans le contexte de la réalité du rapport au religieux qui revêt souvent différentes facettes même à l'intérieur d'une même religion.

### VIII- Modalités d'évaluation

Contrôle des acquis pour chaque cours : 20 % pour la participation et la présence, 40 % pour un exposé oral, 40 % pour une synthèse orale à la fin du semestre.

● **FSR – DSR - DU en « Spiritualité des religions » 2010-2011**

Jour/Heure	Premier semestre	Second semestre
<b>Mardi 15h00</b>	Défi de l'islam à la théologie chrétienne (ar) (FSR) (Gabriel Reynolds)	La méditation dans les religions extrêmes – orientales et le monothéisme (DSR) (Jihad Naaman et Antoinette Bassil)
<b>Mardi 17h00</b>	Genèse du religieux (FSR) (Nayla Tabbara)	Mystique musulmane (DSR) (2 cr) (Nayla Tabbara)
		Sunnisme et Shiisme : entre la <i>sharî'a</i> (la religion littérale) et la <i>haqîqa</i> (la religion spirituelle) (1 cr) (DSR) (Saoud El-Mawla)
<b>Mardi 18h45</b>	Spiritualité et mystique chez les Pères syriaques (ar) (ISSR) (Salim Daccache)	Mystique juive : les premiers témoignages de l'ésotérisme : la Kabbale (DSR) (Ralph Sleiman)
<b>Mercredi 15h00</b>	Résilience, vie sociale et vie chrétienne (Approche psycho-spirituelle) (FSR) (Désirée Azzi)	Introduction aux religions orientales et au chamanisme (DSR) (Nayla Tabbara)
<b>Mercredi 17h00</b>	Typologie des religions et religions comparées (DSR) (Nour Farra Haddad)	Le retour du religieux dans sa diversité (DSR) (Nour Farra Haddad)
<b>Mercredi 18h45</b>		La prière et l'invocation (IEIC) (ar) (Betsa Estéphano et Mohammad Zaraket)

● **Description des Matières**

MATIÈRES OBLIGATOIRES

1<sup>er</sup> SEMESTRE

— *Défi de l'islam à la théologie chrétienne – Gabriel Reynolds.*

Objectifs الأهداف

١. التعرف على سيرة المسيح بحسب القرآن والحديث.
٢. التعرف على النظرة الإسلامية من الأصول المسيحية.
٣. التعرف على تاريخ الجدل الإسلامي المسيحي
٤. القدرة على رؤية مستقبل العلاقات المسيحية الإسلامية.

1. Connaître le Christ de l'Islam.
2. Connaître la critique islamique des doctrines chrétiennes.
3. Connaître l'histoire des controverses islamo-chrétiennes.
4. Savoir proposer des chemins pour l'amélioration des relations islamo-chrétiennes.

Contenu المحتوى

في الدين الإسلامي كان الإنسان الأول، آدم، مسلمًا ونبيًا. بحسب هذا الاعتقاد كل الأنبياء ومنهم موسى وعيسى ومحمد مسلمون، كما أن كل مولود أئنا كان في العالم يولد مسلمًا. الإسلام، بحسب

الاعتقاد الاسلامي، هو دين الفطرة، وهو الدين عند الله. وأما المسيحية وغيرها من الأديان فهي من عند البشر. ونتيجة هذا الاعتقاد تحدى الإسلام تعاليم المسيحية التي تختلف عن تعليمهم، ومنها الثالوث والتجسد و صلب وقيامته المسيح وفكرة العهد القديم والعهد الجديد والكنيسة. في هذا الفصل، سوف ندرس ونحلل كتابات إسلامية من القرآن الكريم وكتابات المفسرين والمتكلمين وصفحات إلكترونية ترد على المسيحية. بعد ذلك، سوف ندرس ونحلل أيضًا ردود المسيحية الدفاعية ونتأمل سويًا مستقبل العلاقات الإسلامية المسيحية.

#### — *Genèse du religieux (Nayla Tabbara)*

##### Objectifs

1. Avoir une idée sur les différentes théories concernant la genèse du religieux.
2. Connaître les hypothèses sur le passage des religions du paléolithique au néolithique, du culte féminin au culte masculin.
3. Connaître les hypothèses sur les formations des panthéons polythéistes et le passage vers le monothéisme.
4. Savoir distinguer entre les différentes formes du fait religieux.
5. Savoir relier les religions à leur contexte.

##### Contenu

7. Différentes théories sur l'origine des religions et du sentiment religieux
8. Les religions du Paléolithique
9. Les religions du Néolithique
10. Les religions de l'Antiquité
11. Polythéisme, dualisme et monothéisme
12. Face féminine et face masculine du divin

#### — *Spiritualité et mystique des Pères syriaques (ar) (Salim Daccache)*

##### Objectifs

Faire connaissance des différents courants et auteurs spirituels et mystiques de langue syriaque, ce qui les unit, les distingue et les différencie. Percevoir la place originale de cette spiritualité et cette mystique parmi les autres courants et leur contribution à l'expérience spirituelle de la personne humaine d'aujourd'hui.

##### Contenu

Exposer les grandes lignes de cette spiritualité et mystique dans les Odes de Salomon, l'hymne de la perle dans Actes de Thomas, Saint Ephrem, Aphraate, le Pseudo-Macaire, le Livre des Degrés, Jean le solitaire, Narsaï, Jacques de Saroug, Philoxène de Mabboug, les spirituels syro-orientaux comme Sahdona, Isaac de Ninive et Jean de Dalyatha.

#### — *Résilience, vie sociale et vie chrétienne (Désirée Azzi)*

##### Objectifs

Le cours vise à étudier jusqu'à quelle mesure les deux processus social et spirituel se complètent pour que la personne réalise son équilibre psychique et son intégration socio-affective.

##### Contenu

Ce cours décrit l'intégration entre la vie quotidienne de la personne et sa vie spirituelle et psychique, spécialement, les mécanismes psychiques et spirituels utilisés dans le processus d'adaptation sociale et de développement de la personnalité.

#### — *Typologie des religions et religions comparées (Nour Farra Haddad)*

La circulation mondiale des croyances et des croyants, le pluralisme et la cohabitation des religions qui en découlent, l'usage politique des religions amènent à une recomposition du paysage et posent en termes nouveaux la question de la laïcité. Le fait religieux constitue une donnée essentielle de l'évolution de la société et de la culture libanaise comme dans tout le Moyen Orient.

Ce cours propose une réflexion sur les traits généraux et particularités régionales dans l'histoire des religions de la reconnaissance du pluralisme ; situations actuelles et comparées de ces grandes religions. Il propose ainsi une réflexion sur différentes typologies des religions. Que peut-on ou doit-on comparer ? Toutes les religions sont-elles comparables et le comparatisme doit-il être généralisé ou se limiter à quelques cas ? C'est une double question de méthodes (comparabilité des faits religieux) et d'épistémologie (universalité du fait religieux).

#### Objectifs

1. Fournir une formation à l'approche comparative du religieux.
2. Comprendre le phénomène religieux dans ses diverses manifestations en suggérant différentes typologies.
3. Réfléchir autour des divergences et des convergences entre les religions.
4. Réfléchir à l'Atlas des religions.
5. Apprendre à observer, comprendre et comparer les phénomènes religieux dans la société libanaise.

#### Contenu

##### Introduction

- I- Survol rapide de l'histoire des religions : les religions préhistoriques, les polythéismes antiques, les monothéismes (Judaïsme, christianisme, islam), les religions d'Extrême-Orient
- II- L'Atlas des religions : Panorama des religions dans le monde, des géographies religieuses complexes
- III- Typologies des religions
- IV- Le comparatisme et ses limites : problématique universalité.
- V- Approche comparative du religieux au Liban : questions, recherches et réflexions.

## 2<sup>nd</sup> SEMESTRE

### — *La méditation dans les religions extrême-orientales (Jihad Naaman)*

#### Objectifs

1. Initier l'étudiant aux principes conduisant aux méditations E-O.
2. Voir dans quelle mesure ces méditations peuvent aider un monothéiste en lui ouvrant de nouvelles voies d'accès à ses propres vérités.
3. Contribuer dans les hautes sphères (intelligentsia...) à s'ouvrir aux autres et à les ouvrir à nous pour aller de l'avant tout en sauvegardant l'essence des croyances respectives.

#### Contenu

1. Sur les traces de Gautama, l'éveillé.
2. Les aléas de la Gloire.
3. Y a-t-il jamais eu d'orthodoxie dans le bouddhisme ?
4. Les textes sacrés.
5. La vie du Bouddha :
  - L'homme derrière le mythe.
  - La vraie nature de l'éveillé.
6. Se créer par ses actes.
7. Les concepts clés.
8. Le Bouddhisme et l'environnement.
9. Transformation du Bouddhisme.
10. La postérité du Bouddhisme.
11. Conclusion : Les dieux de l'Inde et du Bouddhisme.

— *La méditation dans le monothéisme (Antoinette Bassil)*

Objectifs

Le cours a pour objectif de montrer la spécificité de la méditation chrétienne, ce qu'elle est et ce qu'elle n'est pas en s'appuyant aux sources scripturaires de l'Ancien et du Nouveau Testament et comment s'articulent la méditation et la contemplation.

Contenu

*Introduction* : Rappel du **fait** religieux : l'homme est fondamentalement religieux, et la méditation en est une « expression universelle »

- La méditation chrétienne : ce qu'elle est et ce qu'elle n'est pas : introspection ? considération ? réflexion ? sagesse ?... **Prière** : dialogue avec Dieu et recherche de sa volonté.
- La méditation des Psaumes : texte (Écriture) commun aux Juifs et aux chrétiens, prière différenciée.
- Peut-on prier ensemble le Dieu différencié ? (Prière de la paix à Assise en 1987)
- Le « **Notre Père** » ... fait la différence et promet la communion...
- Méditation et contemplation : le prologue de l'Évangile selon Saint Jean. (avec le Dieu qui a pris chair, la contemplation débouche sur la méditation et inversement la méditation devient contemplation : Dieu en toutes choses... Offrande et engagement).

— *Mystique musulmane (2 cr) (Nayla Tabbara)*

Objectifs

1. Connaître l'histoire du soufisme et ses grandes figures.
2. Connaître les termes et thèmes clefs dans le soufisme.
3. Savoir distinguer entre les différentes sortes de soufisme.
4. Savoir repérer les influences étrangères sur le soufisme.
5. Savoir lire et analyser un texte soufi.

Contenu

1. Les origines et les bases du soufisme en islam
2. Le développement du soufisme dans ses divers aspects : individuel, confrérique, philosophique, poétique, et visionnaire, à travers des portraits des soufis les plus connus.
3. Les grands thèmes et les étapes du cheminement vers Dieu comme perçus par les différents soufis.
4. Les grands thèmes philosophiques, notamment la question de l'unicité comme vécue par les soufis.

— *Sunnisme et Chiisme : entre la shar'ā (la religion littérale) et la haqīqa (la religion spirituelle) (1 cr) (Saoud El-Mawla)*

Ce cours permet de connaître l'islam des premiers temps, son âge d'or, le grand schisme, la science du hadith, la théologie ou kalam, les points de différence, les grands événements fondateurs du chiisme ainsi que les 4 écoles sunnites et la lignée des douze imams chiites. Le cours présentera aussi le soufisme, ses caractéristiques et la manière d'être soufi. Il montrera comment la poésie est au service de la foi, soulignera l'originalité du soufisme, son universalité et son exclusivité et présentera à la fin la religion littérale et la religion spirituelle, la modernité et la conservation.

— *Mystique juive : les premiers témoignages de l'ésotérisme : la « Kabbale » (ar) (Ralph Sleiman)*

Le cours introduit un aspect de la foi juive qui a été au centre de beaucoup de controverses parmi les juifs et non-juifs ce qui fait que la plus grande partie est inconnue du Judaïsme, à savoir la Kabbale. La Kabbale est une tradition ésotérique du judaïsme et une de plusieurs tentatives de trouver des façons alternatives et plus intimes d'établir un

lien entre le croyant et Dieu. La Kabbale croit que la Bible contient la vérité divine et que les mots symbolisent une vérité mystique qui est essentiellement au-delà des mots. La Kabbale se définit comme un ensemble de spéculations métaphysiques sur Dieu, la création de l'univers, le destin de l'humanité et le sens de la Bible. Dans le cours, une référence sera faite au Zohar qui est le livre le plus proéminent du mysticisme juif.

يعتبر هذا الدرس مدخلاً لجانِب من جوانب العقيدة اليهودية التي كانت محورًا للكثير من الجدل بين اليهود وغير اليهود على حدٍّ سواء ممَّا يُسيء فهم اليهودية. الكابالا هي واحدة من عدّة محاولات لإيجاد طرائق بديلة وأكثر حميمية لإقامة صلة بين المؤمن والله. الكابالا تؤمن أنّ الكتاب المقدس يحتوي على الحقيقة الإلهية، وأنّ العبارات فيه ترمز إلى الحقيقة الصوفية التي هي في الأساس تتخطى الكلمات. تهتمّ الكابالا بقضايا لاهوتية هي : طبيعة الله ، وخلق الكون ، ومصير البشريّة ، ومعنى الكتاب المقدس. وسوف تتمّ خلال المحاضرة الإشارة إلى زوهار وهو ابرز عمل كتابي في التصوّف اليهودي.

#### — Introduction aux religions orientales et au chamanisme (Nayla Tabbara)

##### Objectifs

L'étudiant devrait être capable en fin de cours de connaître les religions orientales et le chamanisme sous plusieurs aspects : historique, foi, textes religieux, pratiques, divisions à l'intérieur de chaque religion et actualité. Il devrait être aussi capable de comparer entre ces religions, et de déceler les influences réciproques, ainsi que les influences de ces religions sur plusieurs « nouvelles religions ».

##### Contenu

1. Les sciences des religions et la terminologie de base
2. Hindouisme
3. Bouddhisme
4. Jaïnisme
5. Sikhisme
6. Shintoïsme
7. Confucianisme
8. Taoïsme
9. Mazdakisme
10. Bahâïsme
11. Chamanisme d'hier et d'aujourd'hui

#### — Le retour du religieux dans sa diversité (Nour Farra Haddad)

##### Objectifs

1. L'objectif de ce parcours est de fournir une formation à la recherche en Anthropologie religieuse (théories et méthodes).
2. Comprendre le phénomène religieux dans toute son ampleur et ses diverses manifestations.
3. Apprendre à observer et comprendre les phénomènes religieux dans la société libanaise.

##### Contenu

###### Introduction

- I- Constitution du champ et débats fondateurs.
- II- La singularité de la méthode anthropologique religieuse.
- III- Les modèles de l'anthropologie religieuse :  
Religions primitives, magie versus religion, sorcellerie versus rationalité, animisme et « formes élémentaires », totémisme, chamanisme et possession, enfin regards sur les monothéismes

IV- Les domaines d'études de l'anthropologie religieuse : magie et religion, sacré et profane, la notion de croyance, les mythes, les symboles, les rites et pratiques dévotionnelles, pouvoir et ordre social

V- Questions d'actualité : l'anthropologie religieuse et le monde moderne (nouvelles religions, tradition, modernité et religion)

VI- L'anthropologie religieuse au Liban : questions, recherches et réflexions.

— La prière et l'invocation (IEIC) (ar) (Betsa Estéphano et Mohammad Zaraket)

### الصلاة والدعاء والذكر

تهدف المادة إلى التعريف عن مفهوم الصلاة عند المسيحيين وتحديد ماهيتها بطرح الأسئلة التالية : ما هي الصلاة، وما هي أنواعها وشروطها وما هو الهدف من تأديتها سواء كانت للشكر أو التسبيح أو الاستغاثة أو الطلب ؟ وبما أن الصلاة في الأديان هي صلة الإنسان الروحية بالله خالقه، تتناول المادة أنواع هذه الصلاة، أكانت فردية، يسكب فيها المصلي نفسه أمام الله بالصلاة والدعاء منفرداً، أو كانت جماعية، حيث يشترك فيها المصلي مع عدد من المؤمنين للصلاة والدعاء. فإذا كانت الصلاة في المسيحية دعوة «صلوا بلا انقطاع» وصلة وعلاقة حيّة وشركة روحية مع الله الأب ومع ابنه يسوع المسيح فهي ليست فرضاً واجباً يؤدّيه الإنسان. فعن طريق التعريف بماهية الصلاة وفعاليتها، سوف يتمّ التعمق في فهم هذه الصلة الأساسية التي تربط المؤمن بالله الأب ووقع هذا الفهم على حياته الروحية والعلائقية مع الآخر. وسوف يتمّ الاستناد إلى الصلاة الربية التي علمها المسيح إلى تلاميذه عن طريق تحليلها في بعدها الأول المتمحور حول الله وبعدها الثاني المتمحور حول الإنسان ولكل بعد اتجاهاته ثلاثية الأبعاد.

### الصلاة والذكر في الإسلام :

تعدّ الصلاة من وجهة نظر إسلامية إحدى أهمّ الأعمال الروحية والعبادية التي يؤدّيها المسلم في حياته الدينية. ويأخذ هذا العمل العبادي أشكالاً عدة منها الشكل اللفظي فقط وهو ما يسمّى في الإسلام بالدعاء، ومنها الشكل الذي يجمع بين اللفظ الذي يتلى مقترناً بحركات جسدية كالوقوف بين يدي الله والركوع والسجود كإعلان خضوع للإرادة الإلهية، في أوقات محدّدة من النهار والليل، وفي مناسبات محدّدة من السنة كبعض الأعياد وفي بعض الحالات الصلاة عند وقوع بعض الأحداث الخاصة كبعض الأحداث السماوية أو الأرضية كالخسوف والزلازل. والصلاة عمل له طابع فردي يمكن أن يؤدّيه الإنسان وحده في خلواته مع الخالق، ويمكن أن يؤدّيه مع الجماعة المسلمة كتعبير عن الشوق الإنساني الجمعي، إلى التواصل مع الله. كما أن الصلاة الإسلامية قد تكون تطوعاً وخياراً غير ملزم، وقد تكون واجباً على المسلم أن يؤدّيه نتيجة الإحساس بالالتزام الأخلاقي بعيداً عن الرقابة التي تفرض عليه من الخارج. والهدف من المادة شرح مفهوم الصلاة والدعاء والذكر في الإسلام والتركيز على البعد الروحي، وعلى المعاني والتفسيرات العرفانية/الصوفية التي تتضمّن هذه العبادة وعلى دلالات هذه الأعمال أو الأدعية والأذكار التي تقتنن بها. وأهم المصادر: المساعدة في هذه المادة:

— روح الصلاة في الإسلام، عفيف طيارة.

— سر الصلاة، روح الله الخميني.

— أسرار الصلاة، زين الدين العاملي.

— إحياء علوم الدين، أبو حامد الغزالي.

# Certificat : Étude des réalités historiques et religieuses du Proche-Orient

## Curriculum Caravan (Programme 2010-2011)

### ● **Définition du projet**

Le projet Caravan, initié en 2009 par les deux Associations Libanaise et Allemande des Chevaliers de Malte, a été adopté par l'Ordre Souverain de Malte au niveau européen ; il a pour but de fournir à des jeunes volontaires de l'Ordre de 18 à 30 ans l'opportunité d'être aux services d'enfants handicapés libanais, l'approfondissement de leur foi, la connaissance des réalités religieuses libanaises et moyen-orientales et l'apprentissage de la langue arabe.

### ● **Objectifs**

Dans ce contexte, un cursus spécial a été élaboré par la Faculté des sciences religieuses et par l'Ordre de Malte afin de mettre en œuvre une formation de base en langue anglaise qui prendrait en considération les différents aspects des réalités religieuses musulmanes, chrétiennes et juives du Moyen-Orient et leurs répercussions sur les plans politique, social et économique. Il fut enseigné deux fois durant l'année académique 2009-2010.

### ● **Destinataires**

Ce cursus, toujours donné aux volontaires de l'Ordre de Malte, est ouvert, à partir de cette année académique 2010-2011, à toutes les personnes (personnel des ambassades, des sociétés, des associations internationales, les ONG, les congrégations religieuses) qui désirent approfondir leurs connaissances des réalités religieuses libanaises et moyen-orientales.

### ● **Nombre de crédits**

16 crédits ECTS ou bien 120 heures de cours présentiels.

Le Conseil de l'Université Saint-Joseph avait autorisé officiellement cette formation lors de sa séance du 14 octobre 2009.

L'ensemble du cursus dure un semestre ; les cours sont normalement donnés durant les avant-midis.

### ● **Mode et langue d'enseignement**

Les cours sont donnés sous forme de séminaires, d'enseignement direct et de visites de sites. La langue de l'enseignement est l'anglais.

Des enseignants de la faculté, chacun dans sa spécialité, animeront ces cours.

### ● **Mode d'évaluation**

Travaux écrits par groupes de matières.

### ● **Conditions d'inscription**

La maîtrise de la langue anglaise.

L'acquisition préalable d'un diplôme de baccalauréat ou diplôme universitaire est préférable.

## ● Programme

### • Week I

Introduction + Lecture	Introduction on Lebanon and its cultures	Nayla Tabbara
History	Paleolithic and Neolithic in Lebanon - The Phoenicians	Nour Farra-Haddad
History	Roman-Byzantine Period	Nour Farra-Haddad
History	Arab expansion and Islamic states, Omeyyad, Abbasid, Seldjukid, Crusades, Mongols - Muslim-Christian medieval relations	Nour Farra-Haddad

### • Week II

History	The Ottoman Period, Mount Lebanon, 1860	Nour Farra-Haddad
Modern History	Mandates, the emergence of Lebanon	Nour Farra-Haddad
Religion : Islam	Emergence of Islam : context and history	Nayla Tabbara
Religion : Judaism	Ancient History	Ralph Sleiman

### • Week III

Religion : Judaism	Scriptures and Religious leaders	Ralph Sleiman
Religion : Judaism	Feasts, rites, religious rules and regulations	Ralph Sleiman
Religion : Judaism	Medieval and modern history	Ralph Sleiman
Modern History/politics	Civil war, post-civil war	Antoine Messarra

### • Week IV

Lecture x2		
Politics	Political System and administration	P. Salah Abou Jaoudé (3h)
Religion : Islam	Bases of Islam : Coran and hadith ; emergence of muslim sciences	Nayla Tabbara
Religion : Islam	The different Muslim groups (sunni,)	Nayla Tabbara

### • Week V

Lecture		Lecture
Religion : Islam	The different Muslim groups (shiite, ismaili, druze, alawi)	Nayla Tabbara
Religion : Islam	Men and women : rights and roles	Nayla Tabbara

### • Week VI

Religion : Islam	Practices : the 5 pillars	Nayla Tabbara (followed by movie on pilgrimage)
Religion : Islam	Practices and Feasts Fundamentalism v/s new muslim thinkers	Nayla Tabbara

Comparative	Perception of Christianity by Islam and of Islam by Christianity	Fadi Daou Nayla Tabbara
Religion : islam	Sufism	Nayla Tabbara

• **Week VII**

Religion : Christianity	Christianism in its origins : The Canon of the Scriptures.	P. Nagi Edelby
Religion : Christianity	Christianism in its origins : Early faith symbols.	P. Nagi Edelby
Religion : Christianity	Christianism in its origins : The heretical Currents in the early Church.	P. Nagi Edelby

• **Week VIII**

Religion : Christianity	Christianism in its origins : The Church's first Councils.	P. Nagi Edelby
Religion : Christianity	Christianism in its origins : Sacraments and Liturgy in the early Church.	P. Nagi Edelby
Religion : Christianity	Christianism in its origins : Church division and ecumenism.	P. Nagi Edelby

• **Week IX**

Local Initiative	Adyan + films	Nayla Tabbara Fadi Daou
Local Initiative	Offre Joie Multifaith teaching in schools	Melhem Khalaf Nayla Tabbara
Comparative	Women in religion, family and society	Maha Melki Husn Abboud
Comparative + Initiatives	Shared Pilgrimages Darb Maryam, Neos	Nour Farra Haddad

• **Week X**

Presentations	Student s presentations	Nayla Tabbara
Local Initiative	IEIC and formation on dialogue	Rita Ayoub
Comparative	Image of God, Christ, Maria	Issa Diab Nayla Tabbara
Comparative	Miscellaneous: heaven, marriage & Evaluation	Issa Diab Nayla Tabbara







Institut supérieur  
de sciences  
religieuses

المعهد العالي للعلوم  
الدينية

Parcours  
de théologie pratique

Licence  
en sciences religieuses

Master  
en gestion pastorale

DU en  
accompagnement spirituel

DU en  
pastorale de la santé

DU CREDO (Nouveau)

Certificat en  
pastorale sociale

Certificat en culture  
chrétienne 7<sup>e</sup> Jour

*Secrétariat : Mlle Zella Kadouzian*

Campus des Sciences Humaines - Rue de Damas  
B.P. 17-5208 Mar Mikhaël Beyrouth 1104 2020 Liban  
Tel. : 01-421581  
Fax : 961-1-421580  
E-mail : [issr@usj.edu.lb](mailto:issr@usj.edu.lb)

**Site web : [www.issr.usj.edu.lb](http://www.issr.usj.edu.lb)**



# Fiche d'identité

L'Institut supérieur de sciences religieuses (ISSR) de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth (USJ) est un institut d'enseignement supérieur intégré dans la Faculté des sciences religieuses (FSR), assurant une formation théologique, spirituelle et humaine, de niveau universitaire.

## ● Formations

L'ISSR, comme toutes les institutions de l'USJ, a adopté le système européen de crédits (ECTS), qui répartit la formation universitaire en trois niveaux (L.M.D.) :

- Licence en sciences religieuses : 180 crédits (3 ans)
- Suivant trois options :
  - Majeure « Theologica ».
  - Majeure « Agent et coordonnateur catéchétique ».
  - Majeure « Agent et coordonnateur pastoral ».
- Master en Gestion pastorale : 120 crédits (2 ans)

Le Master recherche et le Doctorat en sciences religieuses, de la FSR peuvent compléter cette formation.

Des formations, complémentaires à l'enseignement régulier, sont proposées sous formes de Diplôme universitaire (DU) ou de Certificat spécialisé :

- DU CREDO (1 an, 30 crédits) peut être fait en 2 ans
- DU en Pastorale de la santé (1 an, 30 crédits)
- DU en Accompagnement spirituel (1 an, 30 crédits)
- Certificat en Pastorale sociale (3 ans, 18 crédits)

Des auditeurs libres ont aussi la possibilité de suivre des cours à la carte.

Dans le cadre de l'Opération 7<sup>ème</sup> jour, l'ISSR assure en collaboration avec les autorités locales, au centre de Ain Ebel ainsi qu'au centre de Kobayyat :

- Une formation religieuse, aboutissant à un certificat (2 ans) :
  - Attestation d'aptitude à la culture religieuse
- DU CREDO (2 ans, 30 crédits)

## ● Contact

Campus des sciences humaines - Rue de Damas

B.P. 17-5208 Mar Mikhaël

Beyrouth 1104 2020 Liban

Tel. : (+961) 01 421 581

Fax : (+961) 01 421 580

E-mail : [issr@usj.edu.lb](mailto:issr@usj.edu.lb)

Site : [www.issr.usj.edu.lb](http://www.issr.usj.edu.lb)

# Présentation

## ● Pourquoi ?

### • *Les objectifs de la formation à l'ISSR*

- Comprendre et vivre sa foi d'une manière consciente, structurée et responsable, dans un monde qui ne cesse de changer ;
- Se munir des compétences nécessaires pour être, de manières diverses, au service de l'Église ;
- Acquérir la formation de base en vue d'un engagement pastoral professionnel ou d'une spécialisation en théologie (master et doctorat).

## ● Comment ?

### • *Les accents spécifiques de la formation*

- L'enracinement, notamment dans le patrimoine des Églises orientales, et plus particulièrement patristique et arabe chrétien ;
- L'ouverture, en premier lieu sur les approches théologiques des diverses Églises et communautés chrétiennes, avec un réel souci de connaissance réciproque et de quête d'unité ; en second lieu, sur la connaissance des autres religions et des principes du dialogue interreligieux, plus particulièrement le dialogue islamo-chrétien ;
- L'engagement, en prenant en compte l'actualité culturelle et sociopolitique du Liban et de toute la région du Moyen-Orient, constituant « les signes des temps » et « les pierres d'attente » pour la présence et le travail pastoral des Églises ;
- L'esprit critique, bénéficiant de l'apport des sciences et de l'ouverture linguistique et culturelle ; celui-ci permet en effet de mieux analyser, comprendre, évaluer et faire évoluer les situations dans lesquelles se situe l'activité pastorale personnelle ou ecclésiale, ainsi que les problématiques actuelles du fait religieux dans son contexte local et global.

## ● Pour qui ?

### • *Les destinataires de la formation*

Toute personne laïque ou religieuse :

- qui désire jouer un rôle actif dans l'Église ;
- qui, durant ou après des études universitaires, souhaite que sa réflexion sur la foi soit plus harmonisée avec ses compétences professionnelles et sa vie quotidienne ;
- qui, engagée dans la vie religieuse, vise à acquérir une formation théologique, spirituelle et pastorale.

## ● L'histoire

L'Institut supérieur de sciences religieuses s'inscrit dans la tradition d'enseignement et de recherche théologiques de l'Université Saint-Joseph inaugurée en 1881 par la Faculté de théologie (elle-même issue d'un séminaire fondé à Ghazir en 1846). À celle-ci a été rattaché en 1963 le cours supérieur de formation religieuse, appelé en 1970 « Institut supérieur de formation religieuse » (ISFR), créé pour répondre au désir de l'assemblée des supérieures générales des religieuses au Liban.

Lorsqu'en 1974, le cycle d'études propre aux clercs fut transféré à la hiérarchie catholique, la Faculté de théologie est devenue Faculté de sciences religieuses. En 1980, cette faculté et l'ISFR, à l'exception du département d'études islamo-chrétiennes, ont été intégrés dans l'Institut supérieur de sciences religieuses (ISSR).

En juin 2000, lorsque fut créé au sein de l'Université Saint-Joseph un pôle concerté d'enseignement et de recherche en sciences religieuses faisant revivre la Faculté des sciences religieuses, l'ISSR a été intégré en cette Faculté. L'ISSR jouit ainsi d'un environnement universitaire privilégié, regroupant l'Institut d'études islamo-chrétiennes (IEIC), le Département de sciences des religions (DSR) et le Centre de documentation et de recherches arabes chrétiennes (CEDRAC).

# Activités scientifiques et engagements

## ● **Recherche**

La recherche spécifique de l'ISSR s'intéresse particulièrement aux questions de théologie pratique et contextuelle. Actuellement, quatre projets de recherche sont en cours :

- **Apparitions et autres manifestations extraordinaires en lien avec la crise au Liban (en cours de publication) ;**  
Responsable : Fady Noun
- **Le couple chrétien au Liban**  
Responsable : Francis Leduc  
Membres : Thom Sicking, Rania Nasr.  
Enquêteurs : Betsa Estéphano, Tony Sawma.
- **Pour une mutation paradigmatique du « logos-vérité » vers un « logos-sagesse » : recherche en théologie fondamentale**  
Responsable : Fadi Daou

## ● **Formation continue**

Par les activités de la formation continue (sessions, colloques, conférences ou autres), qui se font en étroite coordination avec la FSR, l'ISSR entend rester en lien avec ses anciens et demeurer attentif aux questions d'actualité, qui constituent des enjeux pour la vie et la mission chrétiennes et des défis pour la réflexion théologique.

Pour plus de détail, voir le dossier de la formation continue.

## ● **L'engagement de l'ISSR dans le cadre de l'Opération 7<sup>ème</sup> jour de l'USJ**

### • *Origine et état actuel du projet*

L'Institut supérieur de sciences religieuses (ISSR) a pris part à l'opération 7<sup>e</sup> jour de l'USJ, lancée suite à la guerre de juillet 2006, en répondant favorablement à une demande exprimée par le diocèse maronite de Tyr pour la formation chrétienne des adultes, notamment dans la région limitrophe où se trouve une agglomération importante des chrétiens du Sud, dans les villages Debel, Aïn-Ebel, Rmeich, Kawzah, Alma Chaeb...

Cette Opération 7<sup>ème</sup> jour de l'USJ, qui a débuté donc en réaction à la guerre de juillet 2006, s'est élargie avec le temps pour englober tout le territoire libanais. En effet, depuis septembre 2009, l'ISSR a choisi de s'investir de l'autre côté du pays : le Nord. En étroite collaboration avec l'évêque maronite de Tripoli et son équipe sacerdotale, une nouvelle formation est mise en place dans la région de Kobayyat à Akkar. 121 personnes inscrites profitent de cette formation d'initiation à la culture religieuse chrétienne et plus d'une dizaine d'enseignants s'y investissent. Un projet d'enseignement à distance visant le développement de cette mission universitaire est aussi en voie de réalisation.

### • *Les objectifs de la formation*

Aider les chrétiens de la région à avoir une connaissance réfléchie, personnalisée et responsable de leur foi chrétienne ;

Aider au développement d'un réseau de transmission de la formation en formant des formateurs, notamment chez la catégorie des jeunes adultes, responsables de mouvements ou acteurs en communautés ;

Permettre à la foi chrétienne de devenir, dans le contexte sociopolitique de la région, une source de force et d'espérance, un motif d'ouverture et de rencontre avec l'autre, et une instance critique par rapport aux idées reçues et à la réalité ;

Permettre à la communauté de l'ISSR, dans toutes ses composantes (enseignants, anciens et étudiants) de vivre une expérience d'engagement à la fois citoyen et missionnaire, et de s'enrichir de la découverte de l'expérience des chrétiens du Sud.

● **L'ATIME**

L'ISSR est membre de l'ATIME (Association des Facultés et Instituts de théologie au Moyen-Orient). Le directeur ou son délégué y représente l'Institut.

Deux étudiants de l'ISSR sont nommés par le directeur comme délégués de l'Institut auprès du bureau des étudiants de l'ATIME (section : Liban – Syrie).

# La communauté de l'ISSR

## ● *Les délégués des étudiants*

1. Les étudiants du cursus de Licence sont représentés par 3 délégués, élus avec leurs suppléants au début de chaque année académique, suivant les dispositions de l'article suivant.
2. Un seul délégué est élu pour chacun des autres cursus.
3. Les délégués d'année ont pour rôle de :
  - faciliter et organiser les relations des étudiants avec les enseignants et l'administration en vue d'une constante amélioration des programmes d'enseignement, des méthodes pédagogiques, des moyens de travail et des règlements d'examens ;
  - dégager et exprimer le point de vue des étudiants en ces matières pour le confronter avec le point de vue des enseignants et de l'administration dans des réunions communes.
4. Les délégués veillent à collaborer avec leurs collègues, membres de l'amicale de la faculté des sciences religieuses, en respectant les fonctions et les rôles assignés à chacun dans la vie estudiantine de l'Institution et de la Faculté.

## ● *Les anciens*

- 1275 anciens sont passés par l'ISSR, depuis sa fondation en 1980 ;
- 161 parmi eux sont lauréats de la Licence en sciences religieuses ;
- 21 lauréats de la Maîtrise en sciences religieuses ;
- 31 lauréats du Diplôme en Pastorale de la Santé
- 39 lauréats du Diplôme en Accompagnement spirituel
- D'autres, depuis 2004, suivent le Master et le Doctorat en sciences religieuses (FSR).

Un comité des anciens a été formé. Son objectif est de reconstituer le réseau des anciens de l'ISSR et de proposer des activités culturelles, sociales, récréatives et autres.

La liste des anciens est publiée sur le site de l'ISSR. Il est important de la consulter et de mettre à jour ses propres coordonnées.

Pour plus de renseignements, vous pouvez écrire à Mlle Mireille Matar à l'adresse suivante : mireille.mattar@usj.edu.lb

# Administration et pédagogie

## ● **Inscription et scolarité**

### • *Formalités d'inscription*

Un formulaire, comprenant tous les détails des formalités à effectuer est disponible au secrétariat de l'ISSR.

### • *Calendrier d'inscriptions*

- Toute inscription dans le cursus de la Licence en Sciences religieuses est faite par l'étudiant, entre le lundi 6 et le vendredi 17 septembre 2010, auprès du directeur, ou de son représentant.
- Les inscriptions aux Master, DU et Certificat se font auprès du responsable pédagogique de la formation, après avoir pris un rendez-vous au secrétariat.

## ● **Organisation des études**

### • *Etudiants réguliers et auditeurs libres*

L'ISSR accueille des étudiants réguliers à temps plein ou à temps partiel et des auditeurs libres. Toutefois certaines formations (les DUs par exemple) ne sont pas ouvertes aux auditeurs libres, et l'inscription se fait pour un temps plein. Certaines matières enseignées dans le cadre de la licence (Atelier et Laboratoire par exemple) ne sont pas ouvertes non plus aux auditeurs libres.

Un auditeur libre doit satisfaire aux mêmes exigences de présence, de travail et d'examen qu'un étudiant régulier, sauf dérogation accordée par le directeur.

### • *Temps et durée des études*

Les matières sont semestrielles, ainsi que les inscriptions. Le premier semestre s'étend de septembre à janvier et le second de février à juin. Des sessions d'été peuvent avoir lieu en juillet.

La durée de la formation est déterminée pour chaque cursus. Elle est de 3 ans pour la Licence (sans dépasser les six ans pour un étudiant à temps partiel) et de 2 ans pour le Master.

### • *Les catégories des matières*

Les cursus sont composés de trois catégories de matières :

- Les matières obligatoires, représentant un total bien déterminé pour chaque cursus.
- Pour, la licence, les matières obligatoires sont définies en fonction de la majeure choisie. Leur total est de 121 crédits.
- Les matières optionnelles fermées sont choisies par l'étudiant sur une liste proposée par l'Institut. Leur total au niveau de la licence est de 50 crédits ;
- Les matières optionnelles ouvertes, représentant un total de 9 crédits, sont choisies librement par l'étudiant parmi des matières proposées par d'autres institutions de l'USJ.

### • *Les « TPC »*

Les « Travaux personnels contrôlés » (TPC) font partie du nouveau système pédagogique de l'USJ. Ils répondent à une méthode d'apprentissage basée sur la participation active et personnelle de l'étudiant dans l'interaction entre enseignant et apprenant. Ceci devrait permettre à l'étudiant d'avoir une certaine autonomie progressive dans son processus d'apprentissage, favorisant la maîtrise professionnelle et le développement des compétences

complémentaires des étudiants. Les TPC permettent ainsi aux étudiants de mieux maîtriser les outils du cours, de développer leurs capacités de recherche, de réflexion, d'expression de leurs idées et de créativité.

Les TPC peuvent prendre des formes très variées. Selon les objectifs de chaque matière, l'enseignant présente dès le début du semestre les différents choix offerts à l'étudiant pour le TPC qui lui est demandé : Fiche de lecture, note ou dossier de lecture, note de recherche, exposé oral, rapport, compte rendu, etc.

- *Les crédits*

Les crédits sont les unités de validation des études :

- à chaque cursus est affecté un certain nombre de crédits nécessaires à l'obtention du diplôme (180 crédits pour la licence, 120 pour le master, 30 pour quelques DUs, etc.) ;
- à chaque matière est affecté un certain nombre de crédits, généralement compris entre 2 et 4 ;
- chaque crédit couvre en général dix heures de cours et/ou de travail personnel contrôlé de l'étudiant.

- *La validation*

Toute matière fait en général l'objet d'un examen écrit et anonyme en fin de semestre. La note finale est répartie (sauf une indication différente) entre 60% pour l'examen et 40% pour le TPC. Une matière est validée quand la note finale est égale ou supérieure à la moyenne requise, c'est-à-dire 10/20.

Un seuil de compensation de 8/20 est toutefois prévu, seulement si la moyenne semestrielle requise par module pour le cursus ait atteinte (10/20), et que l'étudiant n'a pas eu une note inférieure à 8/20 sur le TPC ou l'examen final.

Un jury semestriel arrête les résultats et valide les crédits à la fin de chaque semestre.

Les résultats sont aussitôt communiqués aux étudiants par voie d'affichage.

Toutes les matières échouées doivent être soumises à un examen de rattrapage. Pour réussir un examen de rattrapage, il faut la moyenne requise de 10/20. Une session de rattrapage est organisée à la fin de chaque semestre.

- *L'évaluation des enseignements*

Tout étudiant régulier doit évaluer les matières auxquelles il est inscrit, durant un délai déterminé par la direction de l'Institut, précédant les examens de fin de semestre. L'évaluation est obligatoire et anonyme. L'étudiant peut toutefois ne pas répondre à toutes les questions de la grille. L'étudiant, n'ayant pas évalué ses matières, ne peut pas passer ses examens.

Cette démarche vise la responsabilisation des étudiants vis-à-vis de leur propre formation, en vue de son amélioration continue.

- *Présence obligatoire et ponctualité*

La présence aux cours est obligatoire et elle est contrôlée. La présence à l'heure est exigée ;

Pour passer l'examen final d'une matière (et celui de rattrapage) l'étudiant doit avoir assisté à au moins 70% des cours présentiels.

## ● **Tutorat**

### • *Objectifs*

Le tutorat vise à accompagner pédagogiquement l'étudiant durant sa formation universitaire afin de l'aider à :

- faire de sa formation une unité solide, cohérente et harmonieuse ;
- réussir l'intégration personnalisée des connaissances reçues et assumer son rôle actif dans le processus d'apprentissage ;
- établir un lien mutuellement enrichissant entre la formation et l'engagement chrétien personnel, ecclésial et pastoral.

### • *Démarche*

- Aider l'étudiant à faire le lien entre les différentes matières suivies et à saisir la cohérence du cursus ;
- Sur proposition du directeur, guider l'étudiant dans le choix de ses matières ;
- Suivre le progrès de l'étudiant sur le plan de ses études (notes pendant les cours, TPC, Note de recherche et autres travaux), avec une attention particulière sur les difficultés rencontrées et sur l'organisation du travail, en cherchant avec lui les solutions adaptées à son rythme et à ses besoins ;
- Accompagner l'étudiant dans ses lectures qui sont liées aux cours ou les lectures de la bibliographie normative, comme approfondissement ou prolongement de la formation ;
- Aider l'étudiant à faire le lien entre ses études et ce qu'il vit dans son contexte quotidien ainsi qu'avec ses engagements d'ordre personnel ou pastoral.

### • *Procédure*

- Tout étudiant inscrit en cursus de Licence doit avoir un tuteur ;
- L'auditeur libre peut également bénéficier d'un accompagnement pédagogique adapté à sa situation ;
- Le tuteur est nommé par le directeur selon les critères suivants :
  - accorder à l'étudiant, autant que possible, la possibilité de choisir son tuteur ;
  - garder le même tuteur pour toute la durée du cursus (sauf en cas exceptionnel) ;
  - avoir comme tuteur un enseignant avec lequel l'étudiant a déjà suivi au moins une matière.
- L'étudiant rencontre son tuteur au moins deux fois par semestre ;
- Un planning des permanences des tuteurs est affiché au début de chaque semestre ;
- L'étudiant présente en fin d'année (juin) un rapport (3 pages en moyenne) où il évalue, selon les fiches préétablies par le conseil des tuteurs, son travail (études, lectures, expériences...) et le profit qu'il en a tiré sur les plans personnel et pastoral.

## ● **Discipline**

### • *Le Conseil de discipline*

1. Tous les étudiants de l'Institut relèvent du directeur ou, éventuellement, du Conseil de discipline de l'Institut ;
2. Le Conseil de discipline est constitué par le conseil de l'ISSR et le délégué des étudiants de l'année à laquelle appartient l'étudiant concerné. Il est présidé par le directeur de l'Institut ;
3. Le Conseil de discipline est saisi par le directeur pour des faits graves commis par un étudiant de l'Institut. L'étudiant est averti par ce dernier des faits qui lui sont reprochés ; il est invité à se présenter devant le Conseil à une date fixée trois jours au moins après cet avis. L'étudiant peut se faire assister à ce conseil par un autre étudiant inscrit à l'Institut.

- *Les sanctions disciplinaires*

Les sanctions disciplinaires du ressort du directeur sont :

- l'avertissement simple ;
- la réprimande écrite, avec ou sans publicité ;
- l'exclusion de la salle de travail de la bibliothèque, avec ou sans publicité, pour une période déterminée ;
- l'exclusion d'un cours pour une période déterminée, avec ou sans publicité, en conservant le droit de se présenter aux examens ;
- l'annulation d'une copie d'examen.

L'appel des sanctions disciplinaires décidées par le directeur peut être porté devant le Conseil de discipline de l'Institut.

Les sanctions disciplinaires du ressort du seul Conseil de discipline sont :

- l'exclusion des examens ;
- l'exclusion de l'Institut.

- ***Bibliographie normative***

Durant le cursus de la Licence, l'étudiant est appelé à accompagner sa formation par des lectures qui prolongent et consolident ses acquisitions théologiques. Aussi, l'ISSR propose une liste de bibliographie normative que l'étudiant, guidé par son tuteur, doit progressivement lire et en faire état dans son rapport annuel de tutorat.

- *Objectifs de la bibliographie normative*

- Procurer un référentiel minimal aux candidats de la licence en sciences religieuses, en lien avec les objectifs de la formation ;
- Préciser un champ culturel et conceptuel de base qui constitue à la fois pour les enseignants, les tuteurs et les étudiants le lieu de l'élaboration d'un langage théologique commun ;
- Appuyer la démarche d'autonomie des étudiants dans la participation active à leur formation.

- *Ne pas confondre avec les bibliographies des cours*

Cette liste bibliographique se veut « normative », non pas dans un sens exclusif où l'on n'aurait plus de marge de liberté pour choisir ailleurs des références utiles pour la formation en sciences religieuses, mais seulement dans le sens où elle a une fonction de donner quelques points de repère pour l'ensemble minimum des lectures à effectuer au cours du cycle de licence. Les choix personnels faits dans le cadre des cours ainsi que dans celui du tutorat enrichiront cette liste de base sans la remplacer.

Cette bibliographie normative sera mise entre les mains de l'étudiant par son tuteur, qui pourra conseiller l'étudiant dans le choix de ses lectures et veiller à ce que les divers domaines de la formation reçoivent l'attention qu'ils méritent.

## Les programmes de 2010- 2011

# Diplôme Universitaire CREDO (Nouveau)

### ● *Finalité de la formation*

Répondre aux profonds besoins de la vie chrétienne de nos temps en fournissant une formation qui permet aux croyants adultes d'assumer leur vocation fondamentale : s'initier pour une démarche intelligente de la foi et pour son interprétation d'une manière responsable et fidèle.

### ● *Objectifs de la formation*

- a. Doter les croyants de moyens théologiques et anthropologiques nécessaires pour comprendre et vivre leur foi d'une manière consciente, structurée et responsable, dans un monde qui ne cesse de changer.
- b. Sensibiliser les croyants, en général, et les agents pastoraux, en particulier, à l'intérêt de la formation théologique et leur ouvrir la possibilité d'y persévérer afin de mener leur mission dans les domaines multiples de la théologie pratique.

### ● *Le public visé*

- a. Tout croyant cherchant à approfondir sa foi raisonnable et sa raison croyante.
- b. Les catéchètes dans le milieu scolaire.
- c. Les coordonnateurs, les formateurs et les animateurs des différents mouvements apostoliques.

### ● *Les conditions d'inscription*

L'étudiant doit être titulaire du baccalauréat libanais ou de son équivalent, reconnu par la commission des équivalences du ministère de l'Éducation nationale.

### ● *La durée de la formation, l'organisation des études, la répartition semestrielle des modules et des matières*

Deux semestres (quatre au maximum) : les lundis et les mercredis pour les matières obligatoires, de 15h00 jusqu'à 20h15.

### ● *Le règlement des études, le régime des contrôles, les conditions de la validation*

- a. Sept matières de dix sont obligatoires. Les trois autres sont des optionnelles fermées. Des demandes d'équivalence peuvent être effectuées selon la procédure adoptée à l'USJ.
- b. Par ailleurs le règlement des études, le régime des contrôles et les conditions de la validation s'alignent à ceux qui sont en vigueur selon le Règlement intérieur de l'ISSR, à savoir :
  - Toute inscription est prise par l'étudiant concerné auprès du directeur durant la période des inscriptions précédant chaque semestre ;
  - Sur étude de dossier et avec l'accord du directeur, des candidats qui ne sont pas titulaires du baccalauréat libanais ou d'un diplôme équivalent, peuvent être admis à s'inscrire et à suivre le cursus proposé. Ils seront soumis aux mêmes exigences d'évaluation que les autres étudiants. En fin de parcours ils peuvent avoir une attestation pour les matières suivies ;
  - Évaluation des matières : Les étudiants doivent se soumettre à l'évaluation de chacune des matières auxquelles ils sont inscrits, mais les auditeurs libres ne peuvent se soumettre à cette évaluation.

## - Modalités de l'évaluation

- L'évaluation d'un étudiant peut se baser sur des éléments variés :
  - les travaux effectués dans le cadre du TPC (travaux de groupe, travaux dirigés, travaux pratiques, exposés, notes de lecture, etc.),
  - un contrôle continu des connaissances,
  - un examen de fin de semestre ;
- Les notes finales sont données sur 20 ;
- La modalité de la répartition de la note pour chaque matière entre examen final et TPC est déterminée au début de chaque semestre et communiquée à l'étudiant au moment de l'inscription ;
- Une matière est validée quand la note finale (examen final + TPC) est égale ou supérieure à la moyenne requise, c'est-à-dire 10/20 ;
- Un seuil de compensation de 8/20 est toutefois prévu. Seul le jury semestriel peut octroyer la validation des matières dont la note finale est comprise entre 8 (inclus) et 10 /20, s'il le juge opportun. Ces matières recevront dans ce cas la note « E » du système ECTS. Sinon, l'étudiant doit passer un examen de rattrapage ;
- Une session de rattrapage est organisée une semaine au moins après l'annonce des résultats semestriels ;
- Toutes les matières dont les notes finales sont inférieures au seuil de compensation sont soumises à un examen de rattrapage ;
- Pour réussir un examen de rattrapage, il faut la moyenne requise de 10/20. La note obtenue remplacera la note finale de la matière ;
- Pour la validation du diplôme, l'étudiant doit avoir validé les crédits requis (30 crédits).

● ***La possibilité de faire valider dans une autre formation***

Cette possibilité est envisageable pour s'inscrire dans le cursus de la licence à l'ISSR ou dans d'autres DUs tel que celui de l'accompagnement spirituel ou celui de la pastorale de la santé à l'ISSR. Elle peut être élargie à l'occasion d'ouverture d'autres formations en lien avec ce cursus.

● **Cursus : 30 crédits****MATIÈRES OBLIGATOIRES : 21 CRÉDITS**

<b>Titre</b>	<b>Descriptif</b>	<b>21 Crs</b>
<i>La genèse de la Bible et ses genres littéraires</i> Paul Nahed	Ce cours permettra à l'étudiant de comprendre comment la Bible a été écrite et transmise et comment doit-elle être lue. Une étude des documents ecclésiastiques relatifs à la question biblique l'aidera à bien comprendre le sens spirituel du récit biblique.	3
<i>Vérité historique et vérité spirituelle dans la Bible</i> Paul Nahed	Pour pouvoir assimiler le sens spirituel du contenu biblique il faut comprendre le sens historique. Ainsi ce cours vise à donner aux étudiants une idée claire du contenu historique de la Bible et les aider à mieux discerner entre ce qui est vrai « spirituellement » et ce qui est juste « historiquement ».	3
<i>L'intelligence de la foi et le Mystère chrétien</i> Richard Abi Saleh	En début de formation théologique, cette matière fournit à l'étudiant les éléments méthodologiques et cognitifs nécessaires pour comprendre les spécificités de la théologie comme discipline scientifique et son épistémologie propre, située entre le mystère de la foi et les exigences de la raison.	3
<i>L'Église : Mystère, Peuple, Institution</i> Gaby Hachem	Initier à l'ecclésiologie catholique qui trouve dans les documents du Concile Vatican II, notamment dans la Constitution Lumen Gentium, son ultime expression.	3
<i>Voies de la raison 1</i> Georges Salloum	Initier à l'esprit critique pour un meilleur discernement. Mettre en évidence les exigences de la rationalité d'un discours en focalisant essentiellement sur l'objectivité et la méthodologie à partir de la lecture systématique de textes philosophiques.	3
<i>Éthique fondamentale</i> Edgard El Haiby	Connaître les différentes théories éthiques et y situer la place et la fonction de la conscience morale afin de pouvoir repérer les valeurs qui fondent les décisions éthiques.	3
<i>Suivre Jésus-Christ : Théologie morale fondamentale</i> Edgard El Haiby	Connaître les axes et concepts fondamentaux de l'éthique chrétienne afin d'aborder les questions morales quotidiennes dans une perspective pastorale critique et innovante.	3

**MATIÈRES OPTIONNELLES FERMÉES : 9 CRÉDITS**

<b>Titre</b>	<b>Descriptif</b>	<b>Crs</b>
<i>Églises orientales</i> Joseph Gebara	Les chrétiens en Orient se diversifient suivant leur appartenance ecclésiastique et leur tradition rituelle : pourquoi l'Église orientale est-elle aussi morcelée, fragmentée ? Est-ce une bénédiction ou une malédiction ? Ce cours tend à donner aux étudiants un aperçu général de l'histoire des Églises orientales, de leurs rapports entre elles et avec leurs Églises Mères.	3
<i>Aux origines du christianisme</i> Jean-Louis Lingot	Ce cours étudie comment le groupe des disciples de Jésus, de la Pentecôte au règne de Constantin, s'est développé dans l'Empire romain et au-delà, malgré les persécutions. Il aide à comprendre comment ce groupe s'est constitué, structuré, organisé, à partir de son héritage juif, et diffusé dans des aires culturelles différentes, sémites, grecques et latines.	3

<p><i>Christologie : qui dites-vous que je suis ?</i> Denis Meyer</p>	<p>Avant d'aborder la réflexion dogmatique sur la personne et l'identité de Jésus au regard de Dieu et au regard des hommes, nous suivrons les disciples qui ont vécu avec Jésus avant sa résurrection et dont l'itinéraire de foi a commencé par leur compagnonnage avec l'homme Jésus. Ce sont les faits et les gestes de Jésus qui disent quelque chose de son mystère.</p>	3
<p><i>Genèse du religieux</i> Nayla Tabbara</p>	<p>Ce cours procure une idée sur les différentes théories concernant la genèse du religieux. Il présente les hypothèses sur le passage des religions du paléolithique au néolithique, du culte féminin au culte masculin, ainsi que les hypothèses sur les formations des panthéons polythéistes et le passage vers le monothéisme. Il propose aussi les éléments nécessaires afin de distinguer entre les différentes formes du fait religieux et de relier les religions à leur contexte.</p>	3
<p><i>Écrits prophétiques</i> Samir Béchara</p>	<p>Quelle est l'origine du Mouvement prophétique ? Quelles sont les raisons d'être et de vivre du Prophète ? Quels sont ses espoirs, ses inquiétudes et ses revendications, au sein de l'histoire mouvementée de son Peuple ? Quelles lectures contemporaines peut-on faire et quel enseignement peut-on tirer pour aujourd'hui ?</p>	3
<p><i>Les évangiles synoptiques et les Actes des Apôtres</i> Michel Sakr</p>	<p>Cette matière offre une introduction sur le monde des évangiles, leur dépendance mutuelle et leur formation. Étudier la théologie et le plan narratif de chacun des synoptiques sera un moyen utile pour approfondir l'étude des textes choisis. Exposer les principales méthodes d'interprétation de la Bible donnera à l'étudiant la possibilité de découvrir le sens original du texte biblique et le moyen de l'actualiser dans son agir moral.</p>	3
<p><i>Le Pentateuque</i> Rose Abi Aad</p>	<p>En fin de cours, l'étudiant(e) devrait être capable d'apprécier l'importance et la spécificité de la Torah dans la totalité de l'Ancien Testament, d'en distinguer les différents genres littéraires, de connaître les sources qui ont contribué à sa formation et de s'initier à l'exégèse des textes bibliques.</p>	3
<p><i>Mystère de la Trinité</i> Denis Meyer</p>	<p>Le Nouveau Testament rend témoignage à Jésus qui nous fait connaître le Père et qui, après sa résurrection et son exaltation, envoie à ses disciples l'Esprit qui reposait sur lui. Notre cours consistera à passer de l'histoire de la Révélation à la réflexion systématique sur le Dieu un et trine.</p>	3
<p><i>Mission de l'Église et œcuménisme</i> Gaby Hachem</p>	<p>L'objectif de ce cours n'est autre qu'une initiation des étudiants à l'esprit œcuménique et aux méthodes du dialogue entre les Églises. Cela suppose déjà une connaissance de l'histoire du mouvement œcuménique, de l'engagement des différentes Églises ainsi que de l'évolution de leurs positions théologiques et de leurs pratiques.</p>	3
<p><i>Les conciles œcuméniques et les Pères</i> Jean-Louis Lingot</p>	<p>Étudier comment l'Église, ayant changé de statut dans l'Empire romain, évolue dans ce cadre, avec ses avantages et ses inconvénients ; comment les questions théologiques deviennent affaires d'État : les conciles œcuméniques de Nicée à Chalcédoine, les enjeux, les apports des Pères de l'Église de l'âge d'or.</p>	3
<p><i>L'évolution et la théologie</i> Marek Cieslik</p>	<p>Dans le contexte de plus en plus explicite d'une vision évolutive du monde, l'existence personnelle et communautaire, si elle est abordée, demande toujours une réflexion sur la dignité de l'homme et le sens de sa vie, sur son origine et sa destinée. Or l'objectif principal de ce cours porte sur une démarche qui, à partir du contact avec quelques grands thèmes de la foi chrétienne, nous permettra non seulement de faire connaissance avec tel ou tel auteur, telle ou telle œuvre, mais aussi d'essayer de mettre en évidence le fait qu'en dehors de la Révélation de Dieu et de la promesse d'une vie auprès de Lui le mystère de notre existence reste une énigme insoluble.</p>	3

# Licence en sciences religieuses

## ● *Objectifs*

En cohérence avec les orientations de la Congrégation pour l'éducation catholique dans son instruction intitulée « Réforme des instituts supérieurs de sciences religieuses » et selon laquelle les instituts de sciences religieuses proposent un parcours, différent de celui qui vise la formation des prêtres, qui « offre la connaissance des éléments principaux de la théologie et de ses présupposés nécessaires en philosophie et de ses compléments en sciences humaines. Ce parcours d'étude poursuit un but plus spécifique. Il s'agit tout d'abord de promouvoir la formation religieuse des laïcs et des personnes consacrées, par leur participation plus consciente et active à l'œuvre d'évangélisation du monde actuel, en favorisant aussi l'engagement du monde du travail dans la vie de l'Église et dans l'animation chrétienne de la société. Il s'agit ensuite de préparer les candidats aux différents ministères laïcs et services ecclésiaux, notamment de former les enseignants de religion pour toutes les écoles, exceptées les Institutions de niveau universitaire.

- a. Former des agents pastoraux formateurs (enfants, jeunes-adolescents, adultes...)
- b. Former des agents pastoraux coordonnateurs (écoles, paroisses, diocèses, congrégations, etc.)
- c. Former des futurs chercheurs en sciences théologiques et religieuses.

## ● *Orientation fondamentale : théologie pratique*

- a. Observation et analyse critique de la réalité : voir et observer.
- b. Fondements théologiques et anthropologiques : juger et discerner.
- c. Conception et réalisation de projets pratiques : agir et actualiser.

## ● *Le cursus type*

Le cursus type de la Licence en sciences religieuses à l'ISSR se déroule sur six semestres (3 ans, pouvant s'étendre jusqu'à 6 ans maximum), et formant un total de 180 crédits. Ce cursus type est construit sur la base d'un équilibre entre les différentes catégories de matières enseignées, et une cohérence sur le plan de la formation globale de l'étudiant. En effet, les matières sont réparties en trois ensembles et chaque ensemble est divisé en plusieurs modules. Le choix de l'étudiant peut cependant porter sur des matières optionnelles fermées et des optionnelles ouvertes.

## ● *Trois options de la licence (Nouveau)*

Afin de répondre aux besoins et attentes des différentes catégories de demandes, et en profitant de la richesse et la malléabilité de l'ECTS, il est désormais possible d'obtenir une licence en sciences religieuses avec une option majeure à choisir parmi les trois suivantes :

- a. Majeure (A) : « Theologica ».
- b. Majeure (B) : « Agent et coordonnateur catéchétique ».
- c. Majeure (C) : « Agent et coordonnateur pastoral ».

Total des matières obligatoires communes à toutes les options (tronc commun) : 60 crédits

Total minimal des matières obligatoires par majeure : 60 crédits.

Total des matières optionnelles fermées : 51 crédits.

Total des matières optionnelles ouvertes : 9 crédits.

● **Atelier et Note de recherche (NdR)**

Dans le cursus de la Licence (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années), l'étudiant doit rédiger deux Notes de recherche, liées aux ateliers proposés dans le programme.

Durant les 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> semestres, l'étudiant suit un des ateliers thématiques et interdisciplinaires proposés et dirigés chacun par deux ou plusieurs enseignants. À partir de la thématique de l'atelier, l'étudiant choisit son sujet de Note de recherche et la rédige durant le semestre suivant (4<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>). La rédaction de la NdR est suivie et corrigée par l'un des enseignants responsables de l'atelier.

● **Le Laboratoire**

Les étudiants, inscrits en cursus Licence, doivent participer au moins à un Laboratoire. Celui-ci étant un espace d'analyse et de créativité, coordonné par un ensemble d'enseignants, les étudiants y rendent compte tout d'abord de leurs propres activités professionnelles et pastorales. Ils mettent ensuite en place des projets de développement en lien avec leur formation. Son objectif est d'aider les étudiants à construire le lien entre les problématiques théologiques étudiées et la réalité du terrain. Une présentation, de différentes formes, de ces travaux donne lieu à la validation de la matière.

• *Cursus : 180 crédits*

- Les chiffres entre parenthèses signifient que la matière est obligatoire pour : (1) = DU Credo ; (2) = Licence, Majeure « Theologica » ; (3) = Licence, Majeure « Agent et coordonnateur catéchétique » ; (4) = Licence, Majeure « Agent et coordonnateur pastorale ». Quand un chiffre de 2 à 4 est absent, ceci signifie que la matière est optionnelle fermée pour les autres majeures. Les matières qui ne sont suivies d'aucun chiffre sont des optionnelles fermées pour toutes les majeures.

THÉOLOGIE SYSTÉMATIQUE	60	PHILOSOPHIE ET SCIENCES HUMAINES	36
<b>Théologie biblique</b>	<b>24</b>	<b>Philosophie</b>	<b>12</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* Vérité historique et vérité spirituelle de la Bible (1 2 3 4)</li> <li>* Genèse de la Bible et ses genres littéraires (1 2 3 4)</li> <li>(A) Les livres historiques</li> <li>(A) Les livres prophétiques (2 3)</li> <li>(A) L'Évangile de saint Jean et l'Apocalypse (2)</li> <li>(A) Les épîtres catholiques et la lettre aux Hébreux (4)</li> <li>(B) Les livres de la Loi (Pentateuque) (2 3 4)</li> <li>(B) Psaumes et écrits sapientiaux</li> <li>(B) Les évangiles synoptiques et les Actes des Apôtres (2 3 4)</li> <li>(B) Saint Paul (2 3 4)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>* Éthique fondamentale (1 2 3 4)</li> <li>* Voies de la raison 1 (1 2 3 4)</li> <li>* Voies de la raison 2 (2 3 4)</li> <li>(A) Philosophie chrétienne (2 3)</li> <li>(A) La question de l'a(A)utre : Identité et altérité</li> <li>(B) Epistémologie – Herméneutique (2)</li> </ul>	
<b>Théologie dogmatique</b>	<b>21</b>	<b>Langues et Expressions</b>	<b>12</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* L'intelligence de la foi et le Mystère chrétien (1 2 3 4)</li> <li>* L'Église : Mystère, Peuple, Institution (1 2 3 4)</li> <li>* Introduction à la théologie de la liturgie et des sacrements (3 4)</li> <li>(A) Le Verbe incarné et le témoignage des apôtres (2 3)</li> <li>(A) Christologie : qui dites-vous que je suis ? (2 3 4)</li> <li>(B) Mystère de la Trinité (2 3 4)</li> <li>(B) Mission de l'Église et œcuménisme (2 3 4)</li> <li>(B) Foi et science (2 3)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>* Pour bien communiquer 1 (2 3)</li> <li>* Pour bien communiquer 2 (2 3)</li> <li>Anglais</li> <li>Arabe</li> <li>(A) Hébreu 1</li> <li>(A) Hébreu 2</li> <li>(B) Syriac</li> <li>Grec 1</li> <li>Grec 2</li> </ul>	
<b>Histoire, Patrologie et Patrimoine</b>	<b>15</b>	<b>Sciences Humaines</b>	<b>12</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* Aux origines du christianisme (2 3)</li> <li>* Eglises orientales (2 3 4)</li> <li>(A) Les Pères pré-nicéens et post-chalcédoniens (2)</li> <li>(A) Histoire de l'Église : Temps moderne et contemporanéité (2 3 4)</li> <li>(A) Spiritualité et mystique chez les pères syriaques</li> <li>(B) Les Pères des siècles d'or (4<sup>e</sup>-5<sup>e</sup> s.) (2)</li> <li>(B) Les conciles œcuméniques et les Pères (2 3)</li> <li>(B) Le Patrimoine arabe chrétien</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>* Psychologie des âges (2 3 4)</li> <li>(A) Les courants et les stratégies pédagogiques (3)</li> <li>(A) Atelier (Ar.) : Leadership, communication et dynamique de groupes (3 4)</li> <li>(B) Atelier : Développement psychologique et gestion des groupes (en fonction des âges) (3 4)</li> <li>(B) Méthodes d'approche de la réalité sociale (2 4)</li> <li>(B) Gestion de Ressources Humaines (4)</li> </ul>	



● **Programmes horaires 2010 - 2011**

Les chiffres entre parenthèses signifient que la matière est obligatoire pour : (1) = DU Credo ; (2) = Licence, Majeure « Theologica » ; (3) = Licence, Majeure « Agent et coordonnateur catéchétique » ; (4) = Licence, Majeure « Agent et coordonnateur pastoral ». Quand un chiffre de 1 à 4 est absent, ceci signifie que la matière est optionnelle fermée pour les autres majeures. Les matières qui ne sont suivies d'aucun chiffre sont des optionnelles fermées pour toutes les majeures.

L1 = Licence, 1<sup>er</sup> semestre ; L2 = Licence, 2<sup>ème</sup> semestre ; L3 = Licence 2<sup>ème</sup> ou 3<sup>ème</sup> année, 1<sup>er</sup> semestre ; etc.

(A) = matière de l'année A du cycle 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> année. (B) = matière de l'année B du cycle 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> année.

Toutes les matières sont de 3 crédits, sauf indication contraire

	L1 (Sem.1)	L2 (Sem. 2)	L3 (Sem. 3)	L4 (Sem. 4)
<b>Lundi 15h00</b>	Voies de la raison 1 Georges Salloum (1 2 3 4)	Voies de la raison 2 Georges Salloum (2 3 4)	L'Évangile de saint Jean et l'Apocalypse (A) Antoine Aoukar (2)	Théologie politique et politique théologique (A) Bassem Ra'i
<b>Lundi 17h00</b>	L'intelligence de la foi et le Mystère chrétien Richard Abi Saleh (1 2 3 4)	Suivre Jésus-Christ : Théologie morale fondamentale Edgard Haiby (1 2 3 4)	Christologie : Qui dites-vous que je suis ? (A) Denis Meyer (2 3 4)	Histoire de l'Église : Temps moderne et contemporanéité (A) Marek Cieslik (2 3 4)
<b>Lundi 18h45</b>	Éthique fondamentale. Edgard Haiby (1 2 3 4)		Atelier (Ar.) : Leadership, communication et dynamique de groupes (A) Noha Daccache (3 4)	Laboratoire d'analyse et stages d'application 1 (A) E.Haiby* / I.Abi Khalil / P.Nahed / G. Melki (3 4) 6 crs
<b>Mardi 15h00</b>	Pour bien communiquer 1 Nada Kfoury (2 3)	Pour bien communiquer 2 Nada Kfoury (2 3)	Le défi de l'Islam à la théologie chrétienne Ar.FSR Gabriel Reynolds	Les théories psychologiques de l'apprentissage (A) FSEdu (3)
<b>Mardi 17h00</b>	Genèse du religieux (FSR)(A) Nayla Tabbara (2)	Psychologie des âges Désirée Azzi (2 3 4)	Epistémologie – Herméneutique (A) Georges Salloum (2)	Philosophie chrétienne ? (A) Randa Abi Aad (2 3)
<b>Mardi 18h45</b>	Pédagogie de la prière Marie de Nazareth		Spiritualité et mystique chez les pères syriaques (A) Ar. Salim Daccache	

<b>Mercredi 15h00</b>	L'Église : Mystère, Peuple, Institution Gaby Hachem (1 2 3 4)	Théologie de la liturgie et des sacrements Gaby Hachem (3 4)	La question de l'a(A)utre : Identité et altérité (A) Salim Daccache	Ecrits prophétiques (A) Samir Bechara (2 3)
<b>Mercredi 17h00</b>	Vérité historique et vérité spirituelle de la Bible Paul Nahed (1 2 3 4)	Genèse de la Bible et ses genres littéraires Paul Nahed (1 2 3 4)	L'acte catéchétique, sa théologie, sa pédagogie et ses composantes. (A) Pierre Abdessater* (2 3 4)	Discernement spirituel (A) Jamilé Richa * (3 4)
<b>Mercredi 18h45</b>			Atelier : Exégèse pratique : Techniques pour la découverte biblique (A) S.Bechara-A. Aoukar (3 4)	Atelier (Ar.): Pastorale et catéchèse scolaires (A) Tidola Abdo* (3)
<b>Jeudi 15h00</b>	Introduction à la doctrine musulmane (IEIC) Mohammad Nokkari (2)	Églises orientales Joseph Gebara (2 3 4)	Sexualité et vie chrétienne (A) Edgard Haiby	Les épîtres catholiques et la lettre aux Hébreux (A) Samir Bechara (4)
<b>Jeudi 17h00</b>	Initiation à la méthodologie Edgard Haiby (2 3 4)	Aux origines du christianisme Jean- Louis Lingot (2 3)	Écrits historiques (A1) Rose Abi Aad	Les moyens didactiques dans le monde pastoral et catéchétique : stratégies et outils (A) (3 4) Wardé Maksour
<b>Jeudi 18h45</b>		Syriaque 2 Salim Daccache	Hébreu 1 (A) Rose Abi Aad	Hébreu 2 (A) Rose Abi Aad
<b>Vendredi 15h00</b>	Le Coran (FSR) (A) Nayla Tabbara (2 3)		Le Coran (FSR) (A) * Nayla Tabbara (2 3)	Religion, savoir faire et superstition (A) Thom Sicking (4)
<b>Vendredi 17h00</b>	Stratégies de communication sur Internet Salam Kallas	Formation au dialogue (IEIC) Rita Ayoub (2 3) 4 crs	Les Pères pré- nicéens et post- chalcédoniens (A) Elias Jamhoury (2)	Doctrine sociale de l'Église (A) Edgard Haiby (2 4)
<b>Vendredi 18h45</b>		Formation au dialogue (IEIC) Rita Ayoub (2 3) 4 crs		

## ● Description des matières

### 1. MATIÈRES DU PROGRAMME DE LA PREMIÈRE ANNÉE

#### — *L'intelligence de la foi et le Mystère chrétien (Richard Abi Saleh)*

##### Objectifs

Ce cours visera une initiation au sens et à la structure du discours théologique, centré sur la question de Dieu, révélé en Jésus Christ et actualisé sans cesse dans l'Église par la force de l'Esprit Saint :

1. Comprendre la structure de l'acte de foi, son intelligibilité et sa raison d'être, c'est-à-dire le Mystère Chrétien.
2. Partir du fait chrétien à la question Dieu.
3. La reprise de la question de Dieu dans l'aujourd'hui de la révélation en Jésus Christ.

##### Contenu

1. Théologie et Mystère Chrétien
2. Croire et confesser la foi
3. Religion(s)
4. Athéisme(s)
5. Histoire, culture(s), révélation.
6. Comment on écrit l'histoire (l'Ancien Testament) ?
7. Accomplissement et Ouverture de l'attente (le Nouveau Testament)
8. Aujourd'hui, l'Esprit dans l'Église et dans le monde.

#### — *Genèse du religieux (FSR) (Nayla Tabbara)*

#### — *L'Église : Mystère, Peuple, Institution (Gaby Hachem)*

##### Objectifs

Ce cours se propose d'être une initiation à l'ecclésiologie catholique qui trouve dans les documents du Concile Vatican II (1962-1965), notamment dans la Constitution dogmatique *Lumen Gentium*, son ultime expression. Cette Constitution représente à bien des égards une source fondamentale pour le renouveau de l'ecclésiologie catholique dans la fidélité à la Bible et à la Tradition de l'Église indivise. Cette approche 'en amont' du mystère de l'Église s'avère déterminante pour vérifier la valeur ecclésiologique des différentes manifestations historiques de l'Église de Dieu dans des contextes humains différents. Une attention particulière sera accordée au thème de la présence chrétienne au Liban et au Moyen-Orient.

##### Contenu

Etat de la question ; présentation du plan, de la bibliographie et des livres et articles pour les travaux pratiques.

1. Sens biblique du vocable Église (Ekklesia) et images bibliques de l'Église.
2. Fondement trinitaire du mystère de l'Église
3. Attributs de l'Église et leur dimension eschatologique : l'unité, la sainteté, la catholicité, l'apostolicité
4. Conclusion : rapport Église-monde (témoignage/martyria et diakonia)

#### — *Théologie morale fondamentale (Edgard El Haiby)*

##### Objectifs

A la fin de cette formation l'étudiant doit :

1. Aborder les questions morales quotidiennes dans une perspective pastorale critique et innovantes ;
2. Connaître les axes et concepts fondamentaux de l'éthique chrétienne ;
3. Coordonner la foi et la raison pour la réalisation du bien selon la « volonté de Dieu » ;
4. Approcher la question du péché et son lien avec la liberté et la responsabilité chrétiennes.

## Contenu

1. Une architectonie de la morale chrétienne : La béatitude comme horizon
2. Comment discerner la volonté de Dieu le Père par le Fils en l'Esprit ?
3. Nature et fonctionnement de la loi : Loi naturelle et loi révélée
4. Péchés et conversion : Erreur, faute ou péché
5. Interprétation de la Bible et discernement moral
6. L'enseignement du Magistère et la conscience personnelle du croyant

— *Théologie de la liturgie et des sacrements (Gaby Hachem)*

## Objectifs

Les Sacrements ne peuvent être compris ni vécus qu'à partir d'une approche théologique fondamentale qui met en évidence la sacramentalité de l'Église en rapport avec l'évènement salvifique du Christ et le rôle actif de l'Esprit Saint. L'objectif de ce cours consiste à assurer cette approche et à introduire les étudiants à l'étude approfondie et particulière de chaque sacrement.

## Contenu

1. Le Christ Sacrement de Dieu
2. L'Église sacrement du Christ
3. Le rôle de l'Esprit Saint dans les sacrements
4. Le caractère ecclésial des sacrements
5. L'essence et les effets des sacrements
6. La vie chrétienne comme sacrement
7. Sacrements et créativité de l'Église

— *Le Coran (FSR) (Nayla Tabbara)*— *Stratégies de communication sur Internet (Salam Kallas)*

## Objectifs

1. Découvrir les différentes modalités et outils qui facilitent et assurent une présence chrétienne active sur le Web.
2. Être capable de mettre en pratique les techniques apprises durant le cours.

## Contenu

1. L'Église et la communication
  - Historique
  - Église, Media et Internet
  - L'Église au Liban: ou en est Elle?
2. Communiquer à travers le Web
  - Histoire de l'internet et du Web
  - Les sites web
  - Le Web 2.0
  - Bonnes et mauvaises habitudes
  - Les applications du Web 2.0: Blog, Social Bookmarking, Podcast, RSS, wikis et autres
3. Pédagogie et communications
  - L'éducation aux médias : c'est quoi, pourquoi l'enseigner ?
  - Les plateformes d'enseignements à distance
  - Les jeux éducatifs
4. Notions diverses : le respect des droits d'auteurs, « success stories », débouchés (un projet à réaliser et à présenter à la fin du cours)

— *Syriaque 2 (Salim Daccache)*— *Pour bien communiquer 1 (Nada Houry)*

Prévoir 2 séances de travail supplémentaires dont les dates seront fixées en début d'année après concertation avec les étudiants.

## Objectifs

Le cours « Pour bien communiquer 1 » est un entraînement, par le biais un ensemble d'outils méthodologiques, à recevoir, structurer, concevoir et transmettre des informations à tous les niveaux de la communication. L'objectif ultime du cours est de maîtriser l'expression tant orale qu'écrite afin de bien communiquer. Cette première partie du cours permet d'acquérir des compétences méthodologiques et linguistiques à savoir :

- la capacité de prendre des notes vite et bien quelles que soient les situations (à l'oral, à l'écrit, lors d'une réunion, etc.) ;
- le développement des capacités d'analyse et de synthèse ;
- la maîtrise des techniques de présentation d'un document lisible du point de vue du fond et de la forme ;
- le perfectionnement de la grammaire et de la syntaxe à partir d'une approche communicative.

## Contenu

1. Prendre des notes vite et bien
2. Lire vite et bien
3. Analyser pour résumer
4. Maîtriser les méthodes de la synthèse de textes
5. Produire un document écrit qui respecte les règles de la lisibilité tant au niveau du fond que de la forme
6. Maîtriser les outils linguistiques, éviter les pièges de la langue française.

— *Pour bien communiquer 2 (Nada Khoury)*

Prévoir 2 séances de travail supplémentaires dont les dates seront fixées en début d'année après concertation avec les étudiants.

## Objectifs

Le cours « Pour bien communiquer 2 » est un entraînement, par le biais un ensemble d'outils méthodologiques, à recevoir, structurer, concevoir et transmettre des informations à tous les niveaux de la communication. L'objectif ultime du cours est de maîtriser l'expression tant orale qu'écrite afin mieux communiquer. Cette deuxième partie du cours permet d'acquérir des compétences méthodologiques et linguistiques à savoir :

- la capacité d'exposer clairement ses idées face à un public grâce à la maîtrise des deux volets de l'expression orale : le verbal (contenu, structure, reformulation, etc.) et le non verbal (regard, voix, gestes, trac, etc.) ;
- la capacité de participer intelligemment à un débat grâce à la maîtrise des techniques de l'argumentation et de la réfutation ;
- l'aptitude à rédiger toutes sortes d'écrits professionnels : lettres, curriculum vitae, comptes rendus, rapports, etc.

## Contenu

1. Expression orale : le verbal et le non verbal
2. Autoscopie : être filmé et se voir en vidéo (facultatif)
3. Argumentation, réfutation et débat
4. Ecrits administratifs : lettre administrative, lettre de motivation, curriculum vitae, compte rendu, rapport, etc.

— *Éthique fondamentale (Edgard El Haiby)*

## Objectifs

À la fin de cette formation l'étudiant doit :

1. Repérer les valeurs (personnelles ou communautaires) qui fondent les décisions éthiques ;
2. Établir les liens entre ces valeurs et les normes concrètes ;
3. Honorer la place et la fonction de la conscience morale ;
4. Promouvoir une démarche d'autonomie dans un réseau relationnel et social pluraliste.

## Contenu

1. L'éthique : Définition et éléments constitutifs
2. L'acte humain : Analyse et discernement
3. Les fondements du discernement éthique : Les convictions et les valeurs
4. Repères pour le discernement moral
5. La naissance du sujet moral autonome
6. Les conditions de l'autonomie
7. La conscience morale : Identité et fonctions

— *Introduction à la doctrine musulmane (Cheikh Mohammad Nokkari, en arabe)*

## مدخل إلى العقيدة الإسلامية

تهدف هذه الدروس إلى استعراض مبادئ الإسلام الأساسية بصفته دين وعقيدة وشريعة وظاهرة حضارية، بحيث يتضمن كل درس عرضاً لموضوع معين. فمن ناحية العقيدة، يتم توضيح معاني الإيمان الإسلامي بالله ومفهوم التوحيد وصفات الله وأثرها في الإنسان، وموقع الإنسان تجاه الله والكون. وشرح مفهوم الوحي والنبوة، وما ورد عن الكتب السماوية والأنبياء السابقين، ولا سيما آدم وإبراهيم، والحياة الآخرة والقضاء والقدر. كما يتم التطرق إلى العبادات الإسلامية ومعانيها، مثل الصلاة والزكاة والصيام والحج، وإلى مصادر الدين والتشريع: القرآن والسنة النبوية. ثم تُلقي نظرة على السيرة النبوية، وحياة النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى الموقف الإسلامي من المسيحية واليهودية مع استعراض الآداب والأخلاقيات الدينية، مثل معاني التقوى والإخلاص وحب الله.

— *Pédagogie de la prière (Marie de Nazareth)*

## Objectifs

Apprendre à prier en contemplant la prière de Jésus Christ notre Grand Prêtre et notre Intercesseur. Entrer dans le mouvement de sa prière au Père pour que vienne l'Esprit. Découvrir l'aspect liturgique et transfigurant de la prière personnelle, la percevoir comme Pentecôte permanente sur le monde pour que vienne le Royaume.

## Contenu

1. Quelques priants du Premier Testament
2. La prière de Jésus vers le Père
3. La réponse du Père et le Don de l'Esprit
4. L'Esprit, pédagogue de la prière
5. Le « cœur », lieu de la prière
6. Foi et action transfigurante de l'Esprit
7. La prière dans le temps vers le temps Nouveau

— *Vérité historique et vérité spirituelle dans la Bible (Paul Nahed)*

## Objectifs

Pour pouvoir assimiler le sens spirituel du contenu biblique il faut comprendre le sens historique. Ainsi ce cours vise à donner aux étudiants de la 1<sup>ère</sup> année une idée claire du contenu historique de la Bible et les aider à mieux discerner entre ce qui est vrai « spirituellement » et ce qui est juste « historiquement ».

## Contenu

Une communauté qui vit

1. Introduction générale : Exactitude historique et vérité spirituelle ; la géographie biblique et l'apport de l'archéologie
2. Avant l'installation en Canaan
3. De l'installation et la constitution de l'État à l'exil
4. Du retour de l'exil à l'avènement de Jésus-Christ

— *Initiation à la méthodologie (Edgard El Haiby)*

## Objectifs

A la fin de cette formation l'étudiant doit :

1. Connaître les concepts fondamentaux et les notions clés des recherches intellectuelles et documentaires ;
2. Savoir définir l'objet et la finalité d'une recherche ;
3. Savoir rendre compte de la démarche et des résultats d'une recherche.

## Contenu

1. La recherche : catégories et méthodes appropriées
2. Définition et problématisation de l'objet et de la finalité d'une recherche
3. Lieux et outils « classiques » et électroniques de la recherche
4. Trier, stocker, organiser et gérer de l'information
5. Normes méthodologiques de la présentation d'une recherche
6. Normes méthodologiques (et déontologiques) de l'utilisation des informations et des références dans une production intellectuelle

— *Psychologie des âges (Désirée Azzi)*

## Objectifs

1. S'initier au développement humain au niveau affectif, intellectuel et psychique.
2. Savoir agir avec l'autre au dépend de son âge sachant les difficultés de chaque âge....
3. Aider les parents, éducateurs, responsables, accompagnateurs,... pour comprendre l'enfant, l'adolescent et le vieux en vue d'une meilleure intégration sociale et psychologique...

## Contenu

Le développement humain :

1. de la naissance jusqu'à trois ans : les capacités humaines à la naissance, développement psychomoteur, de l'intelligence, psychoaffectif et social.
2. de trois ans jusqu'à la pré- adolescence : développement intellectuel et affectif, les troubles de comportements (retard scolaire, kleptomanie, mensonge,...)
3. adolescence : problématique, parent, bande, école,...
4. vieillesse : temps de perte et adaptation psychologique.

— *Les Voies de la Raison 1 (Georges Salloum)*

## Objectifs

Le cours se propose d'initier à l'esprit critique pour un meilleur discernement. Il mettra en évidence les exigences de la rationalité d'un discours en focalisant essentiellement sur l'objectivité et la méthodologie à partir de la lecture systématique de textes philosophiques qui consiste à les travailler selon leurs dimensions proprement philosophiques : leur problématique, leur argumentation, et leur réseau conceptuel. Il entendra enfin la portée et les limites de notre connaissance.

## Contenu

1. Introduction : Finalités du cours : Esprit Critique, Rationalité du discours
2. La Raison Humaine
3. Les exigences de la rationalité du discours
4. Que puis-je savoir ?

— *Voies de la raison 2 (Georges Salloum)*

## Objectifs

Ce cours se propose de déterminer les différentes modalités de lecture de l'univers, la formation de nos jugements, et nos degrés de certitude. Il analyse les normes d'ouverture au dialogue dans notre cheminement vers la vérité. Il entrevoit enfin la relation entre raison et foi, et se pose la question si on peut parler de « philosophie chrétienne ».

Contenu

1. Les Différentes Visions du Monde : le mythe, l'art, la religion, la science et la philosophie.....
2. Processus d'adhésion au Contenu d'une Croyance et les différentes formes de certitudes et le cheminement vers la vérité.
3. Raison et foi : peut-on parler de philosophie chrétienne ?

— *Genèse de la Bible et ses genres littéraires (Paul Nahed)*

Objectifs

Ce cours permettra à l'étudiant de comprendre comment la Bible a été écrite et transmise et comment doit-elle être lue. Une étude des documents ecclésiastiques relatifs à la question biblique l'aidera à bien comprendre le sens spirituel du récit biblique.

Contenu

*Une communauté qui écrit :*

1. La tradition orale et le passage de l'oral à l'écrit.
2. L'historiographie biblique : faut-il croire tout ce que dit la Bible ?
3. Les genres littéraires.
4. Les auteurs bibliques et les supports de l'écriture.
5. Les manuscrits (Qumran), les langues bibliques, les versions et les traductions.
6. Inspiration et canonicité (Inter testament et écrits apocryphes).
7. Débat actuel sur la composition de la Bible. 2 Exemples : un bref aperçu historique de la recherche de la formation du Pentateuque et la question synoptique.

*Une communauté qui lit :*

1. Étude des documents ecclésiastiques : « Providentissimus Deus », « Divino afflante Spiritu » et « Dei Verbum »
2. « L'interprétation de la Bible dans l'Église » : lecture d'un même texte selon plusieurs approches et méthodes.
3. Perspectives pastorales : Ancien et Nouveau Testament : quel lien ?
4. Le Christ : l'exégèse et l'exégète.

— *Aux origines du christianisme (Jean-Louis Lingot)*

Objectifs

Étudier comment le groupe des disciples de Jésus, de la Pentecôte au règne de Constantin, s'est développé dans l'Empire romain et au-delà, malgré les persécutions. Comprendre comment ce groupe s'est structuré, organisé, à partir de son héritage juif, dans des aires culturelles différentes, sémite, grecque et latine.

Contenu

1. Le milieu géo-politique, culturel et religieux où le christianisme s'est répandu durant les 3 premiers siècles de notre ère : l'Empire romain.
2. Le milieu juif, origine du groupe des disciples : doctrine, culte, sectes, aspirations, diaspora
3. Jésus et la communauté apostolique de Jérusalem
4. Les missions des Apôtres et l'expansion de l'Église
5. Religio illicita, les chrétiens dans l'État romain : persécutions, martyrs, apologies
6. L'Église face aux courants philosophiques et gnostiques : hérésies, affirmation de l'orthodoxie
7. L'organisation hiérarchique et la vie sacramentelle de l'Église.

— *Les Églises orientales (Joseph Gebara)*

Objectifs

Les chrétiens en Orient se diversifient suivant leur appartenance ecclésiale et leur tradition rituelle : pourquoi l'Église orientale est-elle aussi morcelée, fragmentée ? Est-ce une bénédiction ou une malédiction ?

## Contenu

Ce cours tendre à donner aux étudiants un aperçu général de l'histoire des Églises orientales, de leur rapports entre elles et avec leurs Églises Mères.

1. Introduction générale.
2. L'histoire de l'Église aux trois premiers siècles.
3. Les sept conciles œcuméniques.
4. Les conflits théologiques 4<sup>ème</sup> -5<sup>ème</sup> siècles.
5. L'Église Assyrienne.
6. Les Églises non-chalcédoniennes.
7. L'Église copte.
8. L'Église syrienne.
9. L'Église arménienne.
10. L'Église maronite.
11. Les Églises orthodoxes.

— *Formation au dialogue (Rita Ayoub) (IEIC, en arabe, 4 crédits)*

## Objectifs

À la fin de cette formation, l'étudiant devrait être préparé pour entamer un dialogue avec de personnes d'appartenances religieuses différentes. Les thèmes abordés formeront un contexte à partir duquel le participant pourra baser sa démarche pour le dialogue. La diversité des méthodes utilisées, ainsi que les échanges entre les participants durant les rencontres, serviront de support au concept du dialogue avec l'autre différent.

تهدف الدورة إلى تنشئة أساتذة التعليم الديني، المسيحيين والمسلمين، على الحوار، وتوعيتهم على تحدياته وضروراته. ويتم التشديد فيها على تأثير الأحكام السابقة والصور النمطية في سلوك الأفراد، وفي تعاملهم مع الآخر؛ كما يتم التعرف إلى آليات تفاقم النزاعات وطرق التعاطي معها. أما على الصعيد الديني، فيتم التطرق إلى أبرز المناسبات والأعياد الدينية في المسيحية والإسلام، إضافة إلى تمييز بعض المفاهيم الدينية المشتركة. فضلاً عن ذلك، تتناول التنشئة تركيبة لبنان الطائفية وبنية مجتمعه التعددية من ناحية علمية وموضوعية.

## Contenu

1. Préjugés, stéréotypes et discrimination.
2. Bases de la communication.
3. Anthropologie des occasions religieuses ; la foi dans sa dimension sociale.
4. Accroissement des conflits, et initiation sur la résolution de conflits.
5. Le Liban et les confessions.
6. L'autre dans le dogme religieux.
7. pratique et évaluation.

2. MATIÈRES DU PROGRAMME DES 2<sup>ÈME</sup> ET 3<sup>ÈME</sup> ANNÉES— *Christologie : Qui dites-vous que je suis ? (Denis Meyer)*

## Objectifs

Avant d'aborder la réflexion dogmatique sur la personne et l'identité de Jésus au regard de Dieu et au regard des hommes, nous suivons les disciples qui ont vécu avec Jésus avant sa résurrection et dont l'itinéraire de foi a commencé par leur compagnonnage avec l'homme Jésus. Ce sont les faits et les gestes de Jésus qui disent quelque chose de son mystère.

## Contenu

1. Les titres christologiques et le Jésus de l'histoire.
2. L'annonce du Royaume.
3. La mort et la résurrection de Jésus.
4. La réflexion dogmatique sur la personne et l'identité de Jésus au regard de Dieu et des hommes.

## — Atelier (Ar.) : Leadership et dynamique de groupes (Noha Daccache)

## القيادة ودينامية المجموعات

## Objectifs

Ce cours permet à l'étudiant de :

1. Connaître les fondements bibliques du leadership chrétien, d'en identifier les compétences et les fonctions.
2. De découvrir ses dons humains et spirituels, de renforcer ses compétences et de s'outiller dans l'exercice de son service pastoral.
3. D'améliorer la qualité du travail en équipe.
4. De développer sa capacité d'analyse du vécu pastoral en matière de leadership et sa capacité d'innovation.

## الأهداف

١- توضيح أسس القيادة المسيحية في الكتاب المقدس

٢- إكتشاف الطالب لمواهبه الروحية والإنسانية

٣- تدعيم قدراته وتطوير مهاراته في العمل ضمن المجموعات

٤- تنمية قدرته على النقد البناء للواقع الراعي وتطوير قدرته على الخلق والإبداع

## Contenu

1. Leadership et management :
  - a. Définitions, caractéristiques
  - b. Fonctions et compétences
2. Leadership dans l'Église :
  - a. Le Berger
  - b. Le Serviteur
  - c. Le don de sa vie
3. Leadership et dynamique de groupes :
  - a. Structure et dynamique d'un groupe
  - b. Profil dans le groupe
  - c. Animation d'un groupe
  - d. Gérer les personnalités difficiles
  - e. Recruter, animer, former et fidéliser les volontaires dans la paroisse...
4. La gestion des conflits :
  - a. Ma réaction face au conflit
  - b. Type de négociateur
  - c. Processus et techniques et négociation
  - d. La médiation.

— *Le défi de l'Islam à la théologie chrétienne Ar. FSR (Gabriel Reynolds)*— *Introduction à la spiritualité des Pères syriaques (en langue arabe). (Salim Daccache)*

## Objectifs

Faire connaissance des différents courants et auteurs spirituels et mystiques de langue syriaque, ce qui les unit, les distingue et les différencie. Percevoir la place originale de cette spiritualité et cette mystique parmi les autres courants et leur contribution à l'expérience spirituelle de la personne humaine d'aujourd'hui.

## Contenu

Exposer les grandes lignes de cette spiritualité et mystique dans les Odes de Salomon, l'hymne de la perle dans Actes des Thomas, Saint Ephrem, Aphraate, le Pseudo-Macaire, le Livre des Degrés, Jean le solitaire, Narsaï, Jacques de Saroug, Philoxène de Mabboug, les spirituels syro orientaux comme Sahdona, Isaac de Ninive et Jean de Dalyatha.

— *Atelier : Exégèse pratique : Techniques pour la découverte biblique Ar. (Samir Bechara / Antoine Aoukar)*

Objectifs

Cet Atelier a pour but une initiation à l'analyse exégétique de textes bibliques choisis du Nouveau Testament, dans la perspective d'une familiarisation plus grande avec la Parole de Dieu, telle que l'auteur inspiré a voulu la transmettre d'une part, et telle que le croyant pourrait l'interpréter dans le cadre de sa vie quotidienne, d'autre part.

تهدف هذه الحلقة الدراسية إلى التمرس على التحليل الكتابي لنصوص بيبليّة منتقاة من العهد الجديد، في سبيل التآلف الأكبر مع كلمة الله، كما أراد الكاتب الملهم أن ينقلها إلينا من جهة، وكما قد يتمكن المؤمن أن يؤوّنّها في إطار حياته اليومية من جهة أخرى.

Contenu

1. 5 séances : textes choisis des Évangiles et des Actes des Apôtres
2. 5 séances : textes choisis des Lettres
3. 4 séances : présentation des travaux des étudiants

١- ٥ حلقات: نصوص منتقاة من الأناجيل وأعمال الرسل

٢- ٥ حلقات: نصوص منتقاة من الرسائل

٣- ٤ حلقات: تقديم عمل الطلاب.

— *Sexualité et vie chrétienne (Edgard El Haiby)*

Objectifs

Ce cours propose :

1. Une approche anthropologique et théologique de la sexualité ;
2. Une initiation à l'enseignement de l'Église en matière de morale sexuelle et familiale ;
3. Une démarche personnelle et pastorale pour aborder les thèmes de la vie sexuelle.

Contenu

Première Partie : Quelques lignes directrices sur la sexualité

1. Présupposés philosophiques
2. Présupposés théologiques
3. Convictions anthropologiques

Deuxième partie : L'articulation des trois fonctions de la sexualité

1. La fonction relationnelle
2. La fonction érotique
3. La fonction procréatrice

Troisième partie : La chasteté, vertu fondamentale de la vie sexuelle

1. Chasteté et continence
2. La sexualité : une histoire de castration
3. Sens chrétien de la chasteté

Quatrième partie : Quelques situations spécifiques

1. La masturbation
2. Les relations sexuelles précoces
3. Les relations sexuelles pré-matrimoniales
4. Les homosexualités

Cinquième partie : Sexualité et accompagnement pastoral

1. Repères théologiques
2. Repères psychologiques
3. Repères pastoraux

— *Le Coran FSR (Nayla Tabbara)*— *Les Pères prénicéens et post-chalcédoniens (Elias Jamhoury)*

## Objectifs

Les Pères de l'Église persistent une source de base pour la formation théologique. En général, la période patristique -avec toutes ses caractéristiques (comme la Regula Fidei) et l'ambiance où elle évolua (apocryphes et hérésies)- montre comment l'intelligence éclairée des premiers écrivains chrétiens, au sein de l'Église, fait naître les « maîtres de la sagesse » encore valables tout au long de l'histoire de l'Église. Le cardinal Yves Congar trouve dans leurs écrits « une méditation dogmatique des Saintes Ecritures ».

Ce cours propose, à travers une perspective historique, d'initier l'étudiant à la connaissance théologique des Pères. Son intérêt est de permettre aux étudiants de comprendre la dimension de la pensée des Pères de l'Église et leur apport à notre vie et à notre temps.

## Contenu

Au début, nous tâcherons de découvrir les manuels de base et les références principales pour nous familiariser ensuite avec l'ensemble des œuvres patristiques dans l'objectif de dégager la « doctrine » des Pères, encore vivante pour notre temps.

Après l'introduction générale du cours, nous avançons, dans le premier volet, pour connaître les Pères apostoliques (Ignace d'Antioche...), apologètes (Justin...) en tenir compte des milieux littéraires : asiatique (Irénee de Lyon...), latin (Tertullien...), romain (Hippolyte) grec (Clément...) afin d'aborder, à la suite, l'enseignement d'Origène, le grand génie du christianisme antique.

Le deuxième volet porte sur la dernière période patristique qui se termine traditionnellement, en Occident avec Isidore de Séville (+626) et en Orient avec Jean Damascène (+vers 750) pour découvrir l'enseignement de Grégoire le grand et de Maxime le confesseur...

— *Les théologies politiques (Bassem Rai)*

## Objectifs

Vu l'envergure qu'a pris le concept de la théologie politique à travers l'histoire dès l'antiquité, il s'avère difficile de s'en tenir à un discours au singulier.

Mais, ce concept a subi un tournant décisif avec Jean Baptiste Metz qui l'a libéré d'être au service d'une apologie théologique du politique pour en faire une théologie critique de la société et de l'Église. Le projet de Metz vise à dévoiler le caractère politique de la révélation chrétienne dans le but d'une « dé-privatisation » de la foi.

Notre cours porte sur la métamorphose de ce concept et les courants théologiques duquel ils se sont inspirés.

## Contenu

1. La théologie politique, les problèmes du concept.
2. La « réserve eschatologique » comme instance critique.
3. La « *memoria Christi* » comme puissance performative et subversive.
4. La théologie politique et la question de l'application pratique.

— *Laboratoire d'analyse et stages d'application 1 (Edgard El Haiby / Issam Abi Khalil / Paul Nahed / Georges Melki) (6 crédits) TPC : Totalité de la note finale*

## Objectifs

Ce laboratoire vise :

1. l'articulation des trois composantes de la théologie à partir de l'expérience pratique des participants : Observer et Décrire ; Analyser et Juger ; Concevoir et Agir ;
2. l'articulation entre les différentes composantes de la formation théologique et pastorale reçue dans le cadre des sciences religieuses.

## Contenu

Les étudiants, inscrits en cursus Licence, doivent participer au moins à un Laboratoire.

Celui-ci étant un espace d'analyse et de créativité, coordonné par un ensemble d'enseignants, les étudiants y rendent compte tout d'abord de leurs propres activités professionnelles et pastorales. Ils mettent ensuite en place des projets de développement en lien avec leur formation. Son objectif est d'aider les étudiants à construire le lien entre les problématiques théologiques étudiées et la réalité du terrain. Une présentation, de différentes formes, de ces travaux donne lieu à la validation de la matière.

— *Les moyens didactiques dans le monde pastoral et catéchétique : stratégies et outils (Wardé Maksour)*

— *Le discernement spirituel (Jamilé Richa)*

Objectifs

Ce cours permettra aux étudiants d'acquérir une capacité de discernement dans les décisions qu'ils sont amenés à prendre, tant au niveau de leur vie personnelle qu'au niveau de leur activité pastorale.

À la fin de ce cours, les étudiants seront capables de :

1. reconnaître les différentes étapes qui forment l'acte du discernement ;
2. mener un processus de discernement personnel et/ou communautaire en étant à la fois à l'écoute de l'Esprit à l'œuvre dans les cœurs et à l'écoute des réalités dans lesquelles ils s'insèrent.

Contenu

1. De la méthode de travail
2. Les bases théologiques et anthropologiques de tout discernement.
  - a. L'appel de Dieu et la réponse de Dieu
  - b. La rencontre de deux libertés
3. Le discernement à travers différentes spiritualités
  - a. Les critères d'un discernement selon Dieu.
5. Place de la relecture : un lieu de connaissance de soi et d'ouverture à Dieu
6. La confirmation de la décision : serait-il possible de revenir sur une décision prise ?  
Quand et comment ?

— *Les théories psychologiques de l'apprentissage FSedu*

— *Doctrine sociale de l'Église (Edagr El Haiby)*

Objectifs

À la fin de cette formation l'étudiant doit :

1. Connaître les fondements et les valeurs de la doctrine sociale de l'Église ;
2. Savoir porter un discernement éthique du fonctionnement institutionnel dans des domaines sociaux et politiques.

Contenu

1. Les fondements théologiques de l'enseignement social de l'Église
2. La personne humaine et les droits de l'homme
3. Les principes éthiques fondamentaux de la doctrine sociale de l'Église
4. Méthodologies de discernement éthique dans les domaines socio-politiques
5. La famille
6. Le travail humain et la vie économique
7. La communauté politique

— *Atelier : Pastorale et catéchèse scolaires (Tidola Abdou / Gracia Maggese)*

Objectifs

Les étudiants se forgeront à la fin de l'atelier un regard critique et constructif sur la pastorale catéchétique en milieu scolaire. Nous utiliserons deux approches : l'une théorique basée sur la lecture et l'analyse des textes de base de l'enseignement de l'Église en la matière ; l'autre pratique où les étudiants seront initiés à la construction et la mise en marche d'un projet pastoral et à se situer dans une communauté éducative.

L'utilisation de chemins pédagogiques et l'acquisition d'outils techniques constitueront un volet de cet atelier.

#### Contenu

1. La pastorale en milieu scolaire : lieu catéchétique, mission spécifique
2. L'agent en Pastorale : identité, rôle, formation et compétences
3. Articuler Parole annoncée, Parole célébrée, Parole vécue
4. Éduquer, former et accompagner un milieu diversifié et intergénérationnel
5. Différents visages de la pastorale scolaire : pastorale catéchétique et formation spirituelle ; pastorale et approfondissement théologique ; pastorale et engagement social et missionnaire ; pastorale, liturgie et prière ; pastorale et création artistique ; Pastorale, vie et culture.
6. Le projet pastoral en milieu scolaire :
  - a. Le projet pastoral et la mission de l'école catholique et de la congrégation
  - b. Préparer le programme de catéchèse, les activités, les ressources humaines, formation permanente
  - c. Le projet et la pastorale du diocèse
  - d. Chemins pédagogiques et outils techniques modernes.

#### — *Philosophie chrétienne ? (Randa Abi Aad)*

##### Objectifs

L'expression « philosophie chrétienne » a-t-elle un sens ? Le cours initie une réflexion autour de cette interrogation et fournit un outillage conceptuel et des éléments de réponse susceptibles d'aider à dégager l'intérêt d'une philosophie dite chrétienne et son apport dans la culture contemporaine. Le travail se fait à partir de la lecture de textes d'auteurs.

##### Contenu

Le cours est construit autour de deux axes :

1. Peut-on parler de philosophie chrétienne ?
  - a. Repères historiques
    - Problématique de la philosophie médiévale
    - Emergence du néothomisme dans la première moitié du XX<sup>ème</sup> siècle
  - b. Deux figures :
    - Etienne Gilson
    - Jacques Maritain
2. L'approche du mystère dans le discours philosophique
  - a. « Philosophies eucharistiques » : Gabriel Marcel – Maurice Blondel - Simone Weil – Edith Stein
  - b. Révélation et discours philosophique : Jean-Luc Marion.

#### — *Epistémologie/Herméneutique (Georges SALLOUM)*

##### Objectifs

Ce cours se propose, dans un premier temps, d'initier à l'épistémologie (théories de la connaissance) : Comment les êtres humains construisent leur savoir.

Il pose la problématique n'y a-t-il de vérité que scientifique ? Comment comprendre les domaines résistant à une démonstration rationnelle ? Faut-il s'interdire de les penser ou bien s'efforcer de leur donner un sens, de les interpréter ?

Dans un second temps il se propose d'initier à l'herméneutique. Cette science de l'interprétation, de passage de l'obscurité au dévoilement, du sens littéral au sens symbolique, ne se limite plus aux textes religieux (exégèse), pour englober toutes les activités proprement humaines.

##### Contenu

1. Que puis-je savoir ? (les théories de la connaissance)
2. Qu'est-ce que prouver ? (les différentes approches de fondement)

3. Qu'est-ce qu'interpréter ? (la construction de sens)

4. Ecueils à éviter : l'éclectisme, l'historicisme, le scientisme, le pragmatisme et le nihilisme.

— *Histoire de l'Église : temps moderne et contemporanéité (Marek Cieslik)*

Objectifs

En étant très consciente des insuffisances, des erreurs et des ambiguïtés dans les structures sociales et religieuses, l'Église - si elle veut demeurer fidèle à ses origines et à sa mission - doit aussi rester attentive à la puissance de l'Esprit qui ne cesse de semer des rayons de la vérité dans le cœur de tout homme. C'est pourquoi lors de notre cours nous essayerons d'étudier plusieurs aspects de la vie ecclésiale qui permettent à l'Église de continuer à ouvrir les yeux du monde actuel sur la vraie nature de la vie et à en recevoir – en même temps – de précieux apports de culture indispensables pour mieux manifester le dessein salvifique de Dieu.

Contenu

A. Le retour au cœur humain

1. Quatre exigences du thème ecclésial
2. L'articulation entre l'Église et le monde
3. La parabole du froment et de l'ivraie
4. L'avenir et la communauté des croyants
5. Le présent et le retour au cœur

B. La transmission de la foi

1. Les fonctions ecclésiales et la figure du Christ
2. La théologie face à la mission de l'Église
3. Sortir du tout ou rien : l'histoire de Galilée
4. Agir patiemment mais réellement : le cas de la superstition
5. La passion pour l'homme
6. La passion pour Dieu
7. Le pouvoir dans l'Église

— *Religion, savoir faire et superstition (Thom Sicking)*

Objectifs

L'homme fait face aux situations difficiles de sa vie par son savoir faire, par la superstition ou par une conduite religieuse. Souvent il adopte une combinaison de ces trois éléments. Le cours permettra de les reconnaître et les distinguer. À côté de l'analyse sociologique et psychologique ce cours donne également une place à une évaluation pastorale qui, en tant que telle, échappe aux sciences humaines.

Contenu

1. Une sociologie religieuse appliquée : apprendre à observer et à analyser une réalité
2. Quelques critères bibliques pour évaluer les pratiques observées
3. Sens et structure du culte des saints, avec exemples
4. Le mécanisme de la superstition
5. Comparaison entre savoir faire, superstition et religion
6. Analyse de quelques cas
7. La « religion parallèle »

— *Écrits prophétiques (Samir Bechara)*

Objectifs

Quelle est l'origine du Mouvement prophétique ? Quelles sont les raisons d'être et de vivre du Prophète ? Quels sont ses espoirs, ses inquiétudes et ses revendications, au sein de l'histoire mouvementée de son Peuple ? Quelles lectures contemporaines peut-on faire et quel enseignement peut-on tirer pour aujourd'hui ?

Contenu

1. Les racines du prophétisme

2. Le mouvement prophétique au fil de l'histoire
3. La vocation prophétique
4. L'enseignement prophétique
5. Les « grands Prophètes » : Isaïe - Jérémie – Ezéchiel
6. Les « petits Prophètes » : choix de certaines Figures.

— *Les Epîtres Catholiques et la Lettre aux Hébreux (Samir Bechara)*

Objectifs

Les auteurs des Epîtres Catholiques (et de la Lettre aux Hébreux) étaient considérés par l'apôtre Paul comme les « colonnes de l'Église » : ils ont mentionné dans leurs écrits des éléments doctrinaux importants et des règles de vie pratique très actuelles. L'étude de ces Epîtres nous permettra de dégager des thèmes d'intérêt commun et pastoraux aptes à éclairer de manière sérieuse les questions liées à la vie de l'Église.

Contenu

1. Introduction générale aux Epîtres
2. L'Épître de Jacques
3. Les deux Epîtres de Pierre
4. Les trois Lettres de Jean
5. L'Épître aux Hébreux

— *L'acte catéchétique : sa théologie, sa pédagogie et ses composantes (Pierre Abdessater)*

Objectifs

1. Donner les fondements théologiques et évangéliques de l'acte catéchétique.
2. Donner les différentes étapes de la catéchèse.
3. Etre à l'écoute des nouveaux besoins dans l'acte catéchétique.

Contenu

1. Différentes définitions et un peu d'histoire : catéchèse, catéchisme, catéchumènes, histoire
2. Catéchèse ; pourquoi ? La Parole qui s'incarne, la parole qui est enseignée
3. Catéchèse ; modèles
  - a. Une catéchèse faite par Jésus
  - b. Une catéchèse de St Paul
  - c. Catéchèse dans un sermon de Jean Chrysostome
  - d. Catéchisme de l'Église catholique
  - e. Une rencontre catéchétique (dans un manuel de catéchèse)
4. L'acte catéchétique
  - a. Avant
  - b. Pendant
  - c. Après
5. À quel public s'adresse-t-on ?
  - a. Aperçu psychologique de l'enfant et de l'adolescent
  - b. Nos jeunes sont-ils encore croyants ?
  - c. Leurs besoins actuels en catéchèse
  - d. La catéchèse et l'internet

— *L'Évangile de Jean et l'Apocalypse (Antoine Aoukar)*

Objectifs

1. Acquérir une méthode de lecture exégétique d'un texte des deux livres
2. Connaître les grands thèmes théologiques de cet héritage johannique.

Contenu

1. L'héritage johannique et la communauté johannique.
2. Plan de l'Évangile de Jean et les principaux thèmes théologiques de cet évangile.
3. Étude exégétique de quelques textes de l'Évangile

4. Introduire le genre « apocalyptique »
5. Plan et théologie de l'Apocalypse
6. Étude exégétique des grandes sections de l'Apocalypse.

— *Écrits Historiques (Rose Abi Aad)*

Objectifs

1. Une meilleure intelligence du genre historico-biblique, de son importance considérable et de sa variété selon les temps et les buts.
2. Le discernement de l'intention religieuse, doctrinale et morale, qui l'emporte sur le souci de l'exactitude historique.
3. La réponse à quelques problématiques en recourant à l'analyse littéraire de certains textes.
4. Enfin, et comme les livres historiques sont les seuls qui dédient trois livres à des femmes, une station sera faite sur le rôle efficace de ces dernières, capables de changer la face des affaires et de préserver leur peuple de la ruine.

Contenu

1. Les genres littéraires des livres historiques
2. Véracité et exactitude de l'histoire religieuse
3. Défis problématiques entre l'historicité des textes et l'intention des écrivains sacrés
4. Particularités et théologie des livres de Juges, Josué, I et II Samuel, I et II Rois et Ruth
5. Particularités et théologie des livres de I et II Chroniques, Esdras et Néhémie
6. Particularités et théologie des livres de Tobie, Judith et Esther
7. Particularités et théologie des livres de I et II Maccabées
8. Etude analytico-théologique de quelques textes-types qui soulèvent des controverses actuelles.

— *اللغة العبرية الكتابية (١ و ٢)* (Rose Abi Aad)

الأهداف:

تهدف دراسة اللغة العبرية إلى:

- ١ - تلقين الطالب مبادئ قواعد اللغة وتدريبه على التمارين التطبيقية،
- ٢ - قراءة بعض نصوص العهد القديم وترجمتها وتحليل مفرداتها،
- ٣ - ممّا يزود الطالب بالمتاع اللغوي لتفسير العهد القديم من خلال العودة إلى اللغة الأصلية.

المحتوى:

تقوم دراسة اللغة العبرية على التعرّف على الحروف والحركات والضوابط اللفظية. وبعدها يُصار إلى تلقّن القواعد الصرفية الأساسية المتعلقة بتصريف الأسماء والضمائر، ليصل بعدها الطالب إلى تصريف الأفعال في سائر أنواعها وصيغها وأوزانها.



2. Déterminer les jalons indispensables d'une discipline donnée pour n'importe quelle traduction pastorale adaptée et adéquate. Cet objectif est le moteur principal de l'interactivité permanente entre l'enseignant et les étudiants, que ce soit dans le cadre d'une séance effective en soi, que ce soit dans les préparations continues que les étudiants sont invités à assumer et d'en rendre compte.
3. Former les étudiants à décrire et à analyser les contextes spécifiques de leurs tâches pastorales afin d'y repérer les éléments de réussite, de faiblesse et de faille. Ce double travail descriptif et analytique doit déboucher sur des propositions pratiques en développant des nouveaux projets ou des projets existants. Cet objectif de la pédagogie doit normalement être atteint à travers les travaux personnels contrôlés de chaque étudiant.

### ● **Inscription et conditions d'admission**

La formation est un bloc fermé et se fait obligatoirement en deux ans. L'admission se fait sur dossier.

#### **Les conditions d'inscription :**

1. Le Bac libanais ou son équivalent ;
2. Une Licence en théologie ou en sciences religieuses.
3. Ou une licence en d'autre discipline avec une formation minimale en théologie et une expérience pastorale.
4. Les inscriptions seront prises dès le mois de juin jusqu' à 15 septembre 2009, sur présentation de dossier auprès du coordonnateur du Master. Un premier contact avec ce dernier est alors nécessaire avant la démarche effective de l'inscription.

### ● **Frais de la formation**

Le Master constitue 120 crédits. Le crédit spécial ISSR coûte 57 US.\$. La scolarité est payée en deux souches par semestre.

Tout en sachant que l'ISSR propose des facilités au niveau du paiement avec des possibilités de bourses (sur étude du dossier) qui peuvent aller jusqu'à 33 % du coût initial.

● *Cursus du Master*

Module	Matière	Crédits
Mission et communion	<i>Session : Complexité et action pastorale</i>	4
	Sociologie des institutions religieuses	3
	Droit canonique des institutions	2
	<i>Séminaire : Mission, œcuménisme et pluralité religieuse</i>	4
Charismes et ministères	<i>Session : Ministères, charismes et professionnalisme</i>	4
	Éthique de la responsabilité, de l'engagement et du volontariat	3
	Accueil et discernement spirituels	2
Célébration et transmission	La Révélation biblique comme récit multiforme	2
	La célébration de la foi	3
	Stratégies de communication chrétienne sur Internet	3
	<i>Session : Méthodologie pédagogique</i>	4
	<i>Session : Croire aujourd'hui</i>	4
Communication et Relations publiques	Événement, communication et Medias de masse	3
	Marketing et relations publiques	3
	<i>Atelier : Leadership, communication et dynamique de groupes</i>	4
Gestion et administration	Management et organisation	4
	Gestion de Ressources Humaines	4
	Gestion financière et comptabilité	3
	Le droit et la mise en œuvre des droits	3
	<i>Atelier : Entreprenariat et partenariat</i>	4
Stage et analyse de pratiques	<i>Séminaire : Analyse de pratiques 1 + stage</i>	5
	<i>Séminaire : Analyse de pratiques 2 + stage</i>	5
Matières optionnelles	<i>Matières optionnelles</i>	12
Méthodologie et mémoire	<i>Séminaire de méthodologie</i>	4
	Projet de mémoire	5
	Mémoire	23

	<b>Semestre I</b> Mardi 21-09-2010 samedi 15-01-2011	<b>Semestre II</b> Jeudi 17-02-2010 samedi 4-06-2011	<b>Semestre III</b> Mardi 21-09-2010 samedi 15-01-2011
<b>Mardi</b> 15h00-16h30	Management et organisation Hilda Bayramyan 4 c - 14 s	La Révélation biblique comme récit multiforme Antoine Aoukar 2 c - 10 s	Éthique de la responsabilité et du volontariat Edgard El Haiby 3 c - 10 s
<b>Mardi</b> 17h00-18h30	Stratégies de communication chrétienne sur Internet Salam Kallas Nader 3 c - 14 s	Marketing et relations publiques Walid Abou Khalil 3 c - 14 s	Le droit et la mise en œuvre des droits Hady Rached 3 c - 14 s
<b>Mardi</b> 18h45-20h15	Droit canonique des institutions Jean-Paul Abou Ghazali 2 c - 10 s	Atelier : Leadership, communication et dynamique de groupes Noha Daccache 4 c - 14 s	Gestion financière et comptabilité Mona Said Boustany 3 c - 14 s
<b>Jeudi</b> 17h00-18h30	Événement, communication et Médias de masse Joseph Khourach 3 c - 10 s	Séminaire de méthodologie Edgard El Haiby 4 c - 14 s	Gestion des ressources humaines Renalda Hayek 4 c - 14 s
<b>Jeudi</b> 18h45-20h15	Sociologie des institutions religieuses Thom Sicking 3 c - 10 s	Séminaire : Ecclésiologie pratique dans le contexte de l'œcuménisme et de la pluralité religieuse Gaby Hachem 4 c - 14 s	Entreprenariat et partenariat Camille Assaf 4 c - 14 s
<b>Samedi</b> 8h30-11h45	Accueil et discernement spirituels Jamilé Richa 2 c - 10 s  23, 30 oct. - 13, 20 nov. - 4, 11 déc.	Stage et analyse des pratiques Marwan Tabet 5 c - 10 s + stage 5, 26 mars - 9 avril - 7 mai - 4 juin	Célébration de la foi Georges Melki (Coordonnateur + mouvements concernés) 3 c - 10 s 25 sept., 16, 30 oct., 20 nov., 11 déc., 22 Janv. 11
			Analyse des pratiques Marwan Tabet 5 c - 10 s 2 oct. - 6 nov. - 4 déc. - 8 janv. - 11, 29 janv. 11
<b>Sessions Intervenants européens</b> (4 crs chacune)	De jeudi soir à samedi (18 h) Jeudi (3 h): 17h - 18h30 + 18h45 - 20h15 Vendredi (7.5 h) : 08h 13h30 + 15h - 18h30 Samedi (7.5 h) : 08h 13h30 + 15h - 18h30	I. Complexité, action et pastorale : Albert Lorent  Jeudi 7 samedi 9 octobre 2010	II. Ministères, charismes et professionnalisme : François Moog  Jeudi 24 samedi 26 février 2011

# Diplôme Universitaire en Accompagnement Spirituel

## الدبلوم الجامعي في المرافقة الروحية

### ● التنشئة

يسعى هذا الدبلوم الجامعي في المرافقة الروحية إلى تأمين المهارات اللازمة للمسؤولين في مختلف القطاعات الرعوية فيما يختص بالمساعدة الروحية. تركز هذه التنشئة، وبشكل أساسي على النمط التربوي الإغناطي في المسيرة الروحية.

وتأخذ هذه التنشئة بعين الاعتبار خصوصيات المسائل الروحية في زماننا الحاضر، وبالأخص في واقعنا اللبناني من جهة، ومن جهة أخرى تنوع طرق ومدارس المرافقة الروحية، وبنوع خاص تلك التي تنبثق عن التراث الروحي الشرقي. كما يركز هذا النموذج على نظرة شاملة ومتكاملة للإنسان وعلى مقاربة تربوية تهدف إلى إستقلالية روحية بواسطة التمييز.

تمتدّ هذه التنشئة على ١٢ شهراً، وتنقسم الى محورين اساسيين: إكتساب المعلومات اللازمة من جهة، وإعادة القراءة مع مرافق متمرس في رعوية المرافقة الروحية من جهة أخرى. بمعنى آخر، تؤمّن هذه التنشئة المعرفة، وتعمل على صقل شخصيّة المرافق. تعطى التنشئة لسنة ٢٠١٠-٢٠١١ باللّغة العربيّة

### ● شروط الإنتساب

على من يريد متابعة هذه التنشئة أن يكون حائزاً على إجازة في اللاهوت أو تابع تنشئة لاهوتية جدية، مرفقة بخبرة رعوية لا تقل عن ثلاث سنوات. تقبل طلبات التسجيل في الأسبوعين الثاني والثالث من شهر حزيران ٢٠١٠، ويتم اختيار المرشحين على أساس الملف الشخصي وعدد الطلاب المحدد لكل سنة.

### ● أوقات التدريس

الثلاثاء والخميس، من الساعة الخامسة وحتى الثامنة والربع. أما بالنسبة للدورات، فتكون الثلاثاء والخميس والجمعة من الرابعة بعد الظهر وحتى الثامنة مساءً والسبت من الثامنة والنصف صباحاً وحتى الثانية عشرة والنصف ظهراً.

### ● للإتصال

منسقة الدبلوم: الأخت جميلة ريشا

البريد الإلكتروني: jamile.richa@usj.edu.lb

العنوان: حرم العلوم الإنسانية - طريق الشام - ص.ب. ٥٢٠٨ - ١٧ مارمخايل - بيروت

الهاتف ٤٢١٥٨١ /، ٠١ الفاكس ٤٢١٥٨٠ /: ٠١

الموقع الإلكتروني: www.issr.usj.edu.lb

٠,٥	٦	إدغار الهبيبي	حول خلقية المرافقة
١	٩	داني يونس	قراءة الكتاب المقدس (Lectio Divina)
٧٢			
١٢			مرافقة روحية تحت إشراف مرافق متمرس
		ماريك سيسليك	رياضة روحية في بداية التنشئة
		داني يونس	مرافقة روحية تحت إشراف مرافق متمرس
		نبيل غالي	إعادة قراءة التنشئة
		جميلة ريشا	
		يصلح من قبل المرافق ويرافع أمام لجنة حكم مؤلفة من : مدير المعهد العالي للعلوم الدينية منسق الدبلوم مرافق الطالب	كتابة تقرير حول خلاصة التنشئة (٦ - ٨ صفحات) عمل شخصي
	٠,٥		يسبق هذا البرنامج ٦ ساعات حول المنهجية الجامعية العامة وطريقة كتابة وتقديم الأعمال التطبيقية مع داني يونس
٣٠ وحدة			مجموع الوحدات التعليمية

# Diplôme Universitaire en Pastorale de la santé

## الديبلوم الجامعي في راعوية الصحة

### ● الرسالة الأساسية والأهداف الرئيسية

تأسست هذه التنشئة بالتنسيق مع اللجنة الأسقفية لراعوية الخدمات الصحية في لبنان، وهي تهتم بكل ما يطور ثقافة الإصغاء والمرافقة والعمل الراعوي في عالم الصحة. وذلك خدمة للمريض ومحيطه الشخصي والطبي، انطلاقاً من المفهوم المسيحي للمرض والألم والشفاء والخلاص. وهي تهدف إلى إعداد فاعلين ومنشطين راعويين قادرين على تأدية هذه الرسالة الكنسية في كل المجالات والمؤسسات التي تُعنى بالمريض والمصاب بإعاقة والمسن. وهي تسعى لتزويدهم بأبرز العناصر الإنسانية واللاهوتية والروحية والخلقية والتربوية والمنهجية اللازمة للقيام بهذا مهمة.

### ● المهارات

مرافقة الأشخاص المرضى في كيفية عيش مرضهم واستيعاب مسيرة المهم : اللقاء والتواصل معهم والإصغاء إليهم.  
القدرة على تمييز المسائل الأخلاقية التي تُطرح في واقع المريض ومحيطه والعمل على خلق الأطر والآليات اللازمة من أجل تحسين القرارات الواعية والحرّة والمسؤولة بشأنها، مثلاً : مسائل الإجهاد، والمساعدة الطبية للإنجاب، والتشخيص السابق للولادة، والإعاقة (الجسدية والعقلية)، والمرض الوراثي، وزرع الأعضاء، والموت الهائئ والعناد العلاجي، إلخ.  
مؤازرة العاملين في القطاع الصحي في عيش رسالتهم الإنسانية المميّزة : الأطباء والقابلات القانونيات والمرضى وكافة ذوي المهن الحليفة للطب.  
تأسيس إدارة مرشدية في مركز استشفائي أو في أي مركز صحي آخر.

### ● المعنويون

يتوجّه هذا الديبلوم الجامعي لكل شخص ذات مستوى جامعي (كاهن، راهب أو راهبة، مكرس، أو علماني، سواء كان طبيباً أو ممرضاً أو أي فاعلٍ رعويٍّ آخر) يسعى لتهيئة مناسبة للقيام بمهمة رسولية وراعوية في عالم الصحة. يتم اختيار المرشحين على أساس الملف الشخصي وعدد الطلاب المحدد لكل سنة.

### ● أوقات التنشئة

الثلاثاء والخميس، من الساعة الخامسة حتى الساعة الثامنة والرّبع مساءً. أما بالنسبة للدورات، أيام الثلاثاء والخميس والجمعة، من الرابعة بعد الظهر حتى الثامنة والرّبع مساءً، ونهار السبت من التاسعة صباحاً حتى الثانية عشرة والنصف بعد الظهر.

عنوان المادّة	الوحدات	٣٠ وحدة = ٣٠٠ ساعة
<b>البعد الطبي-النفسي-الاجتماعي</b>		
المريض وحاجاته الأساسيّة	١	تيريز ديب
حياة المريض النفسيّة ووضع محيطه (الأهل والفريق الطبي والتمريضي)	١	نازك خوري
الوساطة وراعوية الصحة	١	ريتا شوشاني حاتم
راعوية الصحة والأمراض العقلية	١	سامي ريشا
<b>البعد الروحي</b>		
المرض والشفاء، في الكتاب المقدس	١,٥	سمير بشارة
جروح وشفاءات : البعد الروحي والسيكولوجي (دورة)	١	وفيقة كلاسي
مقومات النموّ الروحي	١	جميلة ريشا
<b>البعد الانساني والأخلاقي</b>		
كرامة الشخص البشري : مقارنة فلسفيّة	١	جورج سلوم
كرامة الشخص البشري : مقارنة مسيحيّة	١	عزيز حلاق
كرامة الشخص البشري : مقارنة إسلاميّة	١	نايلا طبّارة
مدخل إلى علم الأخلاق ومسائل في الأخلاقيات الطبية والصحية	٣	إدغار الهبيي
<b>البعد البنيوي</b>		
المستشفى : بنية وتنظيم	١	جوزيف عتيق
الأبرشية والخلايا التابعة : بنية وتنظيم	١	مروان ثابت
<b>البعد الراعوي</b>		
المنهجية في العمل والبحث (دورة)	٠,٥	داني يونس
أهداف وآليات مرافقة المرضى الراعوية + تدريب على المرافقة	٢	شربل شلالا
الإصغاء الوجدانيّ (دورة)	١,٥	أوليفر بورغ

شربل شلالا	١,٥	المرافقة الأسرارية للمريض
برناديت رحيم	١	العلاجات المخففة ومرافقة المنازعين
إدغار الهبيي	١	المرشديّة : رسالة وتنظيم + تدريب على الاستكشاف
	٧	البعد التدريبي
إدغار الهبيي، شربل شلالا، شربل خشان، برناديت	٣	التدريب على الاستكشاف : استكشاف (أو اقتراح) مشروع إنشاء وتنظيم خلية راعوية في عالم الصحة (مؤسسة صحيّة أو أبرشية أو رعية)
رحيم، فرنسواز بخاش.	٤	التدريب على المرافقة مع مرافق مباشر لكل طالب + إبراز تقرير مفصل حول خلاصة المرافقة

### ● للإتصال والتسجيل

منسق الدبلوم : الأستاذ جورج سلوم

العنوان : حرم العلوم الإنسانيّة - طريق الشام - ص.ب. : ٥٢٠٨-١٧ مار مخايل - بيروت

الهاتف : ٠١/٤٢١٥٨١ ، الفاكس : ٠١/٤٢١٥٨٠

خلويّ : ٠٣/٥٦٩٢٠٦ ، البريد الإلكتروني : geosalloum@gmail.co ou as@dm.net.lb

الموقع الإلكتروني : www.issr.usj.edu.lb

# Le certificat en pastorale sociale

(en langue arabe)

## ● *Présentation*

Cette formation, a été mise en place, principalement comme complément de formation pour les candidats au diaconat permanent. Structurée en Certificat, elle est également ouverte aux personnes qui souhaitent se former dans le domaine de l'engagement social de l'Église.

## ● *Public et pré-requis*

Le public concerné par cette formation reste principalement les candidats au diaconat permanent. Aussi le recrutement se fait-il dans les diocèses et les communautés religieuses. Le candidat doit avoir suivi ou en train de suivre une formation religieuse d'au moins trois ans (de préférence universitaire). Le baccalauréat libanais est requis pour recevoir le Certificat au terme de la formation. Toutefois, un candidat n'ayant pas son bac, peut s'inscrire à la formation, et obtiendra à la fin une attestation signalant les matières suivies.

Outre les candidats au diaconat, des personnes intéressées par cet aspect de service pastoral peuvent également s'inscrire, totalement ou partiellement, à cette formation. Ces étudiants s'inscriront comme auditeurs libres. Ultérieurement, et selon le nombre des étudiants inscrits dans cette catégorie, nous pourrions proposer une troisième année spécifique pour ceux qui ne se destinent pas au diaconat, et leur permettre d'avoir le Certificat avec une option particulière.

## ● *Durée et temps des études*

La formation est structurée en un cycle de 3 ans, avec 6 matières de total de 18 crédits, en langue arabe. Les cours sont assurés les samedis matin de 9h00-10h30 et 11h00-12h30 (14 samedis sur l'année, les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedis de chaque mois entre octobre et juin, hormis décembre et avril).

المادة	أستاذ المادة	عدد الساعات	وحدات تعليمية
الحياة الروحية والمرافقة بحسب تقاليد متعدّدة			٤
في الكتاب المقدّس: الله يرافق شعبه	سمير بشارة	١٠,٥	١
مدارس مختلفة في المرافقة		٢٤	٣
في التقليد الشرقي مع آباء الصحراء	الياس جمهوري	٦	
في التقليد الكرملّي	رندا أبي عاد	٦	
في التقليد التصوّفي الإسلامي	نايلة طبّارة	٦	
في التقليد الإغناطي	دنيس ماير	٦	
٣٣			
إكتشاف الذات وفهم الإنسان المرافق			٥,٥
جروح وشفاءات : البعد الروحي والسيكولوجي	وفيقة كلاسّي	دورة ١٢	١
قراءة سيكولوجية لحياتنا العاطفية	جان أبو صوّان	دورة ١٢	١
دينامية النمو الشخصي في قلب الجماعة	نهى دكّاش	١٥	١,٥
مقومات النمو الروحي	جميلة ريشا	٩	١
الإنياغرام (طريق للتعرف إلى الذات) والمرافقة الروحية	أوليفر برج أوليفيه	دورة ١٢	١
٥٧			
المرافقة			٨
الإصغاء الوجداني	أوليفر برج أوليفيه	دورة ١٥	١,٥
هيكليّة الرياضات الروحية وديناميتها	داني يونس	١٥	١,٥
مرافقة الصلاة بحسب الدينامية الإغناطية	أنطوانيت باسيل	١٢	١
التمييز وأخذ القرار	جميلة ريشا	دورة ١٥	١,٥
أنماط الرياضات الروحية الإغناطية	ماريك سيسليك	١٢	١

# برنامج التثقيف الديني الجامعي

## (عملية اليوم السابع)

### ● الإطار العام والرسالة الأساسية للبرنامج

في أثناء حرب تموز ٢٠٠٦، نشأت «عملية اليوم السابع» في جامعة القديس يوسف، وفي هذا الإطار بادر المعهد العالي للعلوم الدينية إلى تنظيم حلقات تثقيف ديني شملت أبناء المنطقة الحدودية في جنوب لبنان، لا سيما دبل وعين إبل ورميش وقوزح وعلما الشعب. وقد حفّز الأسقف المحلي لأبرشية صور المارونية قيام ذلك المشروع، كما ساهمت الرهبانيات الناشطة في هذه المنطقة في تأمين الحاجات الميدانية والمعنوية الأساسية للتواصل مع المعنيتين وبمجملمهم معلمي المدارس وأصحاب المهن والوظائف المحليّة. وقد ابتغى هذا البرنامج منذ نشأته بناء الإنسان من خلال فهمه وتعمّقه لمقومات إيمانه الأساسية ومن خلال ترجمة هذا الإيمان في التزاماته الدينية والاجتماعية في إطار يسمح له بالتعامل مع الآخر المختلف تعاملًا إنسانيًا، ومسيحيًا، ووطنياً ناضجًا ومستقرًا.

لذلك يرعى هذا المشروع الحيثيات التالية:

- إن مسألة وجود المسيحيين في المناطق النائية يعتمد بشكل كبير على حيوية المجتمعات المحلية ؛
- وهو بذلك يشكل هدفًا استراتيجيًا لتوطيد مسيرة السلام والصداقة ولدعم إمكانية العيش معًا ؛
- ضرورة مدّ المناطق النائية المحرومة (والمعدومة، في بعض الأحيان) من البلاد والتي يتراوح بعدها عن العاصمة مسافة ساعتين وثلاث ساعات بالسيارة) بالطاقات ليس فقط المادية والإدارية والاجتماعية، بل أيضا الروحية والدينية، كيما يحافظ أهلها على كيانهم ويتجزروا في أرضهم ويقوموا برسالتهم بإيمان ورجاء ومحبة.

### ● أهداف البرنامج

- يهدف هذا البرنامج إلى :
- مساندة مسيحيي المناطق النائية عبر دعم مسيرتهم لتحصيل المعرفة الشخصية، المعمّقة والمسؤولة، حول إيمانهم المسيحي ؛
- المساعدة على خلق وإنماء شبكة تؤمّن استمرارية التنشئة من خلال تكوين المدربين، لا سيما فئة الشباب البالغ، المسؤولين عن الحركات والمنظمات الرسولية او الناشطين مع الجهات الفاعلة في المجتمع المحلي ؛
- تمكين الإيمان المسيحي كي يصبح، في السياق الاجتماعي والسياسي الخاص بالمنطقة، مصدر ثبات ورجاء، ومحفّزًا على الانفتاح على الآخر والتلاقي معه، ومرجعية نقدية بالنسبة للأفكار الموروثة والواقع المعاش ؛
- فسح المجال أمام جماعة المعهد العالي للعلوم الدينية بجميع مكوناتها (أساتذة وطلاب وقدامى) لعيش خبرة التزام وطني ورسولي في آن، وتحفيزها على الاكتساب من خبرة مسيحيي الأطراف والمناطق النائية.

### ● المعلمون والمنشطون

- يقوم بعملية التنشئة أساتذة المعهد العالي للعلوم الدينية، كل بحسب اختصاصه، يعاونهم الطلاب الحاليين وقدامى المعهد في إحياء المشاغل المرتبطة بالدروس المتنوعة. عديدة هي مقاييس الاختيار،

أهمها: اليقين الرسولي، الكفاءة والتطوع.

– يمكن أيضاً، لا بل إنه من المحبذ، التعاون مع المواهب والكفاءات (أساتذة ومتمرسين في حقل الرسالة) الحاضرة في المناطق المعنية بتحقيق البرنامج.

### ● إدارة البرنامج

- يأخذ المعهد العالي للعلوم الدينية على عاتقه تأمين الأساتذة والمنشطين.
- كما يسهر على تأمين المواصلات من المعهد في بيروت إلى المنطقة المعنية بتطبيق البرنامج.
- يطلب المعهد من القيمين الكنسيين على المنطقة المعنية متابعة الإعلام والتحفيز الضروريين لفتح باب التسجيل ومتابعة الالتزام.
- كما يطلب منهم تأمين الأماكن اللازمة لمنح التنشئة الظروف المناسبة.
- وبهدف التنسيق بين الطرفين، يعيّن مدير المعهد منسقاً من قبله ويطلب من الرئيس الكنسي المحلي القيام بالمثل.

### ● المعنيون

- أ. يتوجّه هذا البرنامج لكل شخص ذات مستوى جامعي يسعى لتكوين وصقل هويته المسيحية عبر تعميق ثقافته الدينية والإنسانية.
- ب. يمكن التمييز بين :
  - فئة التنشئة الأساسية : وهي تضم الأشخاص الذين لم يتبعوا حتى الآن أية ثقافة دينية مسيحية على مستوى جامعي ؛
  - فئة التنشئة المستمرة : وهي تفسح المجال للأشخاص المثقفين دينياً ولاهوتياً (كالكهنة والرهبان والراهبات وبعض العلمانيين) كيما يقوموا بقراءة جديدة لخبرتهم الشخصية والرسولية والرعية على ضوء معطيات لاهوتية متجددة.

### ● شروط التسجيل

- أ. شهادة البكالوريا اللبنانية – الجزء الثاني، أو ما يعادلها.
- ب. تدرس إدارة المعهد طلبات الطلاب الذين لم يحصلوا على شهادة البكالوريا اللبنانية – الجزء الثاني، أو ما يعادلها، وتبدي رأيها في شأن قبول الطالب المرشح للتسجيل في هذه التنشئة والحصول على الإفادة الجامعية المناسبة.

### ● أوقات التنشئة ومدتها

- أ. مدة التنشئة هي سنتان.
- ب. سبت واحد في الشهر، وعلى تسعة أشهر، حسب برنامج يُتفق عليه مسبقاً مع المنسق المحلي (الأولوية للسبت الأول من الشهر) من الساعة التاسعة صباحاً حتى الواحدة والنصف بعد الظهر.

٩,٠٠ – ١٠,٣٠ حصة أولى

١٠,٣٠ – ١٠,٤٥ استراحة

١٠,٤٥ – ١٢,٠٠ حصة ثانية

١٢,٠٠ – ١٢,١٥ استراحة

١٢,١٥ – ١٣,٣٠ حصة ثالثة

## ● إفاة نهائة الءورة

أحصل كل من أنهى الءورة بنءاء، على إفاة آء عنوان :  
« إفاة الكفاءة فى الآفاة الءننفة »  
Attestation d'aptitude à la culture religieuse

## ● منهء الءننشءة

أءءبر منهء الءننشءة إلزامياً بكامله آءمّ آتابءته على سنآن. مع العلم أنه ممكن القفام ببعض الاسآثناءاء  
لا سفما بما فءص فئة الءننشءة المسآمرءة، وذلك بطلب من المنسق المءلى وبعء موافقة مءفر المعهء.  
أما نظام الآقوفم ففبعءمء على :  
- ٣٥ ٪ : الأعمال الآطبففة  
- ٦٥ ٪ : الامآاناء النهائفة أو آقرفر نقءى آءامف (آآراؤء مآبلباءه آءم الأرصءة الآصاءة  
بالماءة المعنفة).

## ● البرنامء العام

لكل عنوان : فوم آننشءة، سبآ واءء.

السنة	الماءة
أولى	مءءل لاهوءف إلى أسس الإفمان المسفءى
أولى	مءءل فلسفى إلى أسس الإفمان المسفءى
أولى	الآتاب المقدّس : العهد القءفم
أولى	الآتاب المقدّس : العهد الآءفء
أولى	سرّ الكنيسة
أولى	مءءل إلى الإسلام : عقفءة وءفاة
أولى	مءءل إلى الأسرار
آانفة	الأآلاقفآ
آانفة	سرّ الآلاص
آانفة	الآتاب المقدّس : العهد القءفم
آانفة	الآتاب المقدّس : العهد الآءفء
آانفة	الءوار الإسلامف - المسفءى
آانفة	سرّ المعموءفة، سرّ الآوبة، سرّ الإفآارفسآفآ
آانفة	الآالوآ الأقدس
آانفة	كرفسآولوجفا
آانفة	الكنائس : إنقساماء ومسكونفة
آانفة	الآمففز الرؤءى
آانفة	ءور العلمانففن فى الكنيسة



L'Institut  
d'études islamo-  
chrétiennes

معهد الدراسات  
الإسلامية والمسيحية

**IEIC**

Licence  
en études islamo-chrétiennes  
(nouveau)

Master professionnel  
en relations islamo-chrétiennes  
MRIC

Diplôme universitaire  
spiritualité et mystique  
islamo-chrétienne (nouveau)

Formation continue au  
dialogue islamo-chrétien  
et à la gestion de conflits  
interreligieux :  
*Formation initiale I*  
*Formation avancée II*

Certificat en culture initiale  
islamo-chrétienne (nouveau)

**Secrétariat : Mme Josette Nasrallah Frem**

Campus des sciences humaines - Rue de Damas  
B.P. 17-5208 Mar Mikhaël Beyrouth 1104 2020 Liban  
Tél. : 961-1-421587  
Fax : 961-1-421064  
E-mail : ieic@usj.edu.lb

**Site web : [www.ieic.usj.edu.lb](http://www.ieic.usj.edu.lb)**



# Présentation

L'Institut d'études islamo-chrétiennes, faisant partie de la Faculté des sciences religieuses de l'USJ, a été fondé en 1977 pour répondre aux conflits que traversait le Liban. Son but est de créer une approche renouvelée de l'Islam et du Christianisme, à partir du partage de l'expérience croyante sans aucun parti pris apologétique afin de renforcer la coexistence pacifique entre chrétiens et musulmans et la reconnaissance de l'autre en tant qu'autre.

## ● Exigences

L'objectif ciblé par l'IEIC est une meilleure connaissance réciproque et compréhension mutuelle des deux traditions ; l'ignorance est en effet l'alibi et la cause des préjugés et des stéréotypes.

Les cours sont normalement donnés à deux voix, un chrétien et un musulman, chacun présentant sa propre tradition, devant un public mixte.

En vue d'atteindre ce but, diverses approches disciplinaires sont mises à contribution : l'histoire, la sociologie, l'anthropologie et la psychologie..... Il est urgent pour les deux traditions présentes aujourd'hui dans le monde arabe d'arriver à définir le véritable défi de la modernité et de la mondialisation et d'inspirer des réponses musulmanes et chrétiennes aux interrogations vitales auxquelles l'homme contemporain est affronté.

## ● Les programmes

L'Institut offre un éventail de cours, annuels ou semestriels, et de conférences dans lesquels professeurs ou conférenciers, musulmans et chrétiens croyants, rendent compte de la position de leur foi en traitant un thème ou un problème commun.

Son programme comporte également des séminaires d'études et de recherches sur des thèmes communs aux deux traditions religieuses, menant éventuellement à de publications.

Ce travail se fait, soit dans le cadre direct de l'Institut, soit en collaboration avec une autre institution universitaire.

## ● Les diplômes

Actuellement l'Institut assure cinq sortes de formations :

- La licence en études islamo-chrétiennes en trois années, constituée en trois axes :

1. Spiritualité
2. Morale
3. Dogme

- Le Master en relations islamo-chrétienne qui pourrait aboutir au doctorat (120 crédits).

- Le Diplôme universitaire en spiritualité et mystique islamo-chrétiennes (30 crédits)

- Un Certificat de formation initiale continue au dialogue islamo-chrétien (1), elle est proposée durant un semestre à des enseignants de religion dans les écoles, à des étudiants universitaires ou à des personnes de niveau universitaire intéressées par cette formation. Cette formation est assurée non seulement à Beyrouth mais aussi dans des centres régionaux à la Békaa (Zahlé), au Nord et notamment, au Sud, en partenariat avec le Centre socio-culturel de l'Évêché Grec Melkite Catholique de Saïda (4 crédits).

Un Certificat de formation avancée : Gestion de conflits interreligieux (2), elle consiste à étudier les doctrines réciproques avec l'apprentissage de méthodes de résolution des conflits et des attitudes facilitant la communication et le respect mutuel (6 crédits)

- Un Certificat en culture initiale islamo-chrétienne (16 crédits)

**La langue utilisée pour l'enseignement et la recherche est l'arabe.**

# Licence en études islamo- chrétiennes (Nouveau)

## الإجازة في الدراسات الإسلامية والمسيحية (جديد)

### ● غاية الإجازة

نظرًا للأهمية المتصاعدة للحوار بين الأديان كمدخل لتحقيق السلام وتعزيز قيم التعايش في المجتمعات المتعددة وبالأخص في لبنان والعالم العربي، أخذ مجلس معهد الدراسات الإسلامية والمسيحية على عاتقه صياغة برنامج جديد تمكن الطالب من الحصول على إجازة في الدراسات الإسلامية والمسيحية.

### ● أهداف الإجازة

تهدف هذه الإجازة الى تجديد الدراسات الإسلامية والمسيحية بغية تعميق المعرفة المتبادلة والتفاهم بين المسلمين والمسيحيين من خلال الدراسات المقارنة والبحوث العلمية التي تشمل المجالات: العقيدية والروحية والأخلاقية والتاريخية والاجتماعية والحقوقية والانتروبولوجية، من منظار المسيحية والاسلام.

### ● أهداف تخصصية

تتوجه هذه الإجازة إلى جميع المهتمين بالدراسات الإسلامية- المسيحية الفاعلين في المجال الاجتماعي والثقافي والديني بغية اكتساب كفاءات تمكنهم من العمل في مجتمع متعدد الأديان يسعى الى العيش المشترك والانفتاح على الآخر واحترام الحقوق الانسانية لكل مكوناته في المجالات التالية:

١- العمل في المجال التربوي والثقافي والاجتماعي.

٢- تدريس الأديان وتاريخها في المدارس الثانوية.

٣- العمل في المجال الاجتماعي كوسطاء بين مكونات المجتمع.

وبالتالي فهي تهدف الى تكوين منسطين ووسطاء ومدرسين في المجالين الديني والاجتماعي على مستوى المدارس والنوادي والجمعيات غير الحكومية والمؤسسات الدينية والثقافية والاجتماعية.

كما تؤهل هذه الإجازة حاملها متابعة الدراسة للحصول على الماستر المهني في العلاقات الإسلامية والمسيحية مع امكانية متابعة الدكتوراه.

### ● أما الجهات المستهدفة فهي:

١- التربويون العاملون في التربية والتعليم ولا سيما مدرسو مواد التربية المدنية والدينية والمهتمون بالثقافة الدينية في لبنان والعالم العربي.

٢- الفاعلون الاجتماعيون والعاملون في المنظمات والجمعيات التي تهدف الى تعميق السلم الأهلي وتطوير الحوار الاسلامي المسيحي.

٣- العاملون في المؤسسات الاعلامية.

٤- طلاب العلوم الدينية ورجال الدين من كافة الطوائف.

## ● شروط الانتساب

أن يكون الطالب من حملة شهادة الثانوية العامة أو ما يعادلها رسمياً.

## ● نظام الدروس والتقييم

يشترط لنيل الإجازة النجاح في ١٨٠ رصيذاً وفق نظام الأرصدة الأوروبية قابلة التحويل خلال ستة فصول جامعية، موزعة على النحو التالي:

- ١- ١٢٠ رصيذاً لمواد إلزامية
- ٢- ٣٠ رصيذاً (اختيارياً) لمواد تدرس في المعهد
- ٣- ٣٠ رصيذاً (اختيارياً) تدرس في معاهد وكليات تابعة للجامعة
- ٤- يستطيع الطالب معادلة المواد الاختيارية اذا كان هنالك ما يقابلها أو ما يشابهها إذ كان حاصلها عليها من معاهد وكليات الجامعة.
- ٥- يمكن متابعة هذا المسار بصفة «مستمع حر»، وحينئذ لا يحصل الطالب الا على إفادة متابعة المواد.

## ● مؤهلات هذه الإجازة

- ١- العمل في المجال التربوي والثقافي والاجتماعي
- ٢- تدريس الأديان وتاريخها في المدارس الثانوية
- ٣- العمل في المجال الاجتماعي كوسطاء بين مكونات المجتمع.

## ● مواد الإجازة

يؤمن المعهد دراسة موضوعية لكلا التراثين الدينيين على تنوعهما للإجابة عن تساؤلات الإنسان المعاصر الحيوية وتكوين طلاب يعززون التلاقي والحوار بين الأديان واحترام التعددية. يتضمن البرنامج ثلاثة محاور يخصص لكل منها فصلان دراسيان وتتناول المواضيع التالية:

- ١- الروحانيات والتصوف الاسلامي المسيحي
- ٢- العقائد في المسيحية والاسلام
- ٣- الأخلاق والمعاملات

## ● لغة التدريس: العربية

## ● للاستعلامات والتسجيل

امانة سرّ معهد الدراسات الإسلامية والمسيحية  
حرم العلوم الانسانية، طريق الشام

ص. ب. ٥٢٠٧- ١٧ مار مخائيل بيروت ١١٠٤٢٠٢٠

هاتف: ٤٢١٥٨٧-٠١ فاكس ٤٢١٠٦٤-٠١

البريد الالكتروني: ieic@usj.edu.lb

● برنامج الإجازة في الدراسات الإسلامية والمسيحية

السنة الأولى

الفصل الأول- ٢٠١٠-٢٠١١

الرمز	اليوم والساعة	الأرصدة	الأساتذة	المادة
017ABOU11 (Ob)	الثلاثاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠	٣	رندى أبي عاد و نايلة طبارة	الوصول إلى الله والمعرفة L'aboutissement du cheminement vers Dieu et la connaissance
017SPII1 (Ob)	الثلاثاء من ١٧,٠٠ - ١٨,٣٠	٣	الأب جوزف جبارة وسعاد الحكيم	مدخل إلى الروحانيات (إطار تاريخي - موضوعاتي) Introduction à la spiritualité (contexte historique- thématique)
017ETAPI1 (Ob)	الأربعاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠	٣	الأب داني يونس و سعاد الحكيم	مراحل الحياة الروحية Les étapes de la vie spirituelle
017TERMI1 (Ob)	الأربعاء من ١٧,٠٠ - ١٨,٣٠	٣	الأب سمير بشارة والشيخ سمير خيرالدين	مصطلحات الحياة الروحية في الكتاب المقدس والقرآن الكريم Terminologie de la vie spirituelle dans la Bible et le Coran
017PROPI1 (Ob)	الأربعاء من ١٨,٤٥ - ٢٠,١٥	٣	القس عيسى دياب والشيخ محمد نقري	النبؤات والوحي والتنزيل والإلهام (دور الأولياء والقديسين) Les prophéties, la révélation et l'inspiration ( le rôle des awliya' amis de Dieu et des saints)
017BMEAL1 (Ob)	الجمعة -١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٣	غريس حمصي غوتفلس	منهجية البحث Méthodologie de la recherche
017SAFDF1 (Ob)	الجمعة -١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٤	ريتا أيوب	التنشئة على الحوار Formation au dialogue
017IHJCM1 (Of)	الخميس -١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٣	الأب جوزف جبارة	المحاور الأساسية في التاريخ المسيحي Les axes principaux de l'histoire du christianisme

017IHISM1 (Of)	الجمعة -١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٣	أحمد حطيظ	المحاور الأساسية في التاريخ الإسلامي Les axes principaux de l'histoire de l'Islam
(Of)	الثلاثاء من ١٨,٤٥ - ٢٠,١٥	٣	الأب سليم دكاش	الروحانيّة والتصوّف عند الآباء السرّيان Spiritualité et mystique chez les Pères syriaques
045HISTL1 (Of)	يحدد لاحقًا	٣	يحدد لاحقًا	تاريخ (١) : اللقاء بين الاسلام والمسيحية : محطات تاريخية entre Histoire (I) : Rencontres Islam et christianisme : des étapes historiques
045PARAL1 (Of)	يحدد لاحقًا	٢	يحدد لاحقًا	مسائل الفلسفة العربية (١) : «الله والكون» Philosophie arabe (١) : Dieu, le Cosmos
064TERRL1 (Of)	من ٣١ كانون الثاني لغاية ٣ شباط ٢٠١١	٢	غبريال رينولدز	دورة: «الأراضي المقدسة» Session : La Terre sainte
017ENSEM1 (Of)	من ٩,٠٠ - ١٣,٣٠ ٢٠١٠/١١/٦	٣	ندوة	التعليم الديني في العالم العربي: «معلم التربية في البلاد العربية» Enseignement religieux dans le monde arabe : « Enseignant de l'éducation religieuse dans les pays arabes »

ملاحظة: (Ob) مواد إلزامية

(Of) مواد اختيارية مغلقة

## السنة الأولى

### الفصل الثاني ٢٠١٠-٢٠١١

الرمز	اليوم والساعة	الأرصدة	الأساتذة	المادة
017CONCI2 (Ob)	الثلاثاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠	٣	الأب جورج مسوح والشيخ شفيق جرادي	مفهوم الإيمان (فعل الإيمان - حرية الإنسان) Le concept de la foi acte de foi-liberté de (l'homme)
064JUIVL2 (Ob)	الثلاثاء من ١٨,٤٥ - ٢٠,١٥	٣	رالف سليمان	التصوف اليهودي: باطنية الكابالا Mystique juive : les premiers témoignages de l'ésotérisme : la kabbale
017MYSTI2 (Ob)	الأربعاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠	٣	الأب عزيز الحلاق ونهي ملاعب	التصوف المسيحي والعرفان La mystique chrétienne et la gnose
017VOIEI2 (Ob)	الأربعاء من ١٧,٠٠ - ١٨,٣٠	٣	رندى أبي عاد ونائلة طبارة	الطرق الصوفية والمؤسسات الرهبانية Les voies mystiques et les institutions religieuses
017PRIEI2 (Ob)	الأربعاء من ١٨,٤٥ - ٢٠,١٥	٣	بيتسا استيفانو والشيخ محمد زراقت	الصلاة والدعاء والذكر La prière et l'invocation
017ROLEI2 (Ob)	السبت من ٩,٠٠ - ١٣,٠٠ ٢٠١١/٣/٢٦	٣	ندوة	دور الحياة الروحية في الحياة اليومية المعاصرة Le rôle de la vie spirituelle dans la vie quotidienne contemporaine
017SKDIM2 (Of)	السبت من ٩,٠٠ - ١٣,٣٠ ٢٠١١/٣/٥	٣	ندوة	علم الكلام والحوار مع الأديان الأخرى Science du Kalam et dialogue interreligieux
045PMETL2 (Of)	يحدد لاحقًا	٣	يحدد لاحقًا	مفهوم الكائن في تاريخ الفلسفة Métamorphoses de l'Être : Histoire d'un terme philosophique

045PONTL2 (Of)	يحدد لاحقًا	٣	يحدد لاحقًا	الله ومسألة وجوده من منظور الفلسفة Le Dieu des philosophes et le problème de son existence
045PCREL2 (Of)	يحدد لاحقًا	٣	يحدد لاحقًا	حلقة دراسية: حول مفهوم الخلق والخلقية Séminaire : Penser la création
045PARAL2 (Of)	يحدد لاحقًا	٢	يحدد لاحقًا	مسائل الفلسفة العربية: الفكر العربي المعاصر Philosophie arabe II : La théorie de la connaissance
(Oo)		٣		مادة إختيارية مفتوحة Matière optionnelle ouverte

ملاحظة: (Ob) مواد إلزامية  
(Of) مواد إختيارية مغلقة

# «الماستر في العلاقات المسيحية والاسلامية»

## العلاقات الاسلاميه والمسيحية:

### منهجيات جامعية وتطبيق

باشر معهد الدراسات الاسلاميه والمسيحية في جامعة القديس يوسف، في ايلول ٢٠٠٧، برنامج «الماستر في العلاقات الاسلاميه والمسيحية» الذي تمتد الدراسة فيه لسنتين جامعتين. يهدف الماستر إلى تدعيم سياقات الادارة الديمقراطية للتنوع الديني والثقافي في لبنان وعلى المستوى المقارن. ومن اهدافه تفهم الواقع ومقارنته بانفتاح واستقلالية فكرية وتدعيم السلم الاهلي الثابت والعيش معاً. «الماستر في العلاقات الاسلاميه والمسيحية» هو مستحدث في لبنان وفي الدول العربية عامة ويختلف في مضمونه ومنهجياته عن برامج واعمال جامعية اخرى. وهو يشمل ١٢٠ رصيداً موزعة على اربعة فصول جامعية يتضمن كل منها ٣٠ رصيداً. يتولى ادارته الاب الدكتور عزيز الحلاق والدكتور انطوان مسرّه منسقاً. لغة الدروس: العربية

يتم التسجيل في جامعة القديس يوسف، حرم العلوم الانسانية، الطابق ٨، تلفون ٠١/٤٢١٥٨٧، أو  
٠١/٤٢١٠٠٠ /الرمز الداخلي ٥٨٠٧، البريد الالكتروني: ieic@usj.edu.lb

يتوجه الماستر الى حاملي الاجازة أيًا كان الاختصاص: علوم دينية، علوم انسانية عامة، علوم اجتماعية، تربية، علم اجتماع، تاريخ، علوم طبيعية، طب...

### ● اما الجهات المستهدفة فهي:

- ١- تربويون: عاملون في التربية والتعليم، ولا سيما مدرسو مواد التربية المدنية والدين والتاريخ والمواد ذات الصلة بالثقافة الدينية في لبنان وفي العالم العربي عامة.
- ٢- فاعلون اجتماعيون: عاملون في منظمات وجمعيات، وبوجه خاص تلك التي تهدف الى السلم الاهلي والدمقرطة والحوار الاسلامي والمسيحي والمشاركة في التنمية.
- ٣- وسطاء: الاشخاص الذين بفعل موقعهم في مؤسسات مهنية ونقابات ومؤسسات تربوية وغيرها يواجهون اشكاليات في الوساطة médiation والتفاعل والتضامن في اطر اجتماعية- ثقافية تحمل بذورًا خلافية او نزاعية.
- ٤- اعلاميون: اعلاميون في مؤسسات اعلامية دينية او عامة.
- ٥- دبلوماسيون: بخاصة العاملون في العلاقات الثقافية والتفاعل الثقافي.

تعتمد فيه منهجيات تطبيقية في سبيل تحويل المعرفة الى ثقافة وقدرات وسلوك في مواجهة وقائع متشعبة. ومن المنهجيات في البرنامج: «المحاضرات المهنية» و«التدريب» stage و«الملف المهني» و«رسالة نهاية الدروس» Mémoire التي تركز على عمل او انتاج تطبيقي او دراسة حالة او حالات ومعالجتها.

مرّ لبنان ويمر اليوم بمراحل صعبة وهو يحتاج الى مقاربات اصيلة ومجددة وخلّاقة ورائدة وتطبيقية ازاء التحولات. يتوخى البرنامج من خلال المنهجيات المعتمدة، خلال نشر الابحاث التطبيقية، توفير نماذج معيارية في العلاقات الاسلامية والمسيحية في لبنان والمنطقة العربية عامة تثير التماثل والاقْتداء والتّمكن وتجسّد الخبرة اللبنانية والخبرة المشتركة الاسلامية والمسيحية، ومن المنهجيات المقررة برنامج المحاضرات المهنية.

تهدف المحاضرات المهنية، بدعم من مؤسسة جورج افرام، بالاضافة الى المنهجيات الاخرى والمواد المختلفة والتدريب واستكمالاً لها، الى تعريف الطلاب على قضايا يومية معاشة وتطبيقية يواجهها باحثون وفاعلون ميدانيون في لبنان اليوم وفي مجتمعات أخرى إلى تنمية مؤهلات التفكير والتحليل والتوليف وبناء النظريات والقدرة على مواجهة قضايا مستجدة واستشراافية ومعالجتها، وتساهم المحاضرات المهنية في اعداد الطلاب على مرحلة التدريب stage وعلى صياغة مشروع الرسالة Mémoire. توفر المحاضرات المهنية في مجال البحوث التطبيقية recherche-action مادة ريادية للبنان وعلى المستوى المقارن. تُسجّل هذه المحاضرات ويعمل على تفريغها وصياغتها في سبيل نشرها بدعم من مؤسسة جورج افرام.

تُنظّم هذه المحاضرات على شكل طاوولات مستديرة او مداخلات حول قضايا محددة وتتركز على شهادات حية وخبرات عملية وامثلة نابعة من المشاهدة او التجربة الشخصية او من حالات ووقائع واطواع واحصاءات او مبادرات يمكن ان تشكل نموذجاً معيارياً، او طريقة استعمال Mode d'emploi في اوضاع مهنية واقعية.

المهنيون الذين يدعون الى هذه المحاضرات هم، على سبيل المثال:

- شخصيات فكرية حوارية ودينية بارزة في حقل الحوار الاسلامي والمسيحي.
- مبادرون في مشاريع مشتركة.
- اعلاميون في وسائل اعلام دينية او عامة يواجهون اشكاليات في تغطية وقائع دينية او طائفية.
- تربويون يواجهون حالات في التواصل والتفاعل والتضامن وفي نقل القيم الانسانية عامة في مجتمع متنوع البنية او في حالات خلافية او نزاعية.
- مقاومون مدنيون في سبيل الدفاع عن الحريات.
- باحثون قاموا او يقومون بأبحاث ميدانية حول قضايا ترتبط بمواد الماستر، وبشكل عام اشخاص يتمتعون بخبرة ولهم مبادرات وبرامج وانتاج يساهم بفعالية في تحويل المعرفة الى اعمال وسلوك وممارسة.

## ● من أهداف الماستر في العلاقات الاسلامية والمسيحية

- ١- فهم وتقييم: تنمية القدرة على الفهم الموضوعي للحوار الاسلامي والمسيحي وتقييمه.
- ٢- مبادرة: تنمية القدرة على اتخاذ مبادرات ايجابية في توطيد السلم الاهلي الثابت والادارة الديمقراطية للوحدة في التنوّع والعيش معاً.
- ٣- التنوع الديني: استكشاف التنوع الديني وتقييمه والعمل على ترشيد ادارته.
- ٤- تحديات: التدريب على المقاربة النقدية والفاعلة تجاه تحديات الادارة الديمقراطية للتنوع.

يتصدر الوثيقة حول أهداف البرنامج ومضمونه هذا القول للمحامي والمفكر فارس زغبى (مؤسسة فارس زغبى): «ما الفائدة في لبنان في تلقين تعاليم افلاطون وفيرجيل وطاليس وسولجنتسين وشكسبير أو مولير اذا كان المواطنون عاجزين عن معالجة معضلة العيش معاً الاسلامي والمسيحي؟» (الاوريان لوجور، مقابلة، ١٩٨٧/٤/٣).

تمّ انشاء الماستر استناداً الى قرار وزير التربية والتعليم العالي الدكتور خالد قباني رقم ٢٠٠٧/٤٣/٣٣ تاريخ ٢٣/٦/٢٠٠٧ (الجريدة الرسمية، عدد ٤٢ تاريخ ١٢/٧/٢٠٠٧، ص ٤٣٥٥). يخوّل القرار حاملي الماستر متابعة الدراسة لاعداد «شهادة الدكتوراه في العلوم الدينية - اختصاص العلاقات الاسلامية والمسيحية». جاء في القرار:

«تعتبر شهادة الماستر في العلاقات الاسلامية والمسيحية، Master en relations islamo-chrétiennes، التي يمنحها معهد الدراسات الاسلامية والمسيحية التابع لكلية العلوم الدينية في جامعة القديس يوسف، شهادة صادرة عن مؤسسة للتعليم العالي معترف بها رسمياً، ومعادلة للماجستير أو دبلوم الدراسات العليا في العلاقات الاسلامية والمسيحية، ومخولة حاملها متابعة الدراسة لاعداد شهادة الدكتوراه في العلوم الدينية - اختصاص العلاقات الاسلامية والمسيحية، شرط أن تكون مبنية على الثانوية العامة اللبنانية أو ما يعادلها رسمياً، ومسبوقه بإجازة جامعية في العلوم والدراسات الدينية، وشرط ألا تقل المدة المطلوبة لنيلها عن سنتين جامعتين (أو أربعة فصول نصف سنوية)، وألا يقل عدد أرسدها عن مئة وعشرين رصيماً حسب النظام الأوروبي لاحتساب الأرصدة الجامعية المعتمد في جامعة القديس يوسف، بما فيها اعداد رسالة ومناقشتها، وأن تكون مطابقة للمناهج التي أودعت حسب الأصول لدى أمانة سر لجنة المعادلات للتعليم العالي. أما حملة الإجازة في الاختصاصات الأخرى، فيتعين عليهم فضلاً عن ذلك إنجاز مواد استكمالية في العلوم الدينية، وفق البرامج المقررة في المعهد.

«يطبق هذا القرار على الطلاب الذين تسجلوا لاعداد هذا الماستر ابتداءً من العام الجامعي ٢٠٠٦-٢٠٠٧.»

# Master en relations islamo-chrétiennes

## Méthodologies universitaires novatrices et applications

L'Institut des études islamo-chrétiennes à l'Université Saint-Joseph a inauguré, en septembre 2007, un « Master en relations islamo-chrétiennes », ouvert aux étudiants de toutes disciplines et dont la scolarité s'étend sur deux ans.

Le Diplôme se propose la consolidation de la gestion démocratique du pluralisme religieux et culturel au Liban et au niveau comparatif, l'approche des réalités avec ouverture et esprit critique et le renforcement de la paix civile et du vivre ensemble.

La formation, sans équivalent, au Liban et dans les autres pays arabes, est répartie sur 4 semestres de 30 crédits chacun. Elle est ouverte, en raison même de sa nature interdisciplinaire, aux détenteurs d'une licence, quelle qu'en soit la discipline : sciences religieuses, droit, sociologie, lettres, histoire, médecine...

**Le public concerné par la formation** est notamment celui

- des *éducateurs*, principalement en matière d'éducation civique, d'éducation religieuse, d'histoire et de culture religieuse au Liban et dans le monde arabe ;
- des *acteurs sociaux*, surtout d'ONG œuvrant pour la paix civile, la démocratisation et le dialogue islamo-chrétien ;
- des *médiateurs* dans les entreprises, syndicats, institutions d'enseignement et organisations confrontés à des problèmes de médiation dans des contextes sociopolitiques conflictuels ;
- des dirigeants et *journalistes* de médias et de médias religieux ;
- et des *diplomates* qui œuvrent dans les échanges interculturels.

Des méthodologies innovantes sont adoptées en vue de traduire le savoir en comportement et capacitation, dont les « Conférences professionnelles », le « Stage et Dossier professionnel » et le « Mémoire professionnel ».

**Le « Master en relations islamo-chrétiennes » a été institué en vertu de la Décision du ministre de l'Éducation nationale et de l'Enseignement supérieur, Dr Khaled Kabbani, Décision n° 33/43/2007 du 23/6/2007 (*Journal Officiel*, n° 42 du 12/7/2007, p. 4355) qui autorise notamment le détenteur du Diplôme à poursuivre la préparation d'un « Doctorat en sciences religieuses – spécialité Relations islamo-chrétiennes ».**

● الفصل الأول ٢٠١٠-٢٠١١  
(مواد مسبقة - Pré-requis)

الرمز	القاعة	الأرصدة	الساعة	المادة	اليوم
017BICAI1	٨١٨	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	مبادئ العقيدة المسيحية Principes de la doctrine chrétienne الأب جوزف جبارة	الإثنين
017IHDJM1	٨١٩	٤	-١٧,٠٠ ١٨,٣٠	تاريخ اليهودية وعقائدها Histoire et doctrine du Judaïsme القس عيسى دياب	الإثنين
017BIIAI1	٨١٨	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	مبادئ العقيدة الإسلامية Principes de la doctrine musulmane الشيخ محمد نقري	الخميس
017IHJCM1	٨١٨	٣	-١٧,٠٠ ١٨,٣٠	المحاور الأساسية في التاريخ المسيحي Les axes principaux de l'histoire du christianisme الأب جوزف جبارة	الخميس
017IHISM1	٨١٨	٣	-١٧,٠٠ ١٨,٣٠	المحاور الأساسية في التاريخ الإسلامي Les axes principaux de l'histoire de l'Islam أحمد حطيط	الجمعة

الرمز	القاعة	الأرصدة	الساعة	المادة	اليوم
017PHOCM1	٨١٩	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	الفلسفة الغربية والحوار بين الأديان Philosophes occidentaux et dialogue interreligieux لطيف لطيف	الإثنين
017SOEM1	٨١٨	٣	-١٧,٠٠ ١٨,٣٠	الدين والمجتمع Société et religion لبنى حيدر	الإثنين
017PHADM1	٨١٩	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	الفلسفة العربية والحوار Philosophie arabe et dialogue فيكتور الكك	الثلاثاء
017DDICM1	٨١٩	٣	-١٧,٠٠ ١٨,٣٠	تطور الحوار الاسلامي و المسيحي Développement du dialogue islamo-chrétien II عزيز الحلاق اليسوعي	الثلاثاء
017CONFM1	٨١٨	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	محاضرات مهنية ١ Conférences professionnelles I اشراف انطوان مسره	الثلاثاء
017ROOCM1	٨١٩	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	علاقات الشرق والغرب Rapports Orient-Occident الهام كلاب البساط	الأربعاء
017MIMOMI	٨١٩	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	الأقليات في العالم ٢ Minorités dans le monde II طوني عطالله	الخميس
017MESSM1	٨١٨	٤	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	مناهج البحث في العلوم الاجتماعية Méthodes des sciences sociales انطوان مسره	الجمعة
017APCRM1	٨١٩	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	مقاربات جديدة للشؤون الدينية اليوم Approches nouvelles des problèmes religieux d'aujourd'hui انطوان قربان ووجيه قانصوه	الجمعة
017ENSEM1	٨٠٦	٣	-٩,٠٠ ١٣,٣٠	التعليم الديني في العالم العربي: «معلم التربية في البلاد العربية» Enseignement religieux dans le monde arabe : « Enseignant de l'éducation religieuse dans les pays arabes »	السبت ٢٠١٠/١١/٦

اليوم	المادة	الساعة	الأرصدة	القاعة	الرمز
الاثنين	الأدب والدين Littérature et religion فيكتور الكك، انطوان مسرّه، روجيه مشعلاني	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	٣	٨١٨	017LIREM2
الاثنين	مدخل الى علم الاجتماع الديني Introduction à la sociologie religieuse لبنى حيدر	-١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٣	٨١٩	017SOREM2
الثلاثاء	إحتواء النزاعات والأبعاد النفسيّة الاجتماعيّة للتواصل وتقنيّات المقابلة Résolution des conflits, psycho-sociologie de la communication et techniques d'entretien طوني عطالله	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	٣	٨١٩	017RCCTM2
الثلاثاء	اللاهوت المسيحي والحوار بين الأديان Théologie chrétienne et dialogue interreligieux عزيز الحلاق اليسوعي	-١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٣	٨١٩	017TCDIM2
الأربعاء	حقوق الانسان Droits de l'homme لونا فرحات	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	٣	٨١٩	017DRHOM2
الأربعاء	الثقافات والديانات في العالم العربي Cultures et religions dans le monde arabe بامبلا شرابيه بدين وسعود المولى	-١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٣	٨١٩	017CRMAM2
	المؤتمرات والندوات Conférences, colloques et séminaires اشرف انطوان مسرّه		٣		017COLLM2

017RPMAM2	٨١٨	٤	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	الأنظمة السياسية في العالم العربي Régimes politiques dans le monde arabe انطوان مسرّه	الخميس
017QETHM2	٨١٨	٣	-١٥,٠٠ ١٦,٣٠	قضايا أخلاقية Questions éthiques (1) الأب إدغار الهببي	الجمعة
017SKDIM2	٨٠٦	٣	-٩,٠٠ ١٣,٣٠	علم الكلام والحوار مع الأديان الأخرى (ندوة) Science du Kalam et dialogue interreligieux	السبت ٢٠١١/٣/٥

## ● مواد الماستر في العلاقات الإسلامية والمسيحية

— 017PHOCM1 Philosophes occidentaux et dialogue interreligieux, 3 crédits

— الفلسفة الغربية والحوار بين الأديان

يبرز في التيار الفلسفي الوجودي، الذي يسعى لموضعة الإنسان في الأبعاد المكونة لذاته، تطوّر فلسفة اللقاء والحوار. وفي هذا السياق يظهر اسمان : مارتن بوبر، الذي كتب عن العلاقة بين « الأنا والأنثى » التي هي في أساس وجود الإنسان ، وحلّل أيضاً شروط اللقاء الإنسانيّ وحركاته الأساسية والمسؤولية الناتجة منه. ومن ثمّ ف. بويتنجر، الذي يقدّم دراسة بمنتهى الشفافية عن أشكال اللقاء الرئيسية. تهدف هذه المادة إلى الغوض في فكر هذين الفيلسوفين واستخلاص العبر منهما لكل حوار مسؤول وحقيقيّ.

— 017SOREM1 Société et religion, 3 crédits

— الدين والمجتمع

عرض اجتماعي عامّ للدين، من خلال الشعور الدينيّ ووظيفته الاجتماعية، والدين بصفته تنظيمًا اجتماعيًا، ومقاربات علم الاجتماع المختلفة التي تعرض لعلاقة الدين بالمجتمع. العلاقة القائمة بين الدين والطبقات الاجتماعية، والدين والشرعية السياسية، والدين ووسائل الإعلام والدين والاقتصاد.

— 017MIMOM1 Minorités dans le monde II, 3crédits

— الأقليات في العالم ٢

تهدف هذه المادة إلى دراسة موضوع الأقليات في العالم، فنبدأ بتعريف المصطلح ونحاول تحديد العناصر التي تجعل من مجموعة بشرية في بلد معين « أقلية ». ومن ثمّ نتعرّف على الأقليات الإثنية والدينية في العالم ونستكشف أوضاعها الاجتماعية لجهة موضوعي « الحريات » و« حقوق الإنسان ». كما نركّز بوجه خاصّ على الشرق الأوسط، فندرس الأقليات الدينية والعرقية فيه مثل الأكراد والآشوريين والبهائيين وغيرهم. وتطرّق المادة إلى تاريخ هذه المجموعات وتعاليمها ووضعها الحالي اجتماعيًا وسياسيًا والقوانين التي ترعى شؤونها.

— 017DDICM1 Développement du dialogue islamo-chrétien I, 3 crédits

### — تطوّر الحوار الإسلامي المسيحي

تهدف هذه المادة إلى مواكبة تطوّر العلاقات الإسلامية المسيحية منذ بداياتها حتى زماننا الحاضر، والتوقّف عند العوامل المختلفة التي أثّرت فيها سلباً أو إيجاباً، إضافة إلى تناول مضامينها اللاهوتية في أطرها الاجتماعية والسياسية، وأهمّ تحدياتها الراهنة.

— 017CONFM1 Conférences professionnelles I, 3 crédits

### — محاضرات مهنية ١

تهدف هذه المحاضرات، بالإضافة إلى الموادّ المختلفة والتدريب واستكمالاً لها، إلى تعريف الطلاب على قضايا يومية معاشة وتطبيقية يواجهها باحثون وفاعلون ميدانيون في لبنان اليوم وفي مجتمعات أخرى.

— 017ROOCM1 Rapports Orient-Occident, 3 crédits

### — علاقات الشرق والغرب

لا تنحصر اهتمامات هذه المادة في استحضار الملابس التاريخية المعقدة بين الشرق والغرب فحسب، بل تتعداها إلى التركيز على العلاقات الحضارية المتواصلة بينهما عبر مراحل الزمن.

— 017PHADM1 Philosophie arabe et dialogue, 3 crédits

### — الفلسفة العربية والحوار

تهدف المادة إلى تبيان أنّ الفرد وحقوقه ومشاكله وعلاقته بالآخر، هو السمة الأساسية والرئيسية لموضوع خطاب الفلسفة العربية الراهن. فكثير من المفكرين العرب يركّزون على المشاكل الحياتية وعلى الغربية الاجتماعية التي يعانها الإنسان العربي في علاقته مع السلطة والآخر، من حيث الافتئات على حقوقه السياسية الأساسية، أي حقّه في القول والمعتقد والمساواة والعدالة، وحقّه في العلم والعمل والحياة الكريمة. وهم يدعون بقوة إلى ضرورة قيام حوار جدّي بين الأنظمة القائمة في العالم العربي والمواطنين، ويقدمون تصوّراتهم في هذا الشأن، حتّى تستوي العلاقة بين الطرفين، ويسود الوئام المجتمع.

— 017MESSM1 Méthodes des Sciences Sociales, 3 crédits

### — مناهج البحث في العلوم الاجتماعية

مقدمة منهجية مع أمثلة معيارية مستخرجة من مؤلفين وباحثين قدماء وحاليين.

١- تقنيات البحث في العلوم الاجتماعية: الملاحظة والاختبار، البحث التوثيقي، المناهج الكمية والنوعية.

٢- الوسائل في التفسير: المقارنة، المقاربات التاريخية والوظيفية والمنظومية... البحث الأساسي والبحث التطبيقي...

٣- الاستقصاء الاجتماعي، تحليل المضمون، دراسة الحالة، التقنيات الحية: المقابلة، المقابلة الجماعية، السيرة الذاتية...

٤- منهجيات وقواعد العرض وذكر المراجع.

٥- عرض وتحليل أمثلة من البحوث التطبيقية والمعيارية التي تساعد على توضيح الشروحات العامة وتجسيدها.

— 017APCRM1 Approches nouvelles des problèmes religieux d'aujourd'hui, 3 crédits

— مقاربات جديدة للشؤون الدينية اليوم

يقدم علم الآثار وعلم اللغة والنقد الحديث نتائج مهمة لجهة فهم نشأة معتقدات الأديان التوحيدية (اليهودية والمسيحية والإسلام) وتطورها وتفرعها. لذا، فهذه المادة تهدف إلى قراءة تلك المعتقدات في ضوء نتائج تلك العلوم، بغية إظهار نقاط تقاربها واختلافها الأصلي، وتأثير تلك النتائج في طريقة فهم كل دين للتعددية الدينية والثقافية.

— 017ENSEM1 Enseignement religieux dans le monde arabe : Enseignant de l'éducation religieuse dans les pays arabes », 3 crédits

التعليم الديني في العالم العربي: «معلم التربية في البلاد العربية»

التعليم الديني في المجتمعات العربية، لجهة مضمونه وبرامجه وأهدافه، وتأثيره في بلورة شخصية الإنسان العربي وفي أوضاع المجتمعات العربية وتوجهاتها الدينية خصوصاً والاجتماعية والثقافية عموماً. وقع هذا التعليم في العلاقات بين الأديان، ولاسيماً منها العلاقات الإسلامية والمسيحية. آليات العمل التربوي الديني المختلفة ومشاكلها وأهدافها.

— 017LIREM2 Littérature et religion, 3 crédits

— الأدب والدين

التوجهات والمضامين ذات العلاقة بالدين والايان عامة، في مختلف وسائل التعبير الأدبية، وذلك عربياً وفي الأدب العالمي، وميزاتها الفلسفية والدينية والروحية وتأثيراتها.

— 017SOREM2 introduction à la sociologie religieuse, 3 crédits

— مدخل إلى علم الاجتماع الديني

تطرح هذه المادة مفهوم الظاهرة الدينية في المجتمعات في ضوء العلوم الإنسانية. وتقسّم إلى أربعة أقسام أساسية، يتناول القسم الأول منها أهم المدارس النظرية في علم الاجتماع وأنتربولوجيا الأديان ووظيفتها في المجتمعات. أما القسم الثالث، فيركّز على صعوبة إيجاد تعريف موحد لمفهوم الدين وصعوبة تعريف الشعور الديني. أما القسم الرابع والأخير، فيطرح إشكالية الدين والحداثة.

— 017RCCTM2 Résolution des conflits, psycho-sociologie de la communication et techniques d'entretien, 3 crédits

— إحتواء النزاعات والأبعاد النفسية الاجتماعية للتواصل وتقنيات المقابلة

تعالج المادة موضوع إحتواء النزاعات وتقنيات الحوار من طريق أربعة محاور: المحور الأول «الحوار والمفاوضة: آلية ومنهجيات»، المحور الثاني «إحتواء النزاعات وبناء الثقة بين المتنازعين»، والمحور الثالث «الحوار والمفاوضات، والمحور الرابع، ويتم فيه تناول الأبعاد النفسية والاجتماعية في التواصل وتقنيات المقابلة.

— 017TCDIM2 Théologie chrétienne et dialogue interreligieux, 3 crédits

— اللاهوت المسيحي والحوار بين الأديان

تكتسب قضية التعددية الدينية مكانة رائدة في علم اللاهوت المسيحي المعاصر، وهي تطرح مجموعة تساؤلات أساسية: كيف يمكن فهم وحدانية وساطة المسيح الخلاصية من دون إلغاء الوساطات القائمة في الأديان الأخرى ومن دون السقوط في النسبية؟ وما هي مكانة التعددية الدينية في قصد الله الخلاصي؟ وكيف يمكن التوفيق بين متطلبات الحوار بين الأديان والأمانة لرسالة الكنيسة الخلاصية؟ تعالج هذه المادة هذه الإشكالية المعاصرة في ضوء الدراسات اللاهوتية.

### — حقوق الانسان

هدف المادّة هو دراسة أهمّ الآراء المسيحيّة والإسلاميّة التي عالجت موضوع حقوق الإنسان، وموقف الديانتين من فكرة الحقّ والحقوق الفرديّة، ولا سيّما تلك التي قررها المجتمع الدولي. كما تهدف المادّة إلى تعريف الرؤى المشتركة لقضايا معاصرة، مثل التعدديّة الدينيّة، وحقّ المشاركة في الحياة العامّة، وغيرها من العناوين، التي تهتمّ الباحثين في مجال الحوار الإسلاميّ المسيحيّ.

### — 017CRMAM2 Cultures et religions dans le monde arabe, 3 crédits

#### — الثقافات والديانات في العالم العربي

تتناول المادّة دراسة الثقافات السائدة في العالم العربيّ، ومنها : الثقافة الدينيّة، والثقافة السياسيّة، والثقافة الاجتماعيّة، وعلاقتها بالقيم والمثل العليا التي تقف ورائها. كما تتناول ما يتفرّع عن تلك الثقافات من ظواهر ثقافيّة شتى : معقولة أو غير معقولة ؛ مثل ثقافة الاعتراف بالآخر وحقوقه، وثقافة التواكل والاستسلام، وثقافة التكفير والعنف. وهي تعالج أخيراً، العوامل الأساسيّة التي كانت وما زالت وراء تكوّن هذه الثقافات، وبخاصّة العوامل الدينيّة، ومنها : العامل الدينيّ المسيحيّ، والعامل الدينيّ الإسلاميّ، وحقيقة كلّ منهما، والموقف من هذه المظاهر الثقافيّة المختلفة .

### — 017COLLM2 Conférences, colloques et séminaires, 3 crédits

#### — المؤتمرات والندوات

يتبع الطالب، ومنذ مباشرة الفصل الجامعيّ الأوّل، مؤتمرات وندوات ضمن جامعة القديس يوسف او في مؤسسات جامعيّة وبحثيّة أخرى، وبالاتفاق مع منسّق الماسترويقدم تقارير في تلك النشاطات.

### — 017RPMAM2 Régimes politiques dans le monde arabe, 4 crédits

#### — الأنظمة السياسية في العالم العربي

مقدمة: اشكاليات منهجية ومراجع اساسية.

لبنان: الادارة الديمقراطية للتنوع من منظور مقارن. الدستور اللبناني وتعديلاته.

البلدان العربية الاخرى: دساتير الدول العربية وابرز تطوراتها.

التركيز على مواضيع اولوية ومحورية: الشرعية، حقوق الانسان، الشرعات العربية لحقوق الانسان، بروز القاعدة الحقوقية principe de légalité في التاريخ العربي والمراحل الدستورية، تنظيم العلاقة بين الدين والسياسة واحتواء النزاعات التي تتخذ بعداً دينياً، المجتمع المدني، التحول الديمقراطي...

### — 017QETHM2 Questions éthiques I ,3 crédits

#### — قضايا أخلاقيّة ١

تبعاً للإيمان المسيحيّ والإسلاميّ ، يترتّب على الإنسان أن يلتزم في جميع قطاعات الحياة من دون استثناء. وحيث يلتزم ليحقّق ذاته، في عمله أو في سائر مهمّاته الاجتماعيّة والسياسيّة، يعكس كرامته الشخصيّة ويحدّد وجهة تصرفه. انطلاقاً من هنا، فإنّ المؤسّسات الاقتصاديّة والسياسيّة والعماليّة والاجتماعيّة على أنواعها تطرح، على نحو خاصّ وملحّ، أسئلة حول منزلة وتأثير القيم الدينيّة المسيحيّة والإسلاميّة فيها. هدف المادّة التوسّع في هذا السؤال، وإظهار لا القيم المشتركة بين الديانتين فحسب، بل دورها العمليّ في التزام الإنسان وفي عمل المؤسّسات على السواء .

— المحاور الأساسية في التاريخ الإسلامي

تتناول المادة تاريخ الإسلام منذ ظهوره في شبه الجزيرة العربية، في القرن السابع ميلادي. وهي تشمل بدايةً لمحة عن تاريخ العرب قبل الدعوة الإسلامية ، ثم السير والمغازي لتلك الصفحة الأولى من تاريخ الأمة العربية، التي أقامت صرح الإسلام تحت لواء النبي محمد. ثم حكم الخلفاء الراشدين والخلافتين الأموية والعباسية، وباقي الدول الإسلامية كالفاطمية والمماليك في العصور الوسطى، وصولاً إلى السلطنة العثمانية.

مرجع : فيليب حتي، إدورد جرجي، جبرائيل جبور، تاريخ العرب، دار الكشاف للنشر، ١٩٦٥ (الطبعة الرابعة)

— علم الكلام والحوار مع الأديان

منذ ظهور الإسلام ونشأة أول دولة إسلامية ، انصبّ اهتمام علماء المسلمين على القضايا المعيشية اليومية وتنظيم شؤون الدولة الاجتماعية والقانونية ، ولم ينشأ علم الكلام كعلم مستقل إلا بعد تفاعل المجتمع الإسلامي مع الحضارات الأخرى ، وما صاحبه من حوارات مع الديانة المسيحية واليهودية خصوصاً ، وترجمات نقلت إلى المسلمين أفكار الفلسفات والمعتقدات الأخرى .

— تاريخ اليهودية وعقائدها

يبحث «مدخل إلى تاريخ اليهودية وعقائدها» في نشأة اليهودية وتطورها عبر التاريخ. لقد تأسست اليهودية على أرضية «الإسرائيلية» القديمة في زمن السبي البابلي، حينئذٍ تبلور التراث الديني والاجتماعي الذي يتضمن مفاهيمها الدينية وطقوسها. وإن ابتدعت اليهودية مفهوم «المجمع» وممارسة العبادة والطقوس فيه، إلا أنها تمحورت بعد ذلك في الهيكل. وتطورت في فترة ما بين العهدين (٤٠٠-ق.م). فأضحت فرقاً وصار لها كتب مقدسة. ثم بعد دمار الهيكل سنة ٧٠ و ثورة بار كوخبا سنة ١٣٥، انتقلت اليهودية من أرضها إلى الشتات، وخضعت لتطورات كبيرة حتى قاربت الموت، لكن عادت وعاشت ابتداء من القرن التاسع عشر. واستحدثت في تطورها مفاهيم لاهوتية وأشكالاً جديدة.

— المحاور الأساسية في التاريخ المسيحي

تهدف هذه المادة إلى تعريف طلاب الماستر على المفاصل المهمة في التاريخ المسيحي بالعودة إلى النصوص القديمة والمعاصرة.

— مبادئ العقيدة المسيحية

الهدف من هذه الدروس تعريف الأسس التي يقوم عليها الإيمان المسيحي وطرق التعبير عن تلك الأسس وتطوره في التقليد المسيحي. لا تقتصر الدروس، إذا، على عرض مجرد للعقائد الإيمانية، بل تشمل النواحي التاريخية والنقدية. وبوجه عام، تنقسم الدروس إلى ثلاثة أقسام رئيسية : قسم أول يتم التطرق فيه إلى مجتمع يسوع المسيح وتعاليم يسوع وأحداث حياته، ومن ثم إلى مفهوم الوحي والإلهام في المسيحية وتكوين الكتاب المقدس. أما القسم الثاني ، فيضم موضوعات لاهوتية، مثل الخلق وأسرار التجسد والفداء

والله الثالث والكنيسة وحياة الكنيسة الطقسية . وفي القسم الثالث والأخير ، يتمّ تناول مسائل الحركة المسكونية (أي وحدة المسيحيين) ، ومبادرات الكنيسة الكاثوليكية للحوار مع الأديان الأخرى ، ولا سيما الإسلام.

— 017BIIA1 Principes de la doctrine musulmane, 3 crédits

#### — مبادئ العقيدة الإسلامية

تهدف هذه الدروس إلى استعراض مبادئ الإسلام الأساسية بصفته دين وعقيدة وشريعة وظاهرة حضارية، بحيث يتضمّن كلّ درس عرضاً لموضوع معيّن. فمن ناحية العقيدة، يتمّ توضيح معاني الإيمان الإسلاميّ بالله ومفهوم التوحيد وصفات الله وأثرها في الإنسان، وموقع الإنسان تجاه الله والكون. وشرح مفهوم الوحي والنبوة، وما ورد عن الكتب السماوية والأنبياء السابقين ، ولا سيما آدم وإبراهيم ، والحياة الآخرة والقضاء والقدر. كما يتمّ التطرّق إلى العبادات الإسلامية ومعانيها، مثل الصلاة والزكاة والصيام والحجّ ، وإلى مصادر الدين والتشريع : القرآن والسنة النبوية. ثم تلقى نظرة على السيرة النبوية، وحياة النبيّ محمّد صلى الله عليه وسلّم، وعلى الموقف الإسلاميّ من المسيحية واليهودية مع استعراض الآداب والأخلاق الدينية، مثل معاني التقوى والإخلاص وحبّ الله.

— *Mémoire Master I : 11 crédits / Mémoire Master II : 12 crédits*

Le mémoire est l'aboutissement d'un travail de recherche validé par l'obtention du grade de Master.

— *Stage 12 crédits*

التدريب هو انخراط مهني وتأهيل فعلي على مختلف مراحل صياغة الرؤية والتقرير والمتابعة وليس مجرد تعرّف على المحيط المهني.

## المحاضرات المهنية

بدعم من مؤسسة جورج افرام

كل ثلاثاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠

المحاضرون	التاريخ	الموضوع
الدكتور كامل مهنا	٢٠١٠/٩/١٤	مؤسسة عامل: خبرة في العمل المدني والتنمية والتواصل واستنتاجات
الأستاذ روجيه مشعلاني	٢٠١٠/٩/٢١	الإستشراق من خلال الموسيقى الكلاسيكية.
الشيخ محمد نقري والأستاذ ناجي خوري	٢٠١٠/٩/٢٨	عيد سيدة البشارة المشترك: اهدافه وتنظيمه
الدكتور فكتور الكك	٢٠١٠/١٠/٥	كيف تؤسس للبحث في تاريخ العلاقات الاسلامية والمسيحية: اشكالية وحالات ونماذج.
الأستاذ ملحم خلف	٢٠١٠/١٠/١٢	بناء الذاكرة الجماعية المشتركة للجيل الجديد في لبنان: خبرات ميدانية في ذكرى ١٣ نيسان.
الدكتورة غريس حمصي غوتفالس	٢٠١٠/١٠/١٩	كيف تبحث وتكتب حول تاريخ الفن وعلاقته بالاديان. خبرة بحثية واستنتاجات.
السيدة رباب الصدر	٢٠١٠/١٠/٢٦	مؤسسات الامام موسى الصدر وخبراتها الميدانية
الأب روبرت بندكتي	٢٠١٠/١١/٢	كيف تكتب وتبحث حول الاحتفال الديني في الاسلام والمسيحية؟ كتاب: الشعائر بين الدين والسياسة في الاسلام والمسيحية. الاحتفال الديني منبراً سياسياً في المجتمع اللبناني المعاصر، بيروت، دار المشرق، ٢٠١٠، ٣٠٠ ص.
السيد حسين بكر علي (طالب في كلية الشريعة في كلية الدعوة، لبنان).	٢٠١٠/١١/٩	نموذج في التسامح الاسلامي والمسيحي : الشيخ فتح الله في دير الزعفران - (ماردين - تركيا).
الدكتور وجيه كوثراني	٢٠١٠/١١/٢٣	كيف تبحث وتؤرخ حول العلاقة بين الدين والسياسة في المجتمعات العربية؟
الدكتورة سعاد ابو الروس سليم	٢٠١٠/١١/٣٠	البحث في أرشيف الكنيسة الأورثوذكسية : خبرة بحثية واستنتاجات
الأستاذ إبراهيم طرابلسي	٢٠١٠/١٢/١٤	مستجدات حقوقية وقضائية في الأحوال الشخصية : خبرة مهنية واستنتاجات
الأمير حارث شهاب	٢٠١٠/١٢/١	الحوار الاسلامي والمسيحي : خبرات عملية واستنتاجات

برنامج «مرصد القضاء في لبنان» في المؤسسة اللبنانية للسلم الأهلي الدائم : خبرة ميدانية واستنتاجات	٢٠١١ / ١ / ١١	الأستاذ بول مرقص
مركزية مسيحي الشرق: خبرات عملية واستنتاجات	٢٠١١ / ٢ / ٢٢	الأستاذ إبراهيم شبلي
التحقيق الاجتماعي حول الزواج المختلط (٢٠١٠) : خبرة بحثية واستنتاجات	٢٠١١ / ٣ / ٨	الأب إيلي قنبر
عودة المهجرين: خبرات عملية واستنتاجات	٢٠١١ / ٣ / ١٥	السيدة ريتا أيوب

- ملاحظة : بعض التواريخ قد تكون قابلة للتعديل
- ارليت سعاده أبي نادر: تفريغ وصياغة أولية للمحاضرات المهنية .

# Diplôme universitaire en spiritualité et mystique islamo-chrétiennes (Nouveau)

## الدبلوم الجامعي في الروحانيات والتصوّف الإسلامي المسيحي (جديد)

### ● غاية الدبلوم

يسعى هذا الدبلوم الى مقارنة جديدة للحوار الاسلامي المسيحي انطلاقاً من الاختبار الروحي للإنسان المؤمن بغية إيجاد فسحة من اللقاء الانساني والروحي وتعميق التفاهم والمعرفة المتبادلة بالمشاركة في الخبرة الإيمانية المعاشة.

### ● أهداف الدبلوم

تهدف هذه التنشئة الى دراسة التراث الروحي في كل من المسيحية والاسلام والتعرف على المدارس الروحية والطرق الصوفية من خلال أعمال كبار المتصوفة والمعلمين الروحيين كما تتناول مراحل الحياة الروحية ومسالكها، آخذة بعين الاعتبار التعددية الدينية للمجتمع اللبناني والخصوصيات الروحية لمكوناته، وأثر ذلك على حياة الانسان المعاصر.

### ● الجهات المستهدفة

- الأشخاص الذين يودون التعمق في التراثين الروحي والصوفي الإسلامي المسيحي.
- التربويون العاملون في التربية والتعليم ، لا سيما مدرّسو مواد التربية الدينية والتنشئة المدنية والمهتمون بالثقافة الدينية في لبنان والعالم العربي.
- الفاعلون الاجتماعيون والعاملون في المنظمات والجمعيات التي تهدف الى تعميق السلم الأهلي وتطوير الحوار الاسلامي المسيحي.
- العاملون في المؤسسات الاعلامية.

### ● شروط الانتساب

- أن يكون الطالب من حملة شهادة الثانوية العامة اللبنانية أو ما يعادلها، ويمكن متابعة البرنامج بصفة مستمع حر مع إفادة بذلك.

### ● مدة الدراسة وشروط النجاح

- برنامج الدبلوم سنة دراسية واحدة ولغة التدريس العربية.
- ينال الطالب درجة الدبلوم الجامعي عندما ينجح في مواد البرنامج المتضمنة ٣٠ رصيداً. هذه الأرصدة يمكن معادلتها إذا ما اراد الطالب متابعة الدراسة للحصول على إجازة في الدراسات الاسلامية والمسيحية.تقبل طلبات التسجيل لسنة ٢٠١٠-٢٠١١ في امانة سر المعهد ويتم اختيار المرشحين على أساس الملف الشخصي.

## ● نظام الدروس والتقييم

- يختار الطالب مواد الدراسة بالاتفاق مع مدير المعهد على أن لا يقل عدد الأرصدة في الفصل الواحد عن ١٥ رصيّدًا.
- يستطيع الطالب معادلة المواد الاختيارية اذا كان هنالك ما يقابلها أو ما يشابهها إن حصل عليها الطالب من معاهد وكليات الجامعة.
- يجري في نهاية كل فصل امتحان شفهي أو كتابي لكل مادة وفق الاصول المرعية في كلية العلوم الدينية، بالإضافة الى عمل شخصي كتابي بإشراف مدرس المادة (TPC) بحيث تتوزع الدرجات ٤٠٪ للعمل الكتابي و ٦٠٪ للامتحان.
- حضور الدروس الزامي وكل طالب لم يحقق ٧٠٪ من الحضور لا يحق له الخضوع للامتحان. كما يجب على الطالب أن يملأ صفحة التقييم المخصصة لكل مادة على موقع المعهد : [www.ieic.usj.edu.lb](http://www.ieic.usj.edu.lb)
- يقدم الطالب في نهاية العام بحثًا كتابياً (Mémoire) بالاتفاق مع الأستاذ المرافق وفق نظام المعهد مقابل ٤ أرصدة.

## ● مؤهلات هذا الدبلوم

العمل في المجال التربوي والثقافي والاجتماعي، كما يمكن الطالب من متابعة الدراسة للحصول على الاجازة في الدراسات الإسلامية - المسيحية والتي تؤهله لدراسة الماستر المهني في العلاقات الاسلامية والمسيحية مع امكانية متابعة الدكتوراه.

## ● للإستعلامات والتسجيل

امانة سر معهد الدراسات الاسلامية والمسيحية

حرم العلوم الانسانية، طريق الشام

ص.ب. ٥٢٠٧- ١٧ مار مخائيل بيروت ٢٠٢٠ ١١٠٤

هاتف: ٤٢١٥٨٧-٠١ فاكس ٤٢١٠٦٤-٠١ البريد الالكتروني: [ieic@usj.edu.lb](mailto:ieic@usj.edu.lb)

● برنامج الدبلوم الجامعي في الروحانيات والتصوّف الإسلاميّ المسيحيّ ٢٠١١-٢٠١٠

الرمز	اليوم والساعة	الأرصدة	الأساتذة	الفصل الأول
017ABOUI1	الثلاثاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠	٣	رندى أبي عاد نايلة طبارة	الوصول إلى الله والمعرفة L'aboutissement du cheminement vers Dieu et la connaissance
017ISPII1	الثلاثاء من ١٧,٠٠ - ١٨,٣٠	٣	الأب جوزف جبارة وسعاد الحكيم	مدخل إلى الروحانيات (إطار تاريخي - موضوعات) Introduction à la spiritualité (contexte historique- thématique)
017ETAPI1	الأربعاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠	٣	الأب داني يونس وسعاد الحكيم	مراحل الحياة الروحية Les étapes de la vie spirituelle
017TERMI1	الأربعاء من ٥,٠٠ - ٦,٣٠	٣	الأب سمير بشارة والشيخ سمير خيرالدين	مصطلحات الحياة الروحية في الكتاب المقدس والقرآن الكريم Terminologie de la vie spirituelle dans la Bible et le Coran
017PROPI1	الأربعاء من ١٨,٤٥ - ٢٠,١٥	٣	القس عيسى دياب والشيخ محمد نقري	النبوءات والوحي والتنزيل والإلهام (دور الأولياء والقديسين) Les prophéties, la révélation et l'inspiration le rôle des awliya' amis de ) (Dieu et des saints)

الرمز	اليوم والساعة	عدد الأرصدة	الأساتذة	الفصل الثاني
017CONCI2	الثلاثاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠	٣	الأب جورج مسوح والشيخ شفيق جرادي	مفهوم الإيمان (فعل الإيمان - حرية الإنسان) Le concept de la foi acte de foi-liberté de) (l'homme
017MYSTI2	الأربعاء من ١٥,٠٠ - ١٦,٣٠	٣	الأب عزيز الحلاق ونهي ملاعب	التصوف المسيحي والعرفان La mystique chrétienne et la gnose
017VOIEI2	الأربعاء من ١٧,٠٠ - ١٨,٣٠	٣	رندى أبي عاد ونائلة طيارة	الطرق الصوفية والمؤسسات الرهبانية Les voies mystiques et les institutions religieuses
017PRIEI2	الأربعاء من ١٨,٤٥ - ٢٠,١٥	٣	بيتسا استيفانو والشيخ محمد زراقت	الصلاة والدعاء والذكر La prière et l'invocation
017ROLEI2	السبت من ٩,٠٠ - ١٣,٠٠ ٢٠١١/٣/٢٦	٣	ندوة	دور الحياة الروحية في الحياة اليومية المعاصرة Le rôle de la vie spirituelle dans la vie quotidienne contemporaine

- ملاحظة : جميع هذه المواد إلزامية

# التنشئة والتدريب على الحوار الإسلامي المسيحي

## ● دورة التنشئة على الحوار الإسلامي المسيحي (١)

تهدف هذه الدورة إلى تنشئة المشاركين تنشئةً أوليةً على الحوار الإسلامي المسيحي، بحيث يستطيع المشاركون الدخول في مفهوم الحوار مع الآخر المختلف في دينه، فيتعرّف إليه بغية السير معه وليس فقط بغية الدفاع عن إنتمائه الديني الخاص أو التفتيش في ماهية الخطأ والصواب في كل دين. يستفيد من هذا البرنامج أساتذة التعليم الديني وعاملون في الحقل الاجتماعي من مسلمين ومسيحيين، إلى جانب طلاب من كلية العلوم الدينية بكافة معاهدها بشكل خاص، وآخرون من كافة كليات ومعاهد جامعة القديس يوسف بشكل عام. تعطى هذه الدورة مرتين في السنة، وتمتد على مدى فصل جامعي واحد على أساس جلسة واحدة كل يوم جمعة وتعادل أربعة أرصدة جامعية. في نهاية الدورة، يمنح الطالب المشارك الذي يحصل على مجمل الأرصدة على «إفادة التنشئة على الحوار الإسلامي والمسيحي».

## ● دورة التدريب على إدارة النزاعات ذات الطابع الديني في لبنان (٢)

تهدف الدورة إلى تمكين المشاركين من التعرف والتدريب على التدخل لإدارة النزاعات الفردية ذات الأسباب الدينية. يستفيد من الدورة كل مشاركٍ أنهى بنجاح الدورة الأولى من البرنامج. يتمكن المشاركون خلال الدورة، من التعمق في الصور النمطية والأحكام المسبقة لدى اللبنانيين تجاه المختلفين عنهم في الدين؛ النظر في أسبابها وبالتالي معرفة كيفية التعاطي معها؛ كما يتعمق المشاركون في العقائد والعبادات الأساسية في الديانتين المسيحية والإسلامية إضافة إلى الإضاءة على مبدأ الحرية الدينية وكيفية عيشها في لبنان فمفهوم التواصل اللاعنفي. في الشق الأساسي من التدريب، يتلقى المشاركون تدريباً مكثفاً حول مبادئ وتقنيات إدارة النزاعات الفردية، خصوصاً ما له علاقة بالنزاعات ذات الأسباب الدينية. ويختتم هذا الشق بتمارين فردية يقوم بها المشاركون إثر التدريب. تمتد كل دورة منه على مدى سنة جامعية واحدة على أساس يوم واحد في الشهر، وتعادل ستة أرصدة جامعية. في نهاية الدورة، يمنح الطالب المشارك الذي يحصل على مجمل الأرصدة على «إفادة الكفاءة في الحوار الإسلامي والمسيحي».

● برنامج التنشئة على الحوار

إقتراح محاور أساسية : مستوى أول  
كل يوم جمعة إبتداءً من الساعة ٠٠, ٥.ب.ظ

عدد الساعات	الفصل الثاني	الفصل الأول	الموضوع
٤	٢٥ شباط ٢٠١١	٨ تشرين الأول ٢٠١٠	التمييز، الأحكام المسبقة والصور النمطة
٣	٤ آذار ٢٠١١	١٥ تشرين الأول ٢٠١٠	التواصل : أسس وتقنياته
٢ ٢	١١ آذار ٢٠١١	٢٢ تشرين الأول ٢٠١٠	البعد العقائدي والعبادات في الديانة المسيحية البعد العقائدي والعبادات في الديانة الإسلامية
٢	١٨ آذار ٢٠١١	٢٩ تشرين الأول ٢٠١٠	البعد العقائدي والعبادات في الديانتين المسيحية والإسلامية (حلقة مشتركة)
١,٥ ١,٥ ١,٥	٢٥ آذار ٢٠١١ ١ نيسان ٢٠١١	٥ تشرين الثاني ٢٠١٠ ١٢ تشرين الثاني ٢٠١٠	البعد الأنثروبولوجي للمناسبات الدينية الأعياد لدى المسيحيين الأعياد لدى المسلمين
١,٥	٨ نيسان ٢٠١١	١٩ تشرين الثاني ٢٠١٠	الموحدون الدروز
٣,٥ ١,٥	١٥ نيسان ٢٠١١ ٦ ايار ٢٠١١	٢٦ تشرين الثاني ٢٠١٠ ٣ كانون الأول ٢٠١٠	مدخل إلى فهم النزاعات أ - النزاعات وطرق حلها (مقاربة عامّة) ب - أسباب تفاقم النزاعات
٣	١٣ ايار ٢٠١١	١٠ كانون الأول ٢٠١٠	لبنان : تركيبة ومواثيق
٢ ١	٢٠ ايار ٢٠١١	٧ كانون الثاني ٢٠١١	حلقة حوار حلقة تقييم
٣٠ ساعة	١١ جلسة	١١ جلسة	مجموع الجلسات والساعات

ملاحظة : يمكن أن يتم تعديل تسلسل المواد خلال السنة، فتستبدل تواريخ بعض الحصص بتواريخ أخرى.

إدارة النزاعات ذات الطابع الديني في لبنان : تنشئة وتدريب ( محاور أساسية )

عدد الساعات	الموضوع	توزيع الأيام
٣,٥	التمييز ، الأحكام المسبقة والصور النمطية	٦ تشرين الثاني ٢٠١٠
٢,٥	العقائد والعبادات في الديانة المسيحية	
٢,٥	العقائد والعبادات في الديانة الإسلامية	
٢,٥	العقائد والعبادات في الديانتين المسيحية والإسلامية (جلسة مشتركة)	٤ كانون الأول ٢٠١٠
٢,٥	التواصل اللاعنفى : تقنيات (١)	٨ كانون الثاني ٢٠١١
٣,٥	تفاقم النزاعات في لبنان : دراسة أسباب إندلاع الحروب اللبنانية	
١٦	النزاعات الفردية وطرق حلها : تقنيات وتدريب	٥ و ٦ آذار ٢٠١١
٣	الحرية الدينية	١٦ نيسان ٢٠١١
٢	التواصل اللاعنفى : تقنيات (٢)	
٥	تحليل وتقييم نزاعات فردية أساسها ديني : إختبارات شخصية ولعب أدوار	٢١ ايار ٢٠١١
١	حلقة تقييم	
١٦	الآخر : مرآة الذات - بعد نفسي (ثمانى جلسات: جلسة واحدة في الشهر تمتد لمدة ساعتين)	تحدد التواريخ لاحقاً
٦٠ ساعة	٦ ارسدة	المجموع

ملاحظة : إنَّ التواريخ الملحوظة غير نهائية

# Certificat en culture initiale islamo-chrétienne (Nouveau)

## إفادة في الثقافة الأساسية الإسلامية والمسيحية (جديد)

### ● أهداف البرنامج

تهدف دراسة هذه المواد التعرف إلى المبادئ الأساسية للعقائد المسيحية والإسلامية واليهودية وطرق التعبير عنها، كما تشمل النواحي التاريخية والتطورات التي مرت بها هذه الأديان التوحيدية الثلاثة وما نشأ عنها من مذاهب وفرق لتكون بمثابة مداخل لثقافة عامة لا غنى عنها للحوار بين الأديان. وبرنامج هذه الإفادة يعطى في الوقت عينه لطلاب الماجستير في العلاقات الإسلامية والمسيحية.

### ● الجهة المستهدفة

أساتذة التعليم الديني والثقافة الدينية، وجميع الذين يودون اكتساب تاهيل أساسي في الثقافة الدينية الإسلامية والمسيحية.

### ● شروط الانتساب

الحائزون على البكالوريا اللبنانية او على دبلوم جامعي.

### ● لغة البرنامج

العربية وهو مكون من ١٦ رصيماً.

ومن يود دراسة الماجستير لاحقاً بإمكانه معادلة هذه الأرصدة.

اليوم	المادة	الساعة	الأرصدة	القاعة	الرمز
الإثنين	مبادئ العقيدة المسيحية Principes de la doctrine chrétienne الأب جوزف جبارة	١٥,٠٠ ١٦,٣٠	٣	٨١٨	017BICAI1
الإثنين	تاريخ اليهودية وعقائدها Histoire et doctrine du Judaïsme القس عيسى دياب	١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٤	٨١٩	017IHDJM1
الخميس	مبادئ العقيدة الإسلامية Principes de la doctrine musulmane الشيخ محمد نقري	١٥,٠٠ ١٦,٣٠	٣	٨١٨	017BIIAI1
الخميس	المحاور الأساسية في التاريخ المسيحي Les axes principaux de l'histoire du christianisme الأب جوزف جبارة	١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٣	٨١٨	017IHJCM1
الجمعة	المحاور الأساسية في التاريخ الإسلامي Les axes principaux de l'histoire de l'Islam أحمد حطيط	١٧,٠٠ ١٨,٣٠	٣	٨١٨	017IHISM1

## Les Centres

Le Centre de documentation  
et de recherches islamo-  
chrétiennes (CEDRIC)

Le Centre d'études et  
d'interprétation du fait  
religieux (CEDIFR)

Le Centre ignatien de  
spiritualité pour le Moyen-  
Orient (CISMO)



# Le Centre de documentation et de recherches islamo- chrétiennes (CEDRIC)

## المركز الإسلامي - المسيحي للتوثيق والأبحاث

Responsable/Assistante de recherche : Roula Talhouk

تقوم جامعة القديس يوسف حالياً، على مستوى كلية العلوم الدينية، بتعزيز مركز قديم جديد، هو المركز الإسلامي - المسيحي للتوثيق والأبحاث، وذلك في معهد الدراسات المسيحية والإسلامية.

### ● الأهداف

- ١- تكوين مخزون معلومات تطال كل ما يمتّ بصلة إلى :  
- العلاقات بين المسلمين والمسيحيين في العالم كله : أحداث، تشنجات، تفاهات...  
- الحوار على مختلف أشكاله (بين السلطات الدينية أو بين الهيئات المختلفة...)، و البيانات المشتركة المنبثقة عن هذه الحوارات أو اللقاءات.
- ٢- توثيق هذه المعلومات ووضعها بتصرف الباحثين والطلاب، وكل من يهتم بهذا المضمار.  
راجع الموقع الإلكتروني الرسمي لمعهد الدراسات الإسلامية - المسيحية  
Hiwar.net  
و <http://documentations.usj.edu.lb/Sciencesreligieuses/IEIC/CeDRIC/>
- ٣- التنسيق مع مراكز توثيق أخرى متخصصة في العلاقات المسيحية - الإسلامية.

لمن يرغب بالإضطلاع على الوثائق وليس لديه إمكانية الدخول على الموقع الإلكتروني للجامعة، يمكنه زيارة هذا المركز في حرم العلوم الإنسانية في الطابق الثامن.

بإمكانكم الحصول على المعلومات من خلال لائحة تصنيف الوثائق ( نضع بين أيديكم العناوين الأساسية فقط)

### • الباب الأول : معرفة أولية

- أ. معلومات أساسية
- ب. رؤى مقارنة
- ج. مصطلحات

### • الباب الثاني : الحوار

- أ. خطوات تاريخية
- ب. المواقف تجاه الحوار

- ج. علاقات رسميّة
- د. الإنجازات
- هـ. أوضاع العلاقات الحاليّة
- و. متطلّبات الحوار
- ز. تأمّلات في الحوار
- ح. الأهميّة الحاليّة للحوار
- ط. مقاربات لاهوتيّة في الحوار

• الباب الثالث : صعوبات الحوار الراهنة

- أ. النشاط التبشيريّ
- ب. الزواج المختلط
- ج. الدين والسياسة
- د. الحداثة
- هـ. العلمانيّة
- و. الهجرة
- ز. العولمة

• الباب الرابع : مواضيع للتفكير المشترك

- أ. أوجه التشابه بين المسلمين والمسيحيين
- ب. حقوق الإنسان
- ج. وسائل الإعلام
- د. الدين والعلم
- هـ. الأخلاق
- و. مسألة وضع القدس
- ز. لاهوت التحرير
- ح. الإرث المشترك
- ط. علم الإنسان والدين

• الباب الخامس: الاتجاهات الحاليّة

- أ. التجديد في الفكر الديني
- ب. رؤية جديدة اوروبيّة تجاه الإسلام
- ج. ضرورة الفكر النقديّ
- د. الحوار ما بين الأديان و السلام.

## ● **Objectifs**

- 1- Constituer un fonds documentaire qui recouvre tout ce qui concerne :
  - Les relations entre musulmans et chrétiens au monde entier : faits, tensions, ententes...
  - Le dialogue sous toutes ses formes (Autorités religieuses ou autres), et les déclarations communes qui en découlent.
- 2- Archiver et mettre en ligne cette documentation à la disposition des chercheurs, des étudiants et de toute personne intéressée dans le domaine.
  - a. Cf. Hiwar.net, le site officiel de l'Institut d'Études Islamo-Chrétiennes (IEIC)
  - b. Et <http://documentations.usj.edu.lb/Sciencesreligieuses/IEIC/>
3. Collaborer avec d'autres centres de documentation spécialisés dans les relations islamo-chrétiennes.

## ● **Insertion**

Le CEDRIC est relié à l'Institut d'Études Islamo-Chrétiennes de l'Université Saint-Joseph, et se trouve dans le campus des Sciences Humaines au 8<sup>ème</sup> étage.

Vous pouvez trouver nos informations concernant les relations islamo-chrétiennes suivant cette classification (Seuls les titres généraux y figurent)

### ● **Connaissance première**

- a. Situation
- b. Visions comparées
- c. Vocabulaire propre

### ● **Dialogue**

- a. Étapes historiques
- b. Attitudes par rapport au dialogue
- c. Relations officielles
- d. Réalisations
- e. Situation
- f. Exigences du dialogue
- g. Réflexion sur le dialogue
- h. Importance actuelle du dialogue
- i. Approches théologiques du dialogue

### ● **Problèmes actuels**

- a. Activité missionnaire
- b. Les Mariages mixtes
- c. Religion et Politique
- d. Modernité
- e. Laïcité
- f. Émigration
- g. Mondialisation

### ● **Thèmes de réflexion commune**

- a. Points communs entre musulmans et chrétiens
- b. Droits de l'Homme
- c. Les Medias
- d. Religion et Science
- e. Éthique

- f. Statut de Jérusalem
- g. Théologie de la libération
- h. Héritage commun
- i. Anthropologie et Religion

• ***Tendances actuelles***

- a. Renouveau
- b. Nouveau regard de l'Europe sur l'Islam
- c. Nécessité d'une réflexion critique
- d. Le Dialogue interreligieux et la Paix.

# Centre d'études et d'interprétation du fait religieux (CEDIFR)

**Directeur : Thom Sicking s.j.**

La Faculté des sciences religieuses (FSR) a engagé divers projets de recherche, en collaboration avec des départements de la Faculté des lettres et sciences humaines (FLSH), des institutions partenaires extérieures à l'USJ au Liban ou à l'étranger. Ces projets convergent vers le repérage, l'analyse et l'interprétation des manifestations individuelles et communautaires de l'expérience religieuse hier et aujourd'hui, en particulier sur le territoire du Liban.

Dans ce cadre se situe le projet de l'Etude des espaces religieux du Liban qui a résulté en une première publication : « Espaces religieux du Liban tome 1 », USJ, 2008.

D'autres volumes vont bientôt paraître et d'autres projets de recherche sont en voie d'élaboration.

# Centre ignatien de spiritualité pour le Moyen-Orient (CISMO)

Secrétaire du Comité d'orientation du Centre : Dany Youness s.j.

## ● **La mission et les activités éventuelles du CISMO :**

Le CISMO est à la fois :

1. Une bibliothèque et un lieu de recherche historique, théologique et sociale sur la spiritualité (surtout ignatienne) dans son ancrage religieux et spirituel libanais et moyen-oriental, dans la mesure où cette spiritualité a été et est partagée par la Compagnie de Jésus au niveau de la Province jésuite du Proche-Orient et par d'autres congrégations religieuses. Cette spiritualité fait partie de la vie des Églises de la région depuis le XVII<sup>e</sup> siècle, le texte des Exercices spirituels étant connu dans sa version arabe depuis cette date.
2. Un lieu de formation et d'enseignement (en complément au DU Accompagnement spirituel existant à l'ISSR), destiné aux communautés religieuses désireuses de se former aux Exercices Spirituels, aux membres de mouvements ou communautés laïcs ignatien (CVX, MEJ, ...), aux collaborateurs laïcs dans les collèges jésuites ou ignatien et à l'Université Saint-Joseph, aux religieuses qui participent aux rencontres mensuelles dans les maisons jésuites de Bikfaya et Tanail, à des séminaires sur la spiritualité ignatienne à la FSR...)
3. Un « secrétariat ignatien » qui conserve les expériences faites dans le domaine des retraites spirituelles.
4. Un lieu de réflexion sur la situation spirituelle au Moyen-Orient et sur l'action convenable à y mener (adaptation des Exercices, publications, propositions spirituelles adaptées, écoles de prière, conférences, périodique, etc.

*Le CISMO est directement rattaché au doyen de la Faculté des sciences religieuses. Il est secondé dans sa direction par un Comité d'orientation ad hoc constitué par le doyen après consultation. Ce Comité est formé de jésuites, d'autres membres travaillant dans le domaine et d'un secrétaire du Comité. Comme pour les institutions et les activités de la Faculté, les ressources du Centre, ses différents programmes, son budget et la situation de sa bibliothèque relèvent en finale du Conseil de la Faculté.*

## ● **Programme CISMO 2010-2011**

Le Centre Ignatien de Spiritualité au Moyen-Orient propose une multitude d'activités, académiques ou para-académiques, autour de l'expérience spirituelle et la vie de l'esprit. Ci-dessous la liste de ces activités avec leur description et la date proposée.

### **A. Séminaires**

Les séminaires s'intègrent dans les différents cycles de formation à l'USJ à titre de matières optionnelles ouvertes. Ils sont inscrits sur le programme de formation continue à la FSR.

1. Le *Discernement des Esprits* dans la tradition de l'Église. Séminaire de 3 crédits, animé par le P. Dany Youness, s.j. 14 séances d'une heure et demie. Exposé oral et TPC. Les mercredis de 17h à 18h30 pendant le premier semestre 2010-2011. (max. 16 participants). Langue : arabe. Connaissance passive du français serait utile.

*Description : L'enseignement spirituel de Saint Antoine le Grand, rapporté par Saint Athanase, condensant une longue tradition antérieure à lui, relue à partir des Écritures Saintes, a connu une postériorité prodigieuse et un raffinement continu quant au discernement des pensées et la dynamique qu'elles suscitent dans la personne humaine en quête de Dieu. L'étude des*

*moments clés de cette tradition nous amènera à examiner les règles pour le discernement des esprits de Saint Ignace de Loyola et leur rôle dans le cheminement spirituel.*

2. Accompagner une vocation. Séminaire de 3 crédits, animé par le P. Dany Younès, s.j. 14 séances d'une heure et demie. Exposé oral et TPC. Les mercredis de 17h à 18h30 pendant le deuxième semestre 2011. (max. 20 participants). Langue: arabe. Connaissance passive du français serait utile.

*Description : Nous lirons dans ce séminaire un ouvrage de Christoph Theobald s.j., Vous avez dit vocations ?, Bayard, Paris 2010, dans lequel le théologien jésuite promeut une pastorale d'engendrement dans laquelle chacun peut entendre retentir en lui l'appel de Dieu, quelque que soit sa « vocation ». Si l'auteur est préoccupé par le paysage pastoral français, nous nous pencherons sur le contexte libanais et proche-oriental pour poser la même question: comment accompagner la vocation des chrétiens aujourd'hui ?*

3. La Règle de vie. Séminaire de 3 crédits, animé par le P. Hani Rayès, s.j. 14 séances d'une heure et demie. Exposé oral et TPC. Les mercredis de 17h à 18h30 pendant le deuxième semestre 2011. (max. 16 participants). Langue : arabe. Connaissance du français nécessaire.

*Description : Mettre de l'ordre dans sa vie, c'est lui donner une règle, une norme. La vie religieuse se structure autour d'une règle (Regula) qui s'inspire, voire se dit parfois sous la forme d'une Vita, la vie d'un saint. L'examen des grandes Règles, celles de Pachôme, de Basile, d'Augustin, de Benoît ainsi que de la Vita Antonii (vie d'Antoine par Saint Athanase) permettra une réflexion sur la vie religieuse aujourd'hui.*

## **B. Sessions**

Une session s'étend sur plusieurs jours consécutifs ou presque, et porte sur un thème précis. Conférences, travaux de groupe et travail personnel s'alternent pour permettre une dynamique aboutissant à une meilleure intelligence du thème proposé. Sauf indication contraire, la session compte pour un cours de 3 crédits.

*La Spiritualité ignatienne comme spiritualité de la décision.* Session animée par le P. Dominique Salin, s.j., du 27 juin au 2 juillet (les après-midis). Langue : Français.

*Description : Le propre de la spiritualité ignatienne est d'être une spiritualité de la décision. Qualifiée parfois de « mystique du service » ou d'école de discernement, elle rejoint par là toute spiritualité chrétienne authentique. Mais en tant qu'elle est axée sur la décision, elle apporte sa contribution singulière à l'histoire de la spiritualité.*

## **C. Journées de réflexion**

Une journée de réflexion rassemble autour d'un thème d'actualité religieuse ou sociale un ensemble d'intervenants qui répondront chacun(e) d'une manière personnelle à la question posée par le thème étudié. Après ces interventions, un travail en groupe et un ensemble de témoignages personnels compléteront la réflexion, pour aboutir à la définition d'un chantier de travail.

*La vie religieuse. Défis contemporains. Journée de réflexion du CISMO.* Date : le samedi 21 mai 2011. (9h à 17h). Intervenants : (les noms seront communiqués plus tard). Modérateur: P. Dany Younès, s.j. Langue : Arabe.

## **D. Ateliers**

Les ateliers (Workshops) exigent une plus grande interactivité entre animateur et participants. Ils sont généralement de courte durée.

1. « Venez tels que vous êtes » (Come as you are) - Analyse transactionnelle : 3 matinées avec P. Zaki Sader, s.j., et Sr Noha Daccache, ssc. Du 29 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2010. (8h30 à 13h). Max. : 20 participants.

2. « Venez tels que vous êtes » (Come as you are) - Analyse transactionnelle : 3 matinées avec P. Zaki Sader, s.j., et Sr Noha Daccache, sccc. Du 02 au 04 décembre 2010. (8h30 à 13h). Max. : 20 participants.  
*Description : Avec l'aide des outils de l'Analyse Transactionnelle, nous apprenons à mieux conformer nos comportements avec ce que nous sommes et ce que nous voulons vivre. Elle se déroule en Arabe.*
3. Comment donner une retraite ignatienne. Jeudi 17h-20h les 4, 11, 18 et 25 novembre. Animateur : Dany Younès. Cet atelier s'adresse à des habitués des Exercices de Saint Ignace. Max. : 16 participants.
4. Relire sa vie pour y lire Dieu. *Détails à communiquer ultérieurement.*
5. Prier avec les Psaumes. *Détails à communiquer ultérieurement.*
6. Adapter les Exercices Spirituels pour des musulmans ? Animateurs : Dany Younès, s.j. et Nayla Tabbara. L'atelier s'adresse à des habitués des Exercices Spirituels de Saint Ignace.

## E. École de prière

« Seigneur, apprends-nous à prier ». Nous voulons apprendre à prier à l'école de l'Esprit. Tous les mercredis soir, de 19h à 20h, nous nous réunissons à la chapelle du CSM pour apprendre, par quelques exercices simples, à laisser couler en nous la prière qui nous habite. Le premier mercredi du mois, nous célébrons la messe « Nicodème » à 20h30. Comme Nicodème est venu voir Jésus la nuit, cette messe nocturne s'inspire de la recherche de Dieu qui l'habitait.

## F. Retraites Spirituelles Ignatienne

Les retraites spirituelles selon Saint Ignace de Loyola sont l'école dans laquelle se forme l'esprit qui caractérise l'USJ et toutes les institutions jésuites. Passer par cette expérience offre une meilleure intégration à la mission de l'USJ. Sauf indication contraire, les retraites seront données en arabe, alors que l'accompagnement se fera en arabe ou en français, selon le désir du retraitant.

- Pour les étudiants de l'USJ

Trois dates sont proposées :

1. 15 novembre (20h30) au 17 novembre (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)
2. 25 décembre (17h) au 31 décembre (10h) (*Lieu et animateur à préciser*)
3. 24 mars (20h30) au 27 mars (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)

- Pour le Personnel de l'USJ

Trois dates sont proposées :

1. 30 octobre (9h) au 1<sup>er</sup> novembre (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)
2. 24 mars (20h30) au 27 mars (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)
3. 30 avril (9h) au 2 mai (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)

- Retraite « sur mesure »

Vous cherchez à faire l'expérience des Exercices Spirituels, individuellement ou en groupe, vous êtes seul ou un groupe de personnes, vous disposez de quelques jours (3, 5, 8, 12, ...). Une retraite « sur mesure » sera offerte entre le 4 juillet et le 6 août 2011. Contactez le P. Dany Younès, s.j. ([dany.younes@usj.edu.lb](mailto:dany.younes@usj.edu.lb)) (*Lieu à préciser*)

- Retraite de 30 jours

Une « grande retraite » sera donnée entre le 4 juillet et le 4 août par le P. Dany Younès, s.j. La participation est conditionnée par un entretien préalable, avant le 28 février 2011. (*Lieu à préciser*).



Centre de  
documentation  
et de recherches  
arabes chrétiennes  
(CEDRAC)

مركز التراث العربي  
المسيحي للتوثيق  
والبحث والنشر

**Directeur : Salah Abou Jaoudé s.j.**

Le CEDRAC, Centre de documentation et de recherches arabes chrétiennes, institution de la Faculté des sciences religieuses (USJ), a pour but de mettre en valeur le patrimoine du christianisme arabe, héritier du patrimoine chrétien moyen-oriental, en vue d'une meilleure intelligence de la place et de la fonction des chrétiens dans ce Moyen-Orient. Dans ce but, tout ce qui peut aider à connaître leur histoire d'une part, et à comprendre l'actualité d'autre part, entre dans l'activité du CEDRAC.

**CEDRAC**

Diplôme Universitaire  
en sciences et techniques  
des manuscrits

Mois de l'Orient chrétien

**Secrétariat : Mlle Léna Dabaghy**

Résidence des Pères Jésuites  
Rue de l'Université Saint-Joseph  
B.P: 166778 Achrafieh 1100 2150  
Beyrouth – Liban  
Tél. : 961-1-421840  
Fax : 961-1-421084  
E-mail : cedrac@usj.edu.lb

**Site web : [www.cedrac.usj.edu.lb](http://www.cedrac.usj.edu.lb)**



# Diplôme Universitaire en sciences et techniques des manuscrits

## Dialogue des civilisations et circulation interconfessionnelle du savoir

*Le Programme est suspendu en 2010-2011*

### ● **Présentation**

Les bibliothèques du monde arabe sont riches de plusieurs centaines de milliers de manuscrits dont seule une infime partie a été cataloguée et étudiée à ce jour. Or si ces manuscrits sont d'ordinaire l'objet d'une très grande vénération, ils sont aussi souvent et paradoxalement voués à un abandon regrettable.

Les effets de cette négligence sont très dommageables, car le manque d'attention se traduit à la fois par l'ignorance prolongée de grands pans de la culture arabe, une dégradation matérielle progressive de très beaux ouvrages, voire la perte irréversible de savoirs immenses.

Il est donc du devoir de tous, des pouvoirs publics et des responsables de ces fonds mais aussi des universités, de combattre ce paradoxe. Car celui-ci est peut-être avant tout la conséquence d'un manque de préparation technique et scientifique pour les aborder.

Suite à l'intérêt suscité par un premier 'Atelier d'initiation à la codicologie et au catalogage des manuscrits arabes', le CEDRAC et la Faculté des sciences religieuses de l'Université Saint-Joseph confirment leur volonté d'agir en renforçant cette initiative par la création d'un Diplôme en Sciences et Techniques des Manuscrits dès l'année académique 2009 – 2010.

Ouverte en priorité aux bibliothécaires et aux chercheurs, mais aussi à quelques étudiants motivés, cette formation pratique a pour but de créer un réseau de professionnels capables d'intégrer des programmes de catalogage et de conservation dans les bibliothèques du Liban.

### • **Renseignements et inscriptions**

Faculté des sciences religieuses

8<sup>e</sup> étage, Bâtiment A, Campus des sciences humaines (CSH)

B.P. 17-5208 Mar Mikhaël Beyrouth, 1104 2020 – Liban

Tel : 961-1-421572

Télécopie : 961 -1- 421060

Courriel : fsr@usj.edu.lb

### • **Coordination : Philippe Roisse**

Courriel : philroisse@hotmail.com

### ● **Programme de l'année 2009-2010**

#### • **Premier atelier**

Éléments de codicologie - Philippe Roisse

— *Lundi*

Introduction générale.

Approche des originaux et précautions d'usage.  
Signalement du manuscrit.

— *Mardi*

Les supports (matières subjectives).  
Fabrication du papier.  
Papiers filigranés et non filigranés.

— *Mercredi*

Structure du volume.  
Systèmes de repérage.  
Les cahiers.

— *Jeudi*

Réglure et mise en page.  
Encres.

— *Vendredi*

Les intervenants et l'histoire de la copie.  
Colophons. Copistes.  
Marques de lecture et possesseurs.  
Les textes : auteurs, titres, incipit, explicit, notes marginales.  
Saisie d'extraits.

• **Deuxième atelier**

**L'usage des répertoires (I) - P. Samir Khalil Samir sj**

— *Lundi*

Initiation au GCAL de G. Graf (I) :

- la structure de l'ouvrage et sa méthode
- les abréviations allemandes
- les catalogues de mss utilisés
- les références aux fonds manuscrits
- déchiffrement de passages bibliographiques
- Transcription phonétique de l'arabe (I).

— *Mardi*

Initiation au répertoire GCAL de G. Graf (II) :

- abréviations allemandes
- références aux catalogues de mss
- déchiffrement des listes de mss, etc.
- Transcription phonétique de l'arabe (II).

— *Mercredi*

Initiation au répertoire de C. Brockelmann  
Transcription phonétique de l'arabe (III).

— *Jeudi*

Identification de textes arabes en se référant aux répertoires de G. Graf et C. Brockelmann.  
Dresser la liste des manuscrits d'un texte arabe identifié.  
Transcription phonétique de l'arabe (IV).

— *Vendredi*

Initiation aux catalogues de manuscrits arabes chrétiens :

- de la Bibliothèque Vaticane
- des bibliothèques de Grande Bretagne
- des bibliothèques d'Italie
- d'autres bibliothèques d'Europe
- des bibliothèques d'Égypte
- des bibliothèques du Liban et du monde arabe

• **Troisième atelier**

**La reliure médiévale - François Vinourd**

— *Lundi*

1. Introduction à la technique des reliures médiévales.

- 1.1- Coptes
- 1.2- Islamiques
- 1.3- Byzantines
- 1.4- Syriaque
- 1.5- Arméniennes
- 1.6- Occidentales

2. Présentation de la couture et des tranchefiles sur les reliures médiévales.

— *Mardi*

3. Étapes de fabrication d'une reliure byzantine.

— *Mercredi*

4. Description des matériaux (parchemin, papier, textile, bois, cuir, métaux, etc.) : méthode et vocabulaire (I).

— *Jeudi*

5. Description d'une reliure byzantine : techniques et matériaux (II).

6. Fiche descriptive d'une quarantaine de pages utilisée entre autres à la Bibliothèque nationale de France et à la Bibliothèque du Monastère Saint-Jean de Patmos.

— *Vendredi*

7. Exercices pratiques.

• **Quatrième atelier**

**L'usage des répertoires et instruments bibliographiques (II) - P. Samir Khalil Samir sj**

- 1. Les manuels médiévaux d'histoire de la pensée arabe
- 2. Les manuels médiévaux d'onomastique arabe (kutub al-rijâl )
- 3. Les manuels arabes modernes (Zirikli, Kahhalé, etc)
- 4. Les manuels occidentaux de bibliographie arabe
- 5. Les sites internet pour le patrimoine arabe chrétien

• **Cinquième atelier**

**Particularités des Manuscrits arabes chrétiens (scribes, colophons, formules, etc.) - P. Samir Khalil Samir sj**

• **Sixième atelier**

**Paléographie arabe - Jan Just Witkam**

- **Septième atelier**

Les unités codicologiques - Jan Peter Gumbert

- **Huitième atelier**

Reliures et ornements. Des manuscrits arabes et islamiques - François Déroche

- **Neuvième atelier**

La base de données abjad et le vocabulaire codicologique en arabe - Philippe Roisse et Marc Geoffroy

# Mois de l'Orient chrétien

Le CEDRAC organise un colloque en 4 séances les mercredis du mois de mai de chaque année sur un sujet concernant le patrimoine et la vie des chrétiens dans l'Orient arabe et au-delà.

Les objectifs du « Mois de l'Orient Chrétien » :

- Faire connaître le CEDRAC,
- faire connaître l'Orient chrétien, en particulier l'arabe chrétien,
- permettre des publications.

Pour le thème pressenti, il faudra faire intervenir des conférenciers de différentes confessions et Églises.

En 2010, le colloque s'est tenu les mercredis 5, 12, 19 et 26 mai.

Ci-après les titres des colloques précédents publiés depuis l'année 2001 par ordre chronologique décroissant.

Année	Titre de l'événement	Conférenciers	Conférences
2011	Le thème proposé pour l'année prochaine, est « Marie ».	P. Samir Khalil Samir	Marie et l'Islam
		M. Mahmoud Zibawi	Marie dans l'iconographie orientale
		M. Sabra George	Marie dans la dévotion protestante
		À plusieurs voix : (M. Mohammad Nokkari, ...)	L'« Annonciation », fête islamo-chrétienne au Liban
2010	L'Église du Moyen-Orient : communion et témoignage	S.B. Michel Sabbah	Les fondements théologiques, spirituels et pastoraux de la présence chrétienne au Moyen-Orient.
		P. Adel Théodore Khoury	Où en est le dialogue islamo-chrétien au Moyen-Orient ?
		P. Samir Khalil Samir	Les textes clefs de la littérature arabe chrétienne sur l'œcuménisme
		Mgr. Paul Matar	Peut-on, comme chrétiens du Moyen-Orient, éviter l'engagement politique et culturel ?

2009	Saint Paul et l'Orient Chrétien	P. Samir Khalil Samir, s.j.	Paul fondateur du christianisme ?
		P. Ayoub Chahwan, olm	Les épîtres pauliniennes commentées par Abdallah Ibn AT-TAYYIB
		P. Nagi Edelby	L'utilisation de la Bible et du Corpus paulinien dans la littérature arabe chrétienne - L'exemple de Bulus Al-Bushi (13 <sup>e</sup> s.)
		P. Salim Daccache, s.j.	Mystique paulinienne dans la spiritualité syriaque
2008	« Chrétiens de Syrie : histoire et présence »	P. Archimandrite Ignace Dick	Chrétiens de Syrie, de la conquête arabe à nos jours
		P. Paul Feghali	Jean Damascène et l'islam
		Mme Loulou Saybaa	Les médecins chrétiens à Damas au Moyen-Âge
		P. Samir Khalil Samir, s.j.	Abu Qurrah (+830) : évêque, philosophe et apologiste.
2007	Rôle des chrétiens dans la modernisation du monde arabe	P. Ignace Dick	Les chrétiens d'Alep aux XVII <sup>e</sup> – XVIII <sup>e</sup> s., pionniers de la Renaissance nationale et ecclésiale
		Dr. William El-Khazen	دور المسيحيين في تحديث العالم العربي في القرنين التاسع عشر والعشرين
		Dr. Boutros Labaki	Rôle pionnier des chrétiens à l'époque contemporaine
		P. Samir Khalil Samir, sj	Quel avenir pour les chrétiens du Monde Arabe, à la lumière du passé ?
2006	L'Université Saint-Joseph et l'Orient chrétien	P. Philippe Luisier, s.j.	L'USJ et les études syriaques, coptes et éthiopiennes
		P. Camille Hechaimé, s.j.	La revue « Al-Machriq » et l'Orient Chrétien
		P. Vincenzo Poggi, s.j.	L'USJ : le rêve accompli du Père Ryllo
		P. Samir Khalil Samir, s.j.	L'USJ et les études arabes chrétiennes
2005	Églises au Moyen-Orient : Défis et espérances	Mgr Louis Sako	L'Iraq et L'Église iraquienne : Défis et espérances.
		P. Fadel Sidarouss, s.j.	L'Égypte : traditions, défis et espérances
		S.B. Mgr Michel SABBAH	La Palestine : engagement et attentes des chrétiens
		Mgr Antoine Audo	La Syrie : une Église active en milieu minoritaire

<b>2004</b>	Chrétiens dans le monde arabe aujourd'hui	Ghassan Tuéni	Place, rôle et avenir des chrétiens d'Orient aujourd'hui
		Gaby Hachem	Les Églises orientales catholiques : évaluation rétrospective et vision prospective
		Khalil Chalfoun	Gibran Khalil Gibran et son inspiration chrétienne
		Samir Khalil Samir	L'Église maronite : place et rôle dans l'Orient arabe
<b>2003</b>	Chrétiens au Liban aux carrefours de l'histoire	Mariam Cubbe	Les débuts de l'Église maronite (6 <sup>e</sup> – 10 <sup>e</sup> s.)
		Marlène Kanaan	Les pèlerinages secondaires au Liban et en Syrie au Moyen-Âge
		Chantal Verdeil	Les Jésuites et le clergé catholique oriental au début du 19 <sup>e</sup> s. : coopération ou conflit ?
		Samir Khalil Samir	Quel avenir pour les chrétiens de la région ? Craintes et espérances.
<b>2002</b>	(Pas de titre)	Yvon le Bastard (ICP)	Chrétiens en Perse de saint Thomas à Tamerlan
		Adel Sidarus	La renaissance copte arabe au Moyen-Âge
		Ray Mouawad	Melkites et Maronites du Liban à l'époque des Croisades
		Philippe Roisse	Chrétiens mozarabes d'Al-Andalus
<b>2001</b>	(Pas de titre)	Pr. Basile Aggoula	Édesse aux origines du christianisme syro-mésopotamien
		Pr. Manfred Kropp	Najran : le christianisme en Arabie du Sud avant l'islam
		P. Samir Khalil Samir	Bagdad : les chrétiens arabes et la renaissance abbasside aux 9 <sup>e</sup> – 10 <sup>e</sup> s.
		P. Samir Khalil Samir	Alep : la renaissance chrétienne aux 17 <sup>e</sup> – 18 <sup>e</sup> s.

# Bibliothèque du CEDRAC

Le CEDRAC s'est constitué une bibliothèque spécialisée en langue arabe, les langues orientales anciennes et certaines langues européennes. Le but est multiple :

rassembler tous les textes de la littérature arabe des chrétiens de l'époque médiévale : scientifique, philosophique ou religieuse.

rassembler tous les textes de la littérature arabe chrétienne moderne.

rassembler tous les textes ou études qui aident à mieux comprendre cette littérature : textes chrétiens (bibliques, patristiques, historiques, liturgiques, spirituels, etc.), textes musulmans (coran, hadith, vie de Muhammad, droit, théologie, spiritualité, etc.), textes profanes médiévaux (philosophie, sciences, médecine, etc.).

Actuellement, le nombre de volumes est d'environ 35.000, mais il augmente assez vite.

Par ce travail, nous voudrions aussi contribuer à faciliter la recherche au niveau de l'Université, en ouvrant l'accès à la bibliothèque à tout le public de l'USJ, étudiants, enseignants ou chercheurs.

La bibliothèque du CEDRAC voudrait encourager des étudiants et des chercheurs à présenter des Masters et des thèses de Doctorat dans le domaine des SCIENCES de l'ORIENT CHRÉTIEN. C'est pourquoi elle est ouverte aux chercheurs et aux étudiants durant les heures d'ouverture de 8h jusqu'à 16h, excepté les jours fériés et de chômage administratif.

# Projets et publications du CEDRAC

## ● *Projets*

- Bulus Al-Bushi : « Commentaire de l'Apocalypse », étude, édition critique et traduction, index exhaustif (P. Nagi EDELBY)
- Histoire du patrimoine arabe des chrétiens – période pré-ottomane. Volumes 1-3 : les melkites (GRAF arabe) P. Samir Khalil SAMIR

## ● *Publications*

### Ouvrages

- Yahya Ibn 'Adi - Tahdhib al- Akhlaq, Samir Khalil Samir.

### Collections

- Cahiers de l'Orient chrétien (7 fascicules)
- Majmu'at al-ma'rifah al-masihiyah – Al-fikr al-'arabi al-masihi (8 fascicules)
- Patrimoine Arabe Chrétien (23 volumes)
- Textes et études sur l'Orient chrétien (6 volumes)

### Périodiques

- Parole de l'Orient, en collaboration avec l'Université Saint-Esprit de Kaslik (34 volumes)
- Collectanea Christiana Orientalia, en collaboration avec l'Université de Cordoue, Espagne (6 volumes).

## ● *Colloque*

6 - 7 décembre 2010 : Colloque International :  
La production littéraire arabe des Maronites du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Lieu : Oasis Saint-Basile (Zouk Mikael - Liban)



## ● *Le programme de la formation continue - FSR 2010-2011*

- Le mercredi 13 octobre 2010 : conférence inaugurale (FSR)
  - Titre : « L'hospitalité langagière comme condition du dialogue »
  - **Intervenant : P. Kolvenbach ancien supérieur général des jésuites**
- Les mardis de la faculté : un cycle de conférences sur deux ans sur « Les Églises orientales » (FSR)
  - À partir du 5 octobre 2010 chaque 1<sup>er</sup> mardi du mois
  - En 2010, nous présenterons :
    - L'Église maronite
    - L'Église chaldéenne
    - L'Église arménienne catholique
    - L'Église arménienne orthodoxe
    - L'Église protestante
    - L'Église latine (vicariat Liban-Syrie)
    - L'Église assyrienne
- Du 7 au 9 octobre 2010 : « Gestion pastorale et complexité de la mission » (ISSR)  
**Intervenant : Albert Lorent, s.j**
- Samedis 23 et 30 octobre et samedis 14 et 21 mai 2011 : « Gérer son stress dans un groupe restreint » (ISSR)  
**Intervenante : Mme Viviane Touma**
- Samedi 6 novembre 2011 : « دور مربّي التعليم الديني في العالم العربي » (IEIC)  
**Intervenants : P. Aziz Hallak et Antoine Messara**
- 19-20 novembre 2010 : colloque international en collaboration avec l'IFPO « Les communautés religieuses dans le Bilâd al-Shâm (XI<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup>s.) contacts et visions croisées » (FSR)  
**Intervenants : Denise Aigle, Julien Gilet, Pierre Lory**
- Du 25 au 27 novembre 2010 : « Santé et religion » (ISSR)
- Samedis 8 et 15 janvier 2011 : « La figure d'Abraham dans les trois religions monothéistes » (FSR)  
**Intervenants : Pierre Lory et P. Antoine Aoukar**
- Du 31 janvier au 3 février 2011 : « La Terre sainte » (FSR)  
**Intervenant : Gabriel Reynolds**
- 1<sup>er</sup>, 3-4-5 février 2011 : « L'écoute empathique » (ISSR)  
**Intervenant : P. Oliver Borg Olivier**
- 4-5 février : « Les minorités confessionnelles au Liban et dans les sociétés arabes » (FSR)  
**Intervenants : P. Thom Sicking, Roula Talhouk**
- 7-8 février 2011 : « Droit du fait religieux » (FSR)  
**Intervenant : Louis-Léon Christians**
- Du 10 au 12 février : « Droit du pluralisme religieux » (FSR)  
**Intervenant : Louis-Léon Christians**

- Du 10 au 12 février : « Ennéagramme » (ISSR)  
**Intervenant : P. Oliver Borg Olivier**
- Du 24 au 26 février 2011 : « Ministères, charismes et professionnalisme »  
**Intervenant : François Moog**
- 4-5 mars 2011 : « راعويّة سرّ التوبة » (ISSR)
- 5 mars 2011 : « علم الكلام والحوار مع الأديان الأخرى » (IEIC)
- Du 10 au 12 mars 2011 : Grands courants de la mystique européenne : du Moyen-Âge à la postmodernité (FSR)  
**Intervenant : Amador Vega**
- 26 mars 2011 : « دور الحياة الروحية في الحياة اليومية المعاصرة » (IEIC)
- 31 mars, 1<sup>er</sup> et 2 avril 2011 : « جروح وشفاءات: البعد الروحي والسيكولوجي » (ISSR)  
**Intervenante : Wafica Kallassi**
- Samedis 2, 9 et 16 avril 2011 : « La peur de l'autre aux sources de la violence » (FSR)  
**Intervenante : Désirée Azzi**
- Du 4 au 8 juillet 2011 : « Spiritualité et Œcuménisme » (FSR)  
**Intervenante : Anne-Marie Petitjean**
- Le samedi 9 juillet 2011 : « Discernement spirituel et exorcisme » (ISSR)
- « La politique et les religions : quelle relation » (FSR)  
**Intervenants : P. Bassem El Rai et Antoine Messarra**  
Les détails seront confirmés ultérieurement
- « les dimensions spirituelle et psychologique dans l'accompagnement des personnes addictées » (ISSR)  
Les détails seront confirmés ultérieurement
- « Eléments fondamentaux d'une théologie chrétienne des religions : présentation de la pensée de Jacques Dupuis » (FSR)  
Les détails seront confirmés ultérieurement
- « Synode des évêques des Églises du Proche-Orient : quelles conséquences ? Quels résultats ? »  
Les détails seront confirmés ultérieurement
- Colloque sur la santé (ISSR)  
Les détails seront confirmés ultérieurement.

*(Pour plus de détails, cf. Guide spécial de la Formation continue qui va paraître au début de l'année académique 2010-2011).*

## ● **Programme du CISMO (Centre Ignatien de Spiritualité pour le Moyen-Orient) 2010-2011**

### SÉMINAIRES :

- « Le Discernement des Esprits dans la tradition de l'Église » (1<sup>er</sup> semestre)  
**Intervenant : P. Dany Youness**  
Chaque mercredi de 17h à 18h30
- « La règle de vie » (2<sup>ème</sup> semestre)  
**Intervenant : P. Hani Rayes**  
Chaque mercredi de 17h à 18h30
- « Accompagner une vocation » (2<sup>ème</sup> semestre)  
**Intervenant : P. Dany Youness**  
Chaque mercredi de 17h à 18h30

### ATELIERS

- Du 29 novembre au 1<sup>er</sup> décembre : « Venez tels que vous êtes » (Come as you are)  
Analyse transactionnelle  
**Intervenants : P. Zaki Sader et Sr Noha Daccache**
- Du 2 décembre au 4 décembre : « Venez tels que vous êtes » (Come as you are)  
Analyse transactionnelle  
**Intervenants : P. Zaki Sader et Sr Noha Daccache**
- Jeudis 4, 11, 18 et 25 novembre : « Comment donner une retraite ignatienne »  
**Intervenants : P. Dany Youness**
- « Relire sa vie pour y lire Dieu »  
Les détails seront confirmés ultérieurement
- Prier avec les Psaumes  
Les détails seront confirmés ultérieurement
- Adapter les Exercices Spirituels pour des musulmans ?  
**Intervenants : P. Dany Youness, Nayla Tabbara**

### JOURNÉE DE RÉFLEXION

- Samedi 21 mai 2011 : « La vie religieuse Défis contemporains »

### ÉCOLE DE PRIÈRE

- Mercredi de 19h-20h

### SESSION

- Du 27 juin au 2 juillet 2011 : « La Spiritualité ignatienne comme spiritualité de la décision »  
**Intervenant : P. Dominique Salin**

### RETRAITES SPIRITUELLES IGNATIENNES

- Pour les étudiants de l'USJ  
Trois dates sont proposées :
  1. 15 novembre (20h30) au 17 novembre (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)
  2. 25 décembre (17h) au 31 décembre (10h) (*Lieu et animateur à préciser*)
  3. 24 mars (20h30) au 27 mars (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)

- Pour le Personnel de l'USJ  
Trois dates sont proposées :
  1. 30 octobre (9h) au 1er novembre (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)
  2. 24 mars (20h30) au 27 mars (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)
  3. 30 avril (9h) au 2 mai (19h) (*Lieu et animateur à préciser*)
- Retraite « sur mesure »  
Vous cherchez à faire l'expérience des Exercices Spirituels, individuellement ou en groupe, vous êtes seul ou un groupe de personnes, vous disposez de quelques jours (3, 5, 8, 12, ...). Une retraite « sur mesure » sera offerte entre le 4 juillet et le 6 août 2011. Contactez le P. Dany Youness, s.j. ([dany.younes@usj.edu.lb](mailto:dany.younes@usj.edu.lb)) (*Lieu à préciser*)
- Retraite de 30 jours  
Une « grande retraite » sera donnée entre le 4 juillet et le 4 août par le P. Dany Youness, s.j. La participation est conditionnée par un entretien préalable, avant le 28 février 2011. (*Lieu à préciser*)

# Les enseignants à la FSR 2010-2011

<b>Titre</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>E-mail</b>
M.	Abdessater	Boutros	pierre.abdessater@gmail.com
Sr	Abdo	Tidola	tidolaabdou@gmail.com
Mme	Abi Aad	Randa	rannouda@inco.com.lb
Sr	Abi Aad	Rose	roseabiaad@yahoo.fr
P.	Abi Khalil	Issam	issamabikhalil@hotmail.com
P.	Abi Saleh	Richard	richardabisaleh@yahoo.fr
P.	Abou Ghazali	Jean-Paul	p_j_p3@hotmail.com
Sr	Abou Haidar	Nawal	ahaidarnawal@yahoo.fr
P.	Abou Jaoude	Salah	salah.aboujaoude@usj.edu.lb
P.	Abou Khalil	Abdou	pabdoak@hotmail.com
M.	Abou Khalil	Walid	walid.aboukhalil@usj.edu.lb
M.	Abousouan	Jean	chefa@hotmail.fr
P.	Aoukar	Antoine	antarantar@hotmail.com
Mgr	Aoun	Michel	pmaoun@yahoo.com
M.	Assaf	Camille	camille.assaf@usj.edu.lb
M.	Atallah	Tony	tony.g.atallah@gmail.com
Mlle	Ayoub	Rita	rita.ayoub@usj.edu.lb
Mme	Azzi Maroun	Désirée	tdmaroun@yahoo.com
Sr	Bakhache	Françoise	francoise.bakhache@hdf.usj.edu.lb
M.	Ballout	Zaher	zaher.ballout@gmail.com
Sr	Bassil	Antoinette	anbas@terra.net.lb
P.	Batour	Charbel	charbelbatour@gmail.com
Mme	Bayrammian	Hilda	hilda.bairamian@usj.edu.lb
P.	Béchara	Samir	samirb@jesuits.net
P.	Borg Olivier	Oliver	borgolivier_ol@yahoo.co.uk
Mme	Boughaba	Gisèle	gisellabou@yahoo.fr
Mme	Boustany	Mona	mona.boustany@usj.edu.lb
P.	Chalfoun	Khalil	khalil.chalfoun@uls.edu.lb
Mme	Chayeb	Aline	a.chayeb@mtc.com.lb
P.	Chléla	Charbel	charbelchlela@yahoo.fr
Mme	Chouchani Hatem	Rita	rita.chouchani@usj.edu.lb

<i>Mme</i>	Chrabieh Badine	Paméla	pchrabieh@hotmail.com
<i>M.</i>	Christians	Louis-Léon	louis-leon.christians@uclouvain.be
<i>Dr</i>	Courban	Antoine	antoine.courban@usj.edu.lb
<i>P.</i>	Cieslik	Marek	marekcieslik@ymail.com
<i>P.</i>	Daccache	Salim	dsalim@inco.com.lb
<i>Sr</i>	Daccache	Noha	srnoha@inco.com.lb
<i>P.</i>	Daou	Fadi	fadi.daou@usj.edu.lb
<i>Sr</i>	De Nazareth	Marie	smnac@hotmail.com
<i>P.</i>	Diab	Issa	issa.diab@usj.edu.lb
<i>Mme</i>	Dib	Thérèse	therese_dib@hotmail.com
<i>Mlle</i>	Estephano	Betsa	betsa.estephano@usj.edu.lb
<i>M.</i>	Fadlallah	Mahdi	mahdi.fadlallah@usj.edu.lb
<i>Mlle</i>	Farhat	Luna	luna.farhat@usj.edu.lb
<i>Mme</i>	Farra Haddad	Nour	nour@neoslb.com
<i>P.</i>	Ghali	Nabil	nabil43@hotmail.com
<i>P.</i>	Hachem	Gaby	gabrielhachem@hotmail.com
<i>Mgr.</i>	Haddad	Elie	Fatherhaddad@yahoo.com
<i>P.</i>	Haïby (el)	Edgard	edgard.elhaiby@usj.edu.lb
<i>Mme</i>	Hakim	Suad	suadhakim@inco.com.lb
<i>P.</i>	Hallak	Aziz	aziz.hallak@jesuits.net
<i>Mme</i>	Hatem	Nicole	nicolet@inco.com.lb
<i>M.</i>	Hatem	Jad	jad.hatem@usj.edu.lb
<i>Mme</i>	Haydar	Loubna	loubna.haidar@usj.edu.lb
<i>Mme</i>	Homsy Gottwalles	Grace	grace.homsy@usj.edu.lb
<i>M.</i>	Hoteit	Ahmad	hoteitahmad@hotmail.com
<i>P.</i>	Jamhoury	Elias	lalous2@yahoo.com
<i>Cheikh</i>	Jaradi	Chafic	almaaref@shurouk.org
<i>P.</i>	Jebara	Joseph	joseph.jebara@usj.edu.lb
<i>Mme</i>	Kallab Bsat	Elham	elhamkallab@hotmail.com
<i>Mme</i>	Kallas Nader	Salam	skallas@xplorium.com
<i>Mme</i>	Klassi	Wafica	modfab1@idm.net.lb
<i>M.</i>	Kanso	Wajih	kansowajih@yahoo.com
<i>Cheikh</i>	Keireddine	Samir	almaaref@shurouk.org
<i>Mme</i>	Kfouri-Khoury	Nada	nada.khoury@usj.edu.lb
<i>P.</i>	Khachan	Charbel	pkhachan@hotmail.com
<i>M.</i>	Khoreich	Joseph	jkhoreich@hotmail.com
<i>Mme</i>	Khoury	Nazek	nazekelkhoury@yahoo.com
<i>M.</i>	Kik (el)	Victor	acad.cult@gmail.com

<i>P.</i>	Lingot	Jean-Louis	jllingot@dm.net.lb
<i>P.</i>	Lorent	Albert	lorentalbert@yahoo.fr
<i>M.</i>	Lteif	Lteif	lteif.lteif@usj.edu.lb
<i>M.</i>	Machaalani	Roger	morkos_antoine@hotmail.com
<i>Sr</i>	Maggese	Gracia	graziamaggese@hotmail.it
<i>Sr</i>	Maksour	Wardé	warde.maksour@sscc.edu.lb
<i>Mme</i>	Malaeb	Noha	nohamalaeb@yahoo.com
<i>P.</i>	Massouh	Georges	massouh@balamand.edu.lb
<i>M.</i>	Mawla (Al)	Saoud	mawsaoud@hotmail.com
<i>M.</i>	Melki	Georges	georgemelki@gmail.com
<i>M.</i>	Messara	Antoine	antoine@messarara.com
<i>P.</i>	Meyer	Denis	denismeyersj@gmail.com
<i>M.</i>	Moog	François	f.moog@icp.fr
<i>M.</i>	Naaman	Jihad	jihad@naaman.info
<i>P.</i>	Nahed	Paul	paulnahed@hotmail.com
<i>Ch.</i>	Nokkari	Mohammad	mhdnokari@hotmail.com
<i>M</i>	Otayek	Joseph	joseph.otayek@hdf.usj.edu.lb
<i>Sr</i>	Petitjean	Anne-Marie	a-m.petitjean@laposte.net
<i>M.</i>	Rached	Hady	h.rached@amncc-lawfirm.com
<i>P.</i>	Raï	Bassem	justinpasteur@hotmail.com
<i>M.</i>	Reynolds	Gabriel	greynolds@nd.edu
<i>Sr</i>	Rhayem	Bernadette	badete1@inco.com.lb
<i>Sr</i>	Richa	Jamilé	jamilé.richa@usj.edu.lb
<i>M.</i>	Richa	Sami	samiric@idm.net.lb
<i>M.</i>	Salloum	Georges	as@dm.net.lb
<i>P.</i>	Sicking	Thom	sjsicking@hotmail.com
<i>M.</i>	Sleiman	Ralph	ralphsleiman@yahoo.com
<i>M</i>	Souletie	Jean-Louis	jls.doyenne.de.jarnac@wanadoo.fr
<i>Mme</i>	Tabbara	Nayla	naylatabbara@hotmail.com
<i>P.</i>	Tabet	Marwan	tabetmarwan@hotmail.com
<i>Mlle</i>	Talhok	Roula	roula.talhok@usj.edu.lb
<i>M</i>	Villepelet	Denis	d.villepelet@icp.fr
<i>P.</i>	Younes	Dany	danyousj@yahoo.com
<i>Cheikh</i>	Zaraket	Mohammad	z_mohammad@hotmail.com

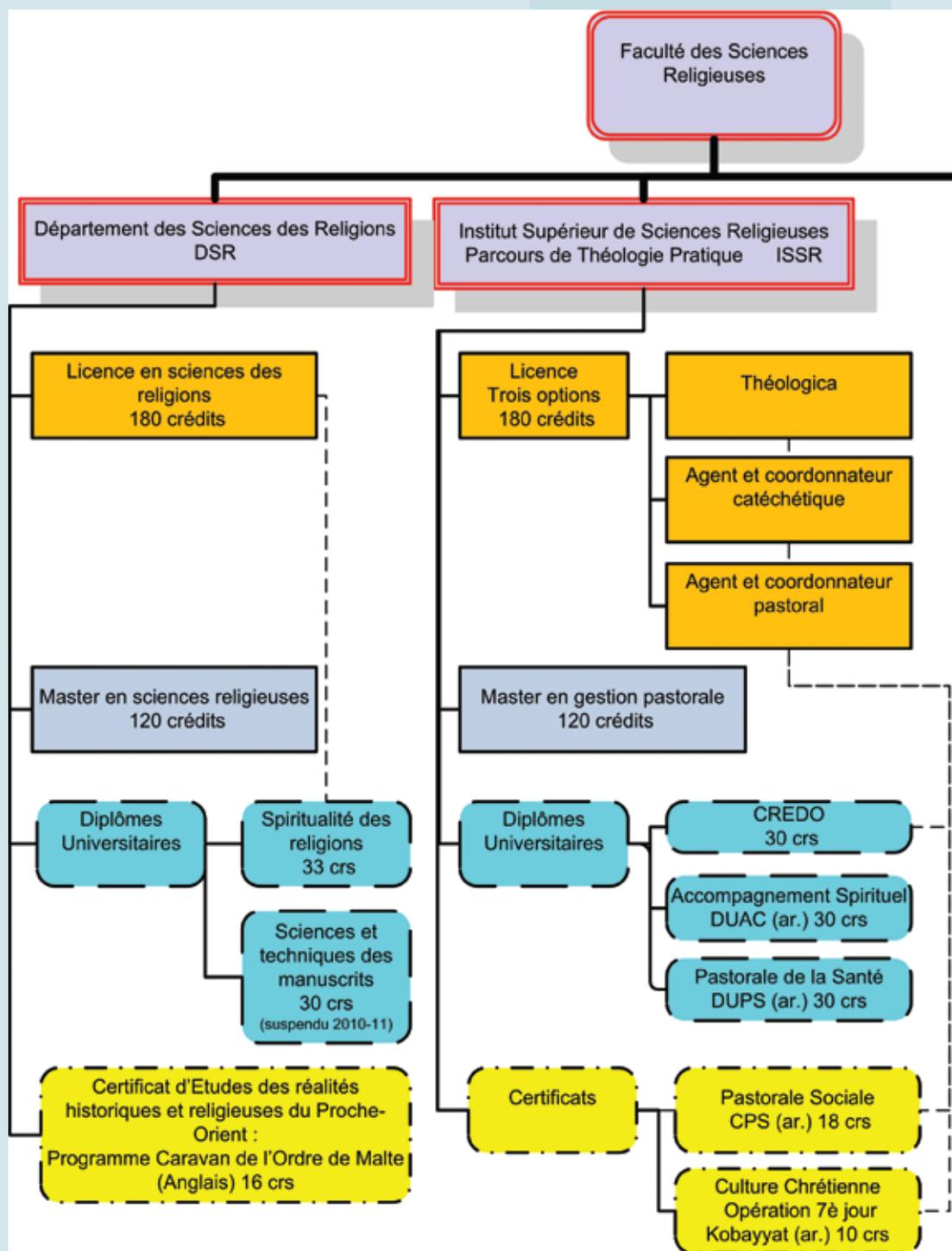
# Calendrier de l'année 2010-2011

septembre		octobre		novembre	
Mer 1		Ven 1		Lun 1	Toussaint
Jeu 2		Sam 2		Mar 2	
Ven 3		Dim 3	semaine 3	Mer 3	
Sam 4		Lun 4		Jeu 4	
Dim 5		Mar 5		Ven 5	
Lun 6		Mer 6		Sam 6	
Mar 7		Jeu 7	FSR Réu. Ens. 18h45	Dim 7	semaine 8
Mer 8		Ven 8		Lun 8	
Jeu 9		Sam 9		Mar 9	
Ven 10	Fitr	Dim 10	semaine 4	Mer 10	FSR Hommage 18h15
Sam 11		Lun 11		Jeu 11	
Dim 12		Mar 12		Ven 12	
Lun 13		Mer 13	FSR Conf. In. 18h00	Sam 13	
Mar 14		Jeu 14		Dim 14	semaine 9
Mer 15		Ven 15		Lun 15	
Jeu 16		Sam 16		Mar 16	Adha*
Ven 17		Dim 17	semaine 5	Mer 17	
Sam 18		Lun 18		Jeu 18	
Dim 19	semaine 1	Mar 19		Ven 19	
Lun 20		Mer 20		Sam 20	
Mar 21		Jeu 21		Dim 21	semaine 10
Mer 22		Ven 22		Lun 22	Indépendance 10
Jeu 23		Sam 23		Mar 23	
Ven 24		Dim 24	semaine 6	Mer 24	
Sam 25		Lun 25		Jeu 25	
Dim 26	semaine 2	Mar 26		Ven 26	
Lun 27		Mer 27		Sam 27	
Mar 28		Jeu 28		Dim 28	semaine 11
Mer 29		Ven 29		Lun 29	
Jeu 30		Sam 30		Mar 30	
		Dim 31	semaine 7		

décembre 2010		janvier 2011		février	
Mer 1		Sam 1	Nouvel An	Mar 1	
Jeu 2		Dim 2	semaine 14 bis	Mer 2	
Ven 3		Lun 3		Jeu 3	Jurys + réunion FSR
Sam 4		Mar 4	MGP & DU Exception	Ven 4	
Dim 5	semaine 12	Mer 5		Sam 5	
Lun 6		Jeu 6	Noël arménien	Dim 6	
Mar 7	Hégire	Ven 7		Lun 7	
Mer 8		Sam 8		Mar 8	
Jeu 9		Dim 9	semaine 15	Mer 9	St Maron
Ven 10		Lun 10		Jeu 10	
Sam 11		Mar 11		Ven 11	
Dim 12	semaine 13	Mer 12		Sam 12	
Lun 13		Jeu 13		Dim 13	semaine 1
Mar 14		Ven 14		Lun 14	
Mer 15		Sam 15		Mar 15	Maouled*
Jeu 16	Achoura*	Dim 16	semaine 16	Mer 16	
Ven 17		Lun 17	examens	Jeu 17	
Sam 18		Mar 18	examens	Ven 18	
Dim 19	semaine 14	Mer 19	examens	Sam 19	
Lun 20	MGP & DU Exception	Jeu 20	examens	Dim 20	semaine 2
Mar 21	MGP & DU Exception	Ven 21	examens	Lun 21	
Mer 22	MGP & DU Exception	Sam 22	langues	Mar 22	
Jeu 23	MGP & DU Exception	Dim 23		Mer 23	
Ven 24		Lun 24	examens	Jeu 24	
Sam 25	Noël	Mar 25	examens	Ven 25	
Dim 26		Mer 26	examens	Sam 26	
Lun 27		Jeu 27	examens	Dim 27	semaine 3
Mar 28		Ven 28	examens	Lun 28	
Mer 29		Sam 29			
Jeu 30		Dim 30			
Ven 31		Lun 31			

mars		avril		mai	
Mar 1		Ven 1		Dim 1	Travail
Mer 2		Sam 2		Lun 2	congé reporté
Jeu 3		Dim 3	semaine 8	Mar 3	
Ven 4		Lun 4		Mer 4	
Sam 5		Mar 5		Jeu 5	
Dim 6	semaine 4	Mer 6		Ven 6	
Lun 7		Jeu 7		Sam 7	
Mar 8		Ven 8		Dim 8	semaine 12
Mer 9		Sam 9		Lun 9	
Jeu 10		Dim 10	semaine 9	Mar 10	
Ven 11		Lun 11		Mer 11	
Sam 12	Jrnée pédagogq. FSR	Mar 12		Jeu 12	
Dim 13	semaine 5	Mer 13		Ven 13	
Lun 14		Jeu 14		Sam 14	
Mar 15		Ven 15		Dim 15	semaine 13
Mer 16		Sam 16		Lun 16	
Jeu 17		Dim 17	semaine 10	Mar 17	
Ven 18	St Joseph	Lun 18	MGP & DU Exception	Mer 18	
Sam 19	St Joseph	Mar 19	MGP & DU Exception	Jeu 19	
Dim 20	semaine 6	Mer 20	ISSR tout cursus	Ven 20	
Lun 21		Jeu 21	ISSR tout cursus	Sam 21	
Mar 22		Ven 22		Dim 22	semaine 14
Mer 23		Sam 23		Lun 23	
Jeu 24		Dim 24	Pâques cath orth	Mar 24	
Ven 25	Annonciation	Lun 25		Mer 25	Résist. libération
Sam 26		Mar 26		Jeu 26	
Dim 27	semaine 7	Mer 27		Ven 27	
Lun 28		Jeu 28		Sam 28	
Mar 29		Ven 29		Dim 29	semaine 15
Mer 30		Sam 30		Lun 30	
Jeu 31				Mar 31	

juin		juillet		août	
Mer 1		Ven 1		Lun 1	
Jeu 2		Sam 2		Mar 2	
Ven 3		Dim 3	semaine 2	Mer 3	
Sam 4		Lun 4		Jeu 4	
Dim 5	semaine 16	Mar 5		Ven 5	
Lun 6	examens	Mer 6		Sam 6	
Mar 7	examens	Jeu 7		Dim 7	semaine 7
Mer 8	examens	Ven 8		Lun 8	
Jeu 9	examens	Sam 9		Mar 9	
Ven 10	examens	Dim 10	semaine 3	Mer 10	
Sam 11	langues	Lun 11		Jeu 11	
Dim 12	semaine 17	Mar 12		Ven 12	
Lun 13	examens	Mer 13		Sam 13	
Mar 14	examens	Jeu 14		Dim 14	
Mer 15	examens	Ven 15		Lun 15	Assomption
Jeu 16	examens	Sam 16		Mar 16	
Ven 17	examens	Dim 17	semaine 4	Mer 17	
Sam 18		Lun 18		Jeu 18	
Dim 19		Mar 19		Ven 19	
Lun 20		Mer 20		Sam 20	
Mar 21		Jeu 21		Dim 21	
Mer 22		Ven 22		Lun 22	
Jeu 23		Sam 23		Mar 23	
Ven 24		Dim 24	semaine 5	Mer 24	
Sam 25		Lun 25		Jeu 25	
Dim 26	semaine 1	Mar 26		Ven 26	
Lun 27	Jurys + réunion FSR	Mer 27		Sam 27	
Mar 28		Jeu 28		Dim 28	
Mer 29		Ven 29		Lun 29	
Jeu 30		Sam 30		Mar 30	
		Dim 31	semaine 6	Mer 31	



----- Cours emboîté dans la licence

# USJ – FSR – FORMATIONS 2010 – 2011

1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> cycles

